IRIS
OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS
Mont St-Hilaire
▶ Nathalie De Blois, o.o.d.
▶ Dr Pierre Lemonde, o.d.
464.6565

2104 CON

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

BRAULT & MARTINEAU
VOIR EN PAGE A15
MOIS DU MOVEMBRE 2000
AUCUN DÉPOT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM
ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
Tél.: (450) 676-1911

BELOEIL 31e ANNÉE NO 42 • SEMAINE DU 2 AU 8 DÉCEMBRE 2000 • 96 PAGES 27 100 EXEMPLAIRES

Fin d'une page d'histoire

ICI mijote des projets pour ses terrains

À LIRE EN PAGE A-2

SOMMAIRE

PETITES ANNONCES	A19 à A21
CARRIÈRES ET PROFESSIONS	A25 à A28
SPORTS	A22 à 25
ARTS ET SPECTACLES	B18 à B20
HOROSCOPE ET MOTS CROISÉS	A18
LES BONNES FOURCHETTES	B23 à B26
CINÉMA	B18
LES SPÉCIALISTES	B21 et B22
IMMOBILIER	C11 à C16

www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
GM Service Goodwrench
Bien fait. À temps.
OUVERT JUSQU'À 21 H
MARDI - MERCREDI
Taux 0,9% Tard
Rien à payer avant 1 an*
Voir en page A32

La ICI amputée de sa grande tour

BERNARD BLANCHARD

C'est un peu comme si McMasterville était devenue orpheline. La tour de la ICI, symbole de la grandeur de cette entreprise autour de laquelle s'était construit à l'époque le petit village, a été jetée à terre à 13 h mercredi.

L'opération spectaculaire s'est déroulée sans problème et a duré à peine cinq ou six minutes. La tour de 205 pieds de hauteur et de 18 pieds de diamètre a plié les genoux aussitôt que les deux grues engagées comme bourreaux ont commencé le travail en s'attaquant aux pattes de la structure, qui avaient été affaiblies au préalable.

Gilles LeRouzès, directeur de la ICI, a rappelé que cette tour était un point de repère parce qu'elle constituait la plus haute construction de la compagnie.

«Cette tour en aluminium avait été érigée en 1959 et 1960 pour la fabrication de boules de nitrate d'ammonium, ce qu'on appelle du nitrate d'ammonium perlé, qui sert essentiellement à faire des engrais.»

La démolition de cette tour s'inscrit évidemment dans le démantèlement de l'usine de la compagnie ICI à McMasterville, qui a cessé ses activités en février 1999.

«Depuis le début des travaux de démolition, en août dernier, 153 bâtiments ont été démolis. Il n'en reste en fait plus que sept. Et nous aurons terminé avant la période des Fêtes», a précisé M. LeRouzès.

Celui-ci a rappelé que la compagnie a déjà compté plus de 250 bâtiments. Dans le milieu des années 90, la compagnie avait procédé à la démolition par brûlage de la centaine de bâtiments de son secteur de nitroglycérine.

Dès le début de 2001, quand l'opération de démolition sera terminée, la ICI s'attaquera au dossier délicat de la décontamination des sols.

M. LeRouzès a mentionné qu'il était absolument impossible pour l'instant de déterminer la durée, le coût et même la nature des travaux à venir.

«Avant de savoir par exemple quel procédé devra être utilisé, il faudra connaître exactement la nature des sols, ce qui nécessitera des analyses.»

La compagnie, qui a vu le jour à la fin du 19e siècle et qui a porté les noms de Hamilton Powder et CIL avant de devenir la ICI, a compté à la fin des années 70 plus d'un millier d'employés.

Des maisons, des industries et un terrain de golf pour remplacer la ICI?

BERNARD BLANCHARD

Les terrains de la ICI pourraient un jour accueillir un développement résidentiel construit autour d'un terrain de golf de 18 trous et voisinant des industries «légères».

C'est à tout le moins le concept élaboré par la firme Biancamano Bolduc à la demande de la compagnie ICI. Même si ce type de projet où le résidentiel côtoie de près le récréotouristique est en vogue, il y encore loin de la coupe aux lèvres dans le cas de McMasterville.

«Il s'agit pour l'instant d'un simple concept. Nous n'en sommes pas du tout à recruter des investisseurs, vraiment pas. Il faut d'abord et avant tout penser à la décontamination des sols. Et nous ne savons même pas encore s'il faudra y investir un mois, un an ou dix ans», souligne le directeur de la ICI à McMasterville, Gilles LeRouzès.

En plus de l'opération décontamination, la compagnie ICI doit penser à tout le dossier du zonage. Pour l'instant, les 450 acres qui se trouvent à l'intérieur des clôtures de la ICI sont zonés industriel lourd.

C'est précisément cette zone qui est visée par le concept préliminaire de la firme Biancamano Bolduc. Le reste des terrains de la ICI, soit quelque 1400 acres, est essentiellement en zone agricole, rappelle d'ailleurs M. LeRouzès.

Sur ces terrains où se trouvaient hier encore les bâtiments de l'usine d'explosifs ICI à McMasterville, on pourrait implanter un jour des résidences, un terrain de golf et des industries «légères».(Photo: L'Oeil Régional)

La compagnie ICI a demandé aux deux municipalités concernées, Saint-Basile-le-Grand et McMasterville, d'approuver le concept qui a été développé et d'appuyer les demandes adressées à la MRC pour que soit modifié en conséquence le projet de schéma d'aménagement. Ce qu'elles ont fait.

LA FUSION AVANT L'ANNEXION

M. LeRouzès a par ailleurs confirmé que le ministère des Affaires municipales n'a rien annoncé encore dans le dossier de l'annexion à McMasterville de la portion de sa propriété se trouvant à Saint-Basile.

Cette demande d'annexion a été formulée il y a déjà près de deux ans. Mais plusieurs estiment que le ministère des Affaires municipales a d'autres chats à fouetter et qu'il forcera McMasterville à se fusionner bien avant de forcer Saint-Basile à lui concéder un bout de son territoire.

Faites un
cadeau à vos yeux pour Noël!

À l'achat d'une lunette complète
(monture pour adultes et lentilles de prescription à prix régulier)
nous vous offrons
GRATUITEMENT
un "Clip Solaire sur mesure"

Examen de la vue sur place par optométriste

OPTIQUE JOANNE MATHIEU
OPTICIENNES
224, boul. Laurier, Beloeil
(450) 467-6555

437212P-02-12mac

CENTRE INFORMATIQUE
JITEC, les ordinateurs qui s'adaptent à vos besoins

Obtenez jusqu'à 900$ de rabais* pour les familles admissibles au programme du gouvernement
Brancher les familles

2 AU 8 DÉCEMBRE 2000

Pour l'ouverture de notre nouvelle succursale de Laval, spéciaux dans tous nos magasins**

AMD K6-2 500 MHZ
64 Meg de Mémoire
10.2 Disque Rigide
Carte Vidéo 8 meg partagé
Carte de son
SB 64 COMPATIBLE
Fax-modem 56K V90
CD Rom 52X
Haut-parleur
Clavier et souris
Moniteur 15"
LINUX
QUANTITÉ 25 - 1 PAR CLIENT
349,99$*
14,19$ par mois

• Vente et location
• Service de reseautique
• Cablage
• Service en atelier et sur place
• Livraison

INTEL PENTIUM III 700 MHZ
128 Meg de Mémoire PC 133 Mhz
15.3 Disque Rigide
Carte vidéo 32 meg 2D/3D Partagé
Carte de son Comp. SB 64
Fax/modem 56K V90
CD Rom 52 X
Haut-parleur
Clavier et souris
Moniteur 17"
LINUX
30,46$ par mois
749,99$*

INTEL PENTIUM III 800 MHZ
128 Meg de Mémoire PC 133 Mhz
20.4 Disque Rigide
Carte vidéo 8 meg 2D/3D Partagé
Carte de son Comp. SB 64
Fax/modem 56K V90
CD Rom 52 X
Haut-parleur
Clavier et souris
Moniteur 17"
Imprimante Lexmark Z12
Scanner Acer usb 48 BIT 600* 1200
LINUX
42,65$ par mois
1049,99$*

Aucun frais pour les installations
* Prix incluant le rabais du programme «Brancher les familles»

Scanner Acer usb 48 BIT 600* 1200 — 84,99$
Lexmark Z32 — 99,99$ Après rabais postal
Graveur LG 8x, 4x, 32x — 179,99$
Mémoire 128 Meg PC 133 Mhz — 109,99$
Souris Logitech Optique — 44,99$
Manette de jeux 8 boutons USB — 19,99

Mail Montenach, voisin de la SAQ
450-446-8299
Lundi, mardi, mercredi : 9 hres 30 à 18 hres
Jeudi, vendredi : 9 hres 30 à 21 hres
Samedi : 9 hres à 17 hres
Dimanche : 12 hres à 17 hres

* Approbation de crédit sur place. Les photos peuvent différer. Prix sujet à changement sans préavis, quantité limitée.
† Après rabais postal.
* Cette promotion valide dans les magasins participant.
* Détails en magasin.
** Pour les gens admissible au programme BRANCHÉ LES FAMILLES.

437210P-02-12mac

Atelor
l'atelier de bijoux
•Réparation •Remontage •Modèles exclusifs
76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745

DEPUIS 1978 FROMAGERIE TRADITION
LA FROMAGERIE TRADITION
FORMULE AMÉLIORÉE
165, boul. Laurier, McMasterville
446-3176

Une folle poursuite qui se termine... en prison

BERNARD BLANCHARD

Une poursuite digne d'un film de Hollywood a pris fin de façon spectaculaire à Saint-Mathieu-de-Beloeil, lundi avant-midi, quand un fuyard pris en chasse par de nombreux policiers s'est jeté de son véhicule, qui est allé défoncer le garde-fou du viaduc de la rue Saint-Jean-Baptiste pour ensuite s'écraser sur le terre-plein de l'autoroute 20, une trentaine de pieds plus bas.

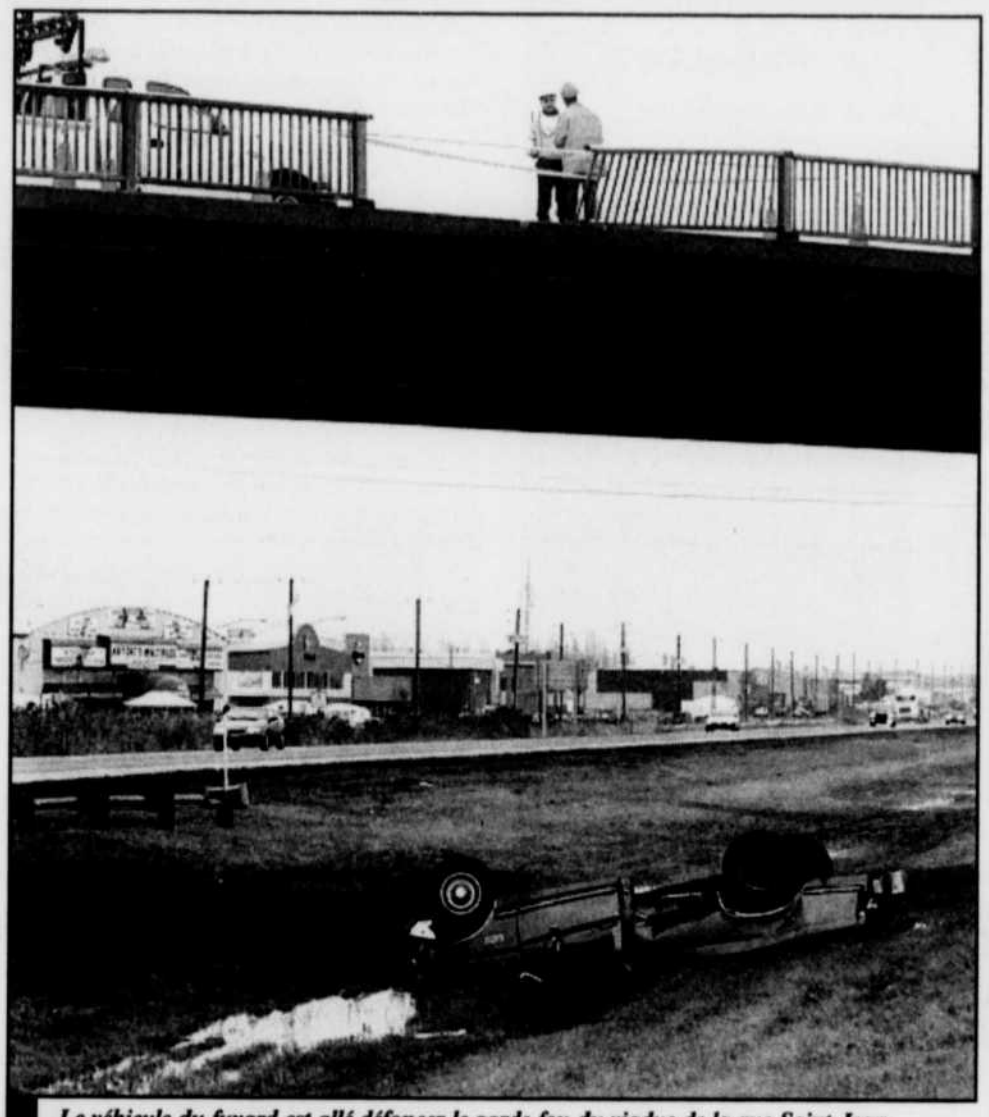
Jason Claveau Lajoie, 20 ans, de Sainte-Thérèse, au nord de Montréal, fait face à huit chefs d'accusation pour conduite dangereuse, délit de fuite, refus de porter assistance, vol de véhicule et possession de véhicule volé.

La poursuite a duré une vingtaine de minutes sur les autoroutes 10, 30 et 20. Des barrages policiers ont été dressés à au moins trois endroits, mais le fuyard les a chaque fois franchis.

Claveau Lajoie, qui a roulé à haute vitesse et parfois à contre-sens sur la 20, est entré en collision avec trois voitures de la Sûreté du Québec au cours de sa cavale.

Sur le boulevard de l'Industrie à Saint-Mathieu-de-Beloeil, il a frappé de plein fouet une des voitures qui devaient lui bloquer le chemin, blessant légèrement du coup l'agent Patrice Blanchet, de la Sûreté du Québec de la MRC de La Vallée-du-Richelieu.

Cette histoire folle a commencé vers 10 h quand un camionneur roulant sur l'autoroute 10 près de Marieville s'est fait doubler par un individu roulant à bord... de sa propre camionnette, qui avait été volée à Granby. Il a aussitôt alerté les policiers, qui se sont lancés à sa poursuite.



Le véhicule du fuyard est allé défoncer le garde-fou du viaduc de la rue Saint-Jean-Baptiste pour s'écraser sur le terre-plein de l'autoroute.(Photo: Prac)

À L'HOPITAL... PUIS EN PRISON

L'homme de 20 ans n'a pas été blessé sérieusement en plongeant du véhicule volé, mais il a tout de même demandé aux policiers à être conduit à l'hôpital. Il a pris place à bord d'une ambulance, escortée par des policiers.

Jason Claveau Lajoie a comparu en fin d'avant-midi mardi au Palais de justice de Longueuil. Il devait subir son enquête pour remise en liberté hier (vendredi) et il est évidemment demeuré à l'ombre entre-temps.

Il n'en est pas à ses premiers démêlés avec la justice; il possède «des antécédents en semblable matière», comme on dit dans le jargon policier.

Jason Claveau Lajoie, 20 ans, fait face à huit chefs d'accusation.(Photo: L'Oeil Régional)

Il s'en est fallu de peu pour que la camionnette plonge directement sur l'autoroute. (Photo: L'Oeil Régional)

Trois voitures de la Sûreté du Québec ont été endommagées au cours de la poursuite.(Photo: L'Oeil Régional)

Gratuit!
À l'achat d'une caisse de 12 bouteilles de Sleeman
jusqu'à épuisement de la marchandise
Original Bits&Bites Snack Mix Méli-Mélo
Sac de Méli • Melo 225g valeur de 2,69$

LES DÉPANNEURS JOUR & NUIT
Le choix des gens d'ici
L'ESSENCE LA PLUS VENDUE AU MONDE

LAVE-AUTO
sans contact
LASER 4000 HITECH
Avec 25 L d'essence obtenez un lavage régulier pour votre auto à seulement 2,99$ +tx

LE PLUS GRAND CHOIX DE REVUES DANS LA RÉGION
Réservation sur demande!

435873-18-11DV

2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231 , Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier. (Juste à côté de Tim Hortons)
AIR MILES

L'EXPERT EN MATÉRIAUX

3,99

EN VIGUEUR DU 2 AU 9 DÉCEMBRE

PELLE À NEIGE 18"
MANCHE BOIS DUR, POIGNEE EN D 25002144x
(JUSQU'A ÉPUISEMENT)

JEU DE 100 LUMIERES EXTERIEUR GLAÇONS
CLAIR/BLEU 16015889 (JUSQU'A ÉPUISEMENT)

4,29

3,44

25 LUMIERES EXTÉRIEUR
5 WATTS CHOIX DE COULEURS
2278008X (JUSQU'A ÉPUISEMENT)

PLAN 5 VERSEMENTS

ABRI D'AUTO
11' X 19'6" X 78"
MODÈLE À PORTE À L'AVANT ET À L'ARRIÈRE.
TOILE TRAITÉE CONTRE LES RAYONS U.V.
OSSATURE OVALE DE 1 3/4"DIAMÈTRE,
2 FENETRES 299,95 $
(TAXES NON INCLUS)
16170800

59,99/mois

BAS PRIX JAMAIS VU !

PAS DE VENTE AUX MARCHANDS, PRIX PAYÉ ET EMPORTÉ

431755P-02-12mac

MATCO RAVARY

HE49 Beloeil
215, Brébeuf 467-3351

St-Basile-le-Grand
355, Sir Wilfrid laurier 653-7861

BELOEIL

Un autre appui pour Marie-Andrée Ostiguy

DOMINIC HARDY

La pianiste classique Marie-Andrée Ostiguy reçoit un autre appui dans le combat qu'elle mène contre la Ville de Beloeil pour avoir le droit de donner des concerts dans sa maison de la rue Richelieu sans être importunée par les policiers et les fonctionnaires.

Cette fois c'est le Conseil montérégien de la culture et des communications qui joint sa voix à celle des nombreux artistes et partisans qui poursuivent encore cette semaine l'envoi de lettres pour demander à l'administration municipale de reconnaître à Mme Ostiguy le droit d'exercer son métier dans sa propriété.

Le Québec, c'est bien connu, constitue une société distincte. Mais en matière culturelle, cela veut dire qu'elle est trop petite pour faire vivre convenablement un grand nombre d'artistes, particulièrement les chanteurs et musiciens classiques, pour qui il existe peu de lieux de diffusion.

C'est à ce piano, installé dans le salon de sa maison transformée en studio, que Marie-Andrée Ostiguy veut pouvoir continuer à donner des concerts qu'elle qualifie de privés. (Photo d'archives)

«Quelqu'un comme Marie-Andrée Ostiguy ne peut donner plusieurs fois par année des concerts devant 5000 personnes à la Place des arts, plaide la directrice générale du Conseil montérégien de la culture et des communications, Maude Céré. On y produit surtout de grands ensembles connus. Une personne qui se produit en solo, au Québec, doit roder son spectacle. Et pour le faire, elle doit nécessairement s'exercer devant un public.»

«Pour survivre, poursuit Mme Céré dans une lettre adressée au maire Julien Bussière, il est devenu impératif pour un artiste musicien, désireux de gagner sa vie et de mener à bien sa carrière, d'organiser soi-même ses concerts et dans certains cas, de produire ses disques.»

Il y a bien sûr de gros noms comme Angèle Dubeau et Nathalie Choquette qui parviennent sans trop de difficultés à se produire mais, fait remarquer Mme Céré, il s'agit justement de vedettes. Le problème que vit Mme Ostiguy ne se limite pas seulement aux musiciens mais à plusieurs disciplines. C'est par exemple le cas du sculpteur Serge Beaumont qui ne peut se produire seul dans une galerie d'art qu'une fois par année.

Voilà pourquoi plusieurs artistes se regroupent en coopérative pour se donner des lieux de diffusion. Mais même là, la liste des membres est souvent volumineuse au point que ceux-ci ne peuvent présenter leurs oeuvres en solo qu'à une fréquence très limitée durant l'année.

«Même s'il y des subventions en région, la principale difficulté au Québec est d'être rentable et la plupart des maisons de production considèrent la musique classique comme non rentable. Il n'y a finalement que deux, trois endroits comme la Maison Tesler spécialisée dans la programmation de musique classique. «Mais, explique Mme Céré, les artistes ne peuvent y aller plus d'une fois par année, d'autant plus que des artistes étrangers sont aussi invités à s'y produire.»

Selon elle, les voisins de Mme Ostiguy peuvent très bien s'accommoder des quelques voitures qui stationnent sur son terrain lors des concerts qu'elle donne à l'intérieur de sa résidence. «Un petit peu d'ouverture des citoyens et de la Ville ne coûte rien et lui permettrait de bien gagner sa vie», conclut-elle.

Vague de méfaits à Beloeil

BERNARD BLANCHARD

Les policiers de Beloeil sont aux prises avec une vague de méfaits commis sur des véhicules, mais aussi des résidences.

Seulement au cours de la dernière fin de semaine, pas moins d'une quinzaine de cas ont été rapportés, notamment rue Choquette, pour des méfaits sur des voitures, mais aussi sur des portes de garage de résidence et même sur des affiches de rue sur le territoire de McMasterville.

Dans tous les cas, les vandales ont utilisé de la peinture blanche en bombe aérosol pour tracer un grand «3» à l'intérieur d'un cercle. De plus, des plaques d'immatriculation et des phares de voitures ont été entièrement peints en blanc.

Ces méfaits ont commencé durant la semaine de l'Halloween. Une douzaine de cas avaient alors été rapportés en quelques jours seulement, particulièrement dans la vieille portion de McMasterville.

DES PIERRES TOMBALES

Quelques pierres tombales du cimetière de la paroisse Saint-Matthieu dans le Vieux-Beloeil avaient également été vandalisées à l'époque, toujours avec la même peinture en aérosol.

En tout début d'enquête, les policiers de Beloeil se sont demandé s'ils n'assistaient pas à l'implantation de gangs de rues en train d'identifier leur territoire, comme cela se voit à Montréal et autres grandes villes. Mais ils en sont rapidement venus à la conclusion qu'ils avaient probablement à faire plutôt à de mauvais plaisantins.

Au Service de police de Beloeil, l'enquête se poursuit.

Les méfaits ont été commis sur des voitures, mais aussi sur des pierres tombales, des affiches de rue et des portes de garage.

SAINT-HYACINTHE

Les jeunes sportifs se gavent de caféine, créatine et Sudafed

MARTIN ARCHAMBAULT

Créatine, caféine, éphédrine (servant à décongestionner les narines), protéine et même parfois des hormones de croissance, voilà autant de substances que consomment des jeunes sportifs, particulièrement au hockey, pour améliorer leurs performances.

Invitée par les Gaulois du Collège Antoine-Girouard, une formation de hockey qui évolue dans la Ligue midget AAA du Québec, à venir prononcer une conférence sur les drogues, Natacha Llorenz, criminologue et responsable du comité contre les drogues à la Gendarmerie royale du Canada, s'inquiète du phénomène. «Nous avons été étonnés de voir que plusieurs jeunes, entre 12 et 16 ans, dans différentes disciplines sportives, consommaient beaucoup de substances, dont des stéroïdes, pour améliorer leurs performances», confirme la spécialiste.

Mme Llorenz sait de quoi elle parle, car elle a été à la base d'une étude, menée en 1998, sur les habitudes de consommation des jeunes sportifs dans diverses disciplines. Il est notamment ressorti que le hockey était le sport le plus concerné par la surconsommation de substances visant à améliorer les performances.

La pression subie par les jeunes désireux d'atteindre des sommets et la facilité de se procurer les produits en vente libre, viennent expliquer en bonne partie la surconsommation des diverses substances. «La Ligue midget AAA est une ligue fort compétitive qui sert de tremplin aux jeunes qui rêvent d'une carrière dans la Ligue nationale ou chez les professionnels. Cette pression, combinée à celle des parents qui se projettent dans les performances de leurs enfants, incitent les jeunes à consommer ces types de drogue», indique Mme Llorenz.

Natacha Llorenz, criminologue et responsable du comité des drogues à la GRC.

Il n'est pas rare que des jeunes gobent du Sudafed, par exemple, comme les professionnels qui se passaient les comprimés sur le banc aux Jeux olympiques de Nagano, pour augmenter leur endurance. «L'éphédrine contenu dans le Sudafed, par exemple, est un stimulant qui a pour effet de repousser la fatigue», explique Mme Llorenz.

La créatine, tant qu'à elle, procure aussi plus d'énergie, tant sur la glace que dans les salles de musculation. Elle est aussi vendue librement dans les pharmacies. «Des jeunes en achètent également sur Internet. Ils doivent se méfier cependant, car certains de ces produits proviennent des États-Unis et contiennent des stéroïdes», prévient Mme Llorenz.

DU TEMPS EMPRUNTÉ

La tentation pour les jeunes, qui préfèrent se gaver de suppléments alimentaires plutôt que de bien s'alimenter, est forte. À un âge où les jeunes se soucient peu de leur alimentation, et qui ne raffolent généralement pas de poisson, riche en protéines, il est plus pratique pour eux de consommer des protéines en poudre ou encore de la créatine d'autant plus qu'une dose de ce nouveau supplément fort populaire équivaut à 3 ou 4 steaks selon Natacha Llorenz. «À court terme, les jeunes qui abusent de ces substances doivent savoir qu'ils vivent sur du temps emprunté. Ils puisent dans leur réserve d'énergie. Leur système, au repos, mettra plus de temps à récupérer par la suite. Leur système immunitaire sera plus fragile», prévient Mme Llorenz.

BELOEIL

Le Centre local de développement met la main sur le tourisme

MARTIN ARCHAMBAULT

Après une vaine tentative, l'an dernier, le Centre local de développement (CLD) devrait finalement incorporer la Corporation de développement touristique de la Vallée-du-Richelieu.

L'entente de principe devra cependant être entérinée lors de l'assemblée générale spéciale de la Corporation de développement touristique, samedi prochain, à l'hôtel de ville de McMasterville. Une conférence de presse a été prévue le 13 décembre pour confirmer l'intégration de la corporation sous la gouverne du CLD qui, à titre de guichet unique des services et programmes pour le développement économique de la région, prônait l'intégration du tourisme considéré par les maires de la MRC de la Vallée-du-Richelieu comme un outil de développement économique.

Martin Lesage, président du conseil d'administration de la Corporation de développement touristique, qui entendait dévoiler les tenants et aboutissants de l'entente après l'assemblée générale spéciale, était embarrassé quand il s'est présenté aux bureaux de *L'Oeil Régional* jeudi. Il aurait préféré attendre la tenue de l'assemblée, mais comme le Journal des gens d'ici s'apprêtait à diffuser la nouvelle, il a décidé d'en livrer les grandes lignes. «Si l'entente est entérinée par les membres, la corporation passera effectivement sous l'autorité du CLD, mais la structure ne sera pas changée. Tous les acquis resteront en place», a assuré M. Lesage.

TOUT LE MONDE Y GAGNE

Selon M. Lesage, tout le monde y gagnera. «Les employés qui se verront retirer certaines tâches, auront plus de temps pour la promotion du tourisme et les contribuables y gagneront par les économies que nous ferons notamment dans le partage des structures administratives», fait valoir M. Lesage.

Danielle Chayer, directrice générale de la corporation, deviendrait directrice de la nouvelle section du CLD qui se consacrera davantage à la promotion du tourisme qu'au développement.

Pierre Bélanger, directeur général de la MRC, a pour sa part fait part de la volonté de l'organisme de regrouper tous les outils et intervenants liés au développement économique sous le même toit. «Par sa nature, le CLD est un guichet unique pour le développement économique. On croit qu'il est donc préférable que le tourisme fasse partie de ce guichet», explique-t-il.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

L'an dernier, lors de la première tentative du CLD pour gober la corporation, Julien Bussière, président du CLD, estimait que les municipalités n'avaient pas intérêt à augmenter leur contribution auprès de la corporation alors que l'entente de financement venait à terme. Selon lui, il était plus intéressant pour les villes de financer le développement touristique en intégrant la corporation au sein du CLD.

«Quand le gouvernement a créé le CLD, il souhaitait un guichet unique pour le développement de l'économie, c'est ce qu'on recherche nous aussi en intégrant le tourisme», allègue-t-il.

Stéphane Parent, directeur général du CLD, assure que c'est une excellente chose pour la région. «C'est une décision commune qui a été prise. Et cette union des forces, tant financières qu'économiques, permettra une meilleure utilisation des ressources», croit M. Parent.

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU SE RALLIE

Même Jean-Pierre Charbonneau, député de Borduas, et président de l'Assemblée nationale, qui s'était opposé l'an dernier à l'intégration de la corporation, l'un de ses bébés, au sein du CLD, s'est rallié. «Dans la nouvelle entente, nous protégeons les acquis de la corporation, chose qu'on ne retrouvait pas l'an dernier à mon avis. La corporation ne sera pas diluée au sein du CLD comme on l'appréhendait. Elle continuera à concentrer ses efforts sur la mise en valeur du patrimoine. La corporation garde sa spécificité et continuera à promouvoir le tourisme, c'est ce qui est important avec tout le travail qui a été fait par Mme Chayer depuis les dernières années», déclare M. Charbonneau.

Comme la Corporation de développement touristique de la Vallée-du-Richelieu devrait déménager ses pénates dans les bureaux du CLD, qu'arrivera-t-il avec le bâtiment près de la 20?(Photo d'archives)

OBTENEZ des BONS D'ÉPICERIE jusqu'à 225$*
* À l'achat d'appareils électroménagers HOTPOINT
* Et laveuse/sécheuse GE et GE PROFILE
* Détails en magasin
Offre valide du 4 au 15 décembre 2000
L'espace meubles le plus vaste au Canada
MAISON ETHIER
267, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand 653-1556

Opinion

Lubie locale

La démolition de la tour de la ICI cette semaine nous rappelle à quel point le monde a changé. Le problème c'est qu'un grand nombre de roitelets locaux ne semblent pas l'avoir compris. Il est d'ailleurs ironiquement révélateur que l'endroit où on semble le moins avoir compris ces nouvelles réalités se trouve au conseil municipal de McMasterville qui veut toujours acheter un camion de pompiers avec une grande échelle, alors qu'il y en déjà deux dans l'agglomération de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire.

Mais comme cela arrive bien souvent, au moins une partie de la population de l'endroit se montre plus clairvoyante que la majorité de ses élus en tentant de bloquer cette inutile acquisition. En politique, c'est bien connu, le momentum constitue un élément essentiel du succès. On ne peut que rester pantois de voir un conseil municipal proposer un autre dédoublement tandis qu'on parle de fusion et de regroupement de services à tire-larigot. Juste en raison de cela, l'incapacité des élus de cette localité à faire une lecture réaliste de la nouvelle distribution des cartes jette un doute sur leur flair politique.

Cette lubie d'une grande échelle donne d'ailleurs des munitions au gouvernement pour forcer les fusions parce qu'elle illustre à quel point les petits potentats locaux sont incapables de voir plus loin que le bout de leur rue. Mais on ne peut vraiment les blâmer pour cela, simplement parce qu'ils sont élus pour ne s'occuper que de leur bled.

Ces gens sont en effet élus et payés pour représenter leur patelin et seulement leur patelin. Croire qu'ils peuvent considérer l'ensemble des besoins du Québec sans tenir compte de leur vision strictement locale reviendrait à demander à Howard Galganov de réécrire la loi 101. Voilà pourquoi le gouvernement se sent obligé de forcer les fusions parce que c'est lui le gestionnaire de l'ensemble du territoire québécois. Et les municipalités d'ici feraient bien de s'y préparer car c'est cela qui leur pend au bout du nez. Mais il faut croire que pour certains, ce n'est pas encore assez proche pour qu'ils le voient.

DOMINIC HARDY

Sans commentaire

Mont-Saint-Hilaire, angle chemin des Patriotes et bretelle 113, jeudi. (Photo PRAC)

Courrier

Des concerts qui ne dérangeaient pas...

M. Julien Bussière, maire
M. Daniel Desroches, directeur général
Ville de Beloeil

Dans son récit autobiographique Cherchant mes souvenirs, Robert de Roquebrune racontait qu'à l'époque où il habitait Beloeil, soit entre les années 1912 et 1918, deux éminents citoyens de cette ville, M. et Mme Wilfrid Lecours, recevaient régulièrement dans leur salon de la rue Richelieu, d'éminents personnages du monde artistique et intellectuel de cette époque. Sans doute y a-t-on tenu de nombreux discours et concerts qui se sont prolongés tard dans la nuit et l'histoire n'a pas retenu qu'ils auraient pu avoir dérangé leurs voisins en ouvrant ainsi leur salon à toute cette faune artistique.

Mais l'histoire a cependant retenu que ces rencontres ont été d'une importance capitale dans la vie culturelle de ce pays et ce pour nombre de leurs invités. Pour n'en nommer que quelques-uns, citons Ozias Leduc, Robert de Roquebrune, Olivier Maurault, dont le contact fut par la suite déterminant dans l'oeuvre de Leduc, les frères Adrien et Henri Hébert (ce dernier fait l'objet en ce moment d'une rétrospective importante au Musée du Québec), futurs collaborateurs à la revue d'avant-garde Le Nigog, respectivement peintre et sculpteur de renommée mondiale et fils du sculpteur Louis-Philippe Hébert, et bien d'autres. Il va s'en dire que ces initiatives ont influencé directement la culture québécoise. Homme d'affaires averti, M. Lecours n'en possédait pas moins une immense culture et nombreux sont ceux dont la carrière fut directement influencée grâce à ses contacts ou en fréquentant son salon. Cela se passait à Beloeil, il y a plus de 80 ans.

Le visage culturel de Beloeil de cette époque est peu connu et reste à découvrir. Sans doute de telles rencontres privées ont-elles toujours existé sur une petite échelle, mais lorsque nous songeons à l'importance qu'elles ont pu avoir sur l'ensemble de la culture québécoise, il est dommage que l'insensibilité administrative vue à travers le prisme d'une réglementation municipale qui semble pourtant claire à ce sujet, nous empêche aujourd'hui de réunir amateurs et personnalités du monde des arts et de la culture dans un endroit autre que le hall d'entrée ou les coulisses d'une salle de spectacles, sachant tous les bienfaits que de telles rencontres peuvent susciter.

Le 24 juin dernier, je fus invité, comme plusieurs, à un concert qui se donnait dans la vaste demeure de Mme Marie-Andrée Ostiguy, située à quelques pas seulement de la maison Lecours et de celle de Robert de Roquebrune. Le concert fut des plus réussis grâce à l'immense talent de Mme Ostiguy qui, malgré le harcèlement dont elle fait l'objet, honore tout de même la Ville de Beloeil de sa renommée internationale. Ce sont de telles initiatives qui incitent les artistes à se regrouper, à se réunir dans une même région, à y habiter même, et à permettre l'éclosion de talents qui n'auraient peut-être jamais vu le jour autrement. Notre voisine, la Ville de Mont-Saint-Hilaire est de celles-là. Faut-il, à Beloeil, se distinguer en étouffant toute initiative culturelle d'un niveau plus élevé que ce que nous devons subir lors des grandes fêtes populaires?

Pour ma part, le goûter fort élaboré qui a suivi le concert, m'a permis de renouer avec certaines connaissances mais surtout de rencontrer d'autres invités grâce à qui j'ai pu faire démarrer un projet auquel je rêvais depuis longtemps. En ce qui me concerne, l'histoire se répétait.

La seule note négative de cette soirée fut le harcèlement dont ma conjointe et moi avons fait l'objet de la part d'un individu qui arpentait le trottoir en face de la maison et qui, sous de fausses représentations, arrêtait tous ceux qui s'approchaient en leur posant les mêmes ridicules questions concernant la façon dont nous avions été invités au concert auquel nous allions assister, prétextant être intéressé à y assister. Il y a lieu de s'interroger sur ce qui constitue les véritables entraves à la liberté civile et j'aimerais penser qu'à Beloeil, les règlements actuels ont été rédigés de façon à permettre que dans la zone où est située la résidence de Mme Ostiguy, d'aussi importantes rencontres du type de celles tenues par les Lecours puissent toujours avoir leur place.

Fort de l'expérience du passé, pourquoi ne pas continuer d'appliquer de façon responsable le règlement en suivant la tradition établie du temps des Lecours, en faveur du beau risque de la culture? J'ose espérer, M. Bussière, que vous avez d'autres chats à fouetter que de jouer au médiateur dans une chicane de clôture.

Pierre Gadbois
Montréal

Campagne du Souvenir et du coquelicot

Chers concitoyens et concitoyennes,

À la suite du franc succès obtenu lors de la campagne du Coquelicot, les membres de la Légion royale canadienne Dion 238 tiennent à remercier la population de Beloeil et des environs. Votre grande générosité, votre soutien et votre présence lors de la parade du dimanche 12 novembre furent grandement appréciés.

Encore une fois, merci du fond du coeur, de la part de tous les membres de la Légion Dion Québec 238.

Nous nous souviendrons...

Pierre Breault
Président de la campagne du Coquelicot
Beloeil

Qu'a-t-on contre la tanche?

Qu'avez-vous contre la tanche, un superbe et bon poisson qui, bien préparé, est nettement supérieur aux saumons de l'Ouest et s'approche du goût de la truite de lac. Est-elle affiliée aux Hells Angels? Notre ministre, M. Surprise Ménard a-t-il décrété une approche toute communautaire pour l'empêcher de brasser la vase, le mercure et autres pesticides dans le Richelieu? J'avoue ne pas comprendre cet acharnement à détruire un poisson aussi beau, qui a souvent fait les délices de ma jeunesse et de savoureux repas non rationnés sous l'occupation allemande.

Avez-vous déjà mangé du suceur cuivré, de la carpe, du poisson-chat? Il me semble, et je suis un cuisinier à la retraite, que la tanche est supérieure à cette famille de poissons de fond qui brassent la vase pour manger. À l'heure de la mondialisation, où toutes les races se mélangent les unes aux autres et forcément «s'embâtardisent» ou se renforcent selon les experts, je ne comprends toujours pas cette lutte contre un poisson aussi pacifique. Est-ce pour camoufler nos terribles défaillances environnementales, nos toilettes qui se déversent à ciel ouvert dans le Richelieu sous la forme de «droits acquis», est-ce qu'elle peut nuire à la réélection de M. Chrétien à Ottawa, ou est-ce que le Bloc et le P.Q. ont pris position contre ce nouvel ennemi de la souveraineté québécoise?

J'ai bien hâte d'en pêcher une, pas une grosse mais une de cinq à six pouces, je vais la garder vivante et elle trônera dans mon salon, ses reflets de vieux bronze au clair de lune, son regard pacifique et attendrissant me seront plus salutaires que toutes turpitudes savantes, de publicités servies à longueur de journée à la télévision, sans parler des spectacles d'humour débiles de nos soirées.

Elle sera belle et reine, «Coquette» sera son nom.

Georges Lazartigues
Saint-Antoine-sur-Richelieu

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 100 exemplaires

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-Madeleine, et Saint-Denis.

LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC INC.
LES HEBDOS DU QUÉBEC
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC. ODC
LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Éditeur/directeur général: Guy Gilbert
Directeur général adjoint
Directeur des ventes: Guy Gilbert Jr
Adjointe au directeur général: Mireille Haché
Rédacteur en chef: Dominic Hardy
Rédaction: Bernard Blanchard, Martin Archambault, Line Néron (rédactrice)
Secrétariat: Mireille Haché, Judith Loiselle, Natalie Marcoux

Conseillers en publicité Diane Gauthier, Danielle Cyr, Jean Brûlotte, Sonia Dupré, Guy Gilbert Jr
Projets spéciaux: directeur: Gilbert Desrosiers
Section restaurant: Sylvie Roussy
Photographe: L'Oeil Régional, Prac Photo

Infographie: PGO inc. Communication visuelle, Directeur: Christian Bourgeois
Distributeur: MPM Rive-Sud, 3400, boul. Losch, local 15, Saint-Hubert
Imprimerie: Imprimerie Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

La liberté d'expression est en train de foutre le camp

M. Bussière, maire de Beloeil

Je trouve injuste et inacceptable l'attitude des autorités municipales de Beloeil dans le dossier des concerts privés de Mme Ostiguy.

Il m'apparaît de plus en plus évident que la liberté d'expression dans ce pays est en train de foutre le camp. Que ce soit dans «le plus beau pays du monde» de M. Chrétien ou de ce pays «en devenir» de M. Bouchard, où en sont rendues les libertés individuelles? Est-ce à dire que nous ne sommes plus libres de faire ce que l'on veut dans nos propres maisons? Est-ce à dire que l'imbécile de payeur de taxes ne peut plus être chez lui et y faire ce qu'il désire? Et ce, en dépit d'un compte de taxes toujours plus exorbitant?

Quel intérêt peut avoir un gouvernement, qu'il soit municipal ou autre, à empêcher la diffusion de la culture? Que l'on constate seulement à quel point cette «culture» est sous-subventionnée, voire bafouée, par tellement d'instances supérieures que l'on se rendra vite compte que toute initiative privée est plus que bienvenue!

Mais, au-delà de toute considération philosophique et politique, de petites choses toutes simples me font croire que le «gros bon sens» semble fondre à vue d'oeil dans notre société. Vous est-il déjà venu à l'idée de défendre à tous nos professeurs d'enseigner en «privé» dans leur maison respective? Devrons-nous défendre toute consultation privée d'autant de spécialistes sous prétexte que cette consultation est tenue dans la maison de ceux-ci? Vous est-il venu à l'idée de défendre la tenue de la célébration du cinquantième anniversaire de mariage d'un parent ou d'un ami? Si mon souvenir est bon, il n'est pas rare de voir la famille se cotiser lors d'une célébration de la sorte, est-ce illégal pour autant? Je signale en passant que ces maigres cotisations servent à peine à couvrir les frais d'organisation d'une telle soirée.

Ce ne sont-là que quelques réflexions. On pourrait en écrire encore des pages entières. Une chose est certaine, je ne vois pas, personnellement, comment une société civilisée digne de ce nom peut trouver des prétextes douteux pour entraver la diffusion de la culture. D'autre part, on ne peut que louanger toute initiative qui va à l'encontre de cette attitude déplorable.

Je suis impliqué dans le milieu musical depuis déjà au-delà de 35 ans. Je n'ai malheureusement que peu de progrès à constater sur le plan de l'avancement de celui-ci. Devrons-nous attendre encore 35 ans pour constater une évolution positive? Quoi qu'il en soit, ce n'est certes pas en embêtant les musiciens et artistes de toute sorte que nous réaliserons nos objectifs...

En terminant, combien d'entre nous avons vraiment le temps de dénoncer ce genre d'attitude réactionnaire? On pourrait au moins souhaiter que l'on laisse les «créateurs» faire ce qu'ils font de mieux et ne pas avoir à constater qu'ils perdent beaucoup de temps à se battre pour des «évidences».

Henri Brassard
musicien

Prophète en sa ville

La lecture de votre article «La pianiste Marie-Andrée Ostiguy veut se produire dans son salon» et celui de Martha Gagnon paru dans *La Presse* intitulé «Il est illégal de donner des concerts privés dans une maison privée de Beloeil...» m'a amenée à la réflexion suivante:

Je suis graphiste et quel ne fut pas mon étonnement et mon inquiétude face à une telle situation. Notre société québécoise clame haut et fort sa fierté et son attachement à sa culture. Lorsqu'une artiste exerce son art à l'intérieur d'un cadre privé, moyennant une modeste contribution compte tenu des heures de travail que représentent la préparation de tels concerts, et ce, quelques fois par année, y a-t-il là matière à étiqueter le tout d'activités commerciales, qui plus est illégales!

Cela supposerait-il qu'une peintre, qui expose chez elle, à Beloeil, sur invitation seulement, quelques fois par année et qui vend ses toiles s'adonnerait à des activités commerciales illégales? Est-ce que les travailleurs autonomes sont des travailleurs illégaux? Est-ce que les artistes doivent s'adonner à leur art pour les beaux yeux de la galerie de façon gratuite?

Qui plus est, sûrement qu'un certain nombre de gens invités aux concerts privés de Mme Marie-Andrée Ostiguy apprécient la gastronomie des restaurants de Beloeil avant d'assister à ces concerts, une idée créatrice dans un cadre privé qui, par ricochet, génère des retombées économiques pour la ville de Beloeil. J'encourage Mme Ostiguy à poursuivre ses initiatives privées. Le domaine des arts et de la culture a besoin de gens comme elle pour poursuivre sa quête de reconnaissance du rôle de l'artiste dans la société et pour faire respecter les droits et libertés des individus.

Christine Leblanc
Montréal

Feu vert au virage sur le feu rouge

Si l'on se fie aux automobilistes rencontrés mardi au Mail Montenach, le gouvernement devrait autoriser les automobilistes à tourner à droite sur le feu rouge. Et vous? Êtes-vous en faveur du virage à droite sur le feu rouge? (Propos recueillis par Martin Archambault; Photos Prac)

«Bien sûr! On pourrait rouler plus facilement. On perdrait moins de temps. Il s'agirait de faire preuve de plus de prudence.»

FRANCINE MONTÉ

«Je suis tout à fait d'accord avec les virages à droite sur le feu rouge. On gagnerait du temps. Ça ne serait pas plus dangereux.»

RÉJEAN CARRIER

«Absolument. Je trouve ça bien intéressant que le gouvernement se penche sur cette question qui va permettre d'améliorer la circulation.»

YOLANDA GILESSEN

«Je crois que c'est une bonne chose pour améliorer la circulation. Nous allons gagner du temps. Je ne pense pas que cela causera plus d'accidents.»

JONATHAN TRUDEL

«Nous pourrions rouler plus vite. Une telle réglementation, si elle était adoptée, serait fort utile pour les automobilistes qui devront cependant être prudents.»

ANNIE CHOQUETTE

«C'est une bonne question! J'aime bien la réglementation actuelle. En changeant cette façon de faire, il y aurait peut-être davantage d'accidents.»

YVON PELLERIN

«Pourquoi pas? Je ne crois pas que le gouvernement nous permettrait de faire des choses qui mèneraient à notre perte!»

ANNE-MARIE BÉLIVEAU

«Je suis en faveur. Ça améliorerait la circulation. Je ne crois pas que le fait de tourner sur le feu rouge occasionnerait davantage d'accidents.»

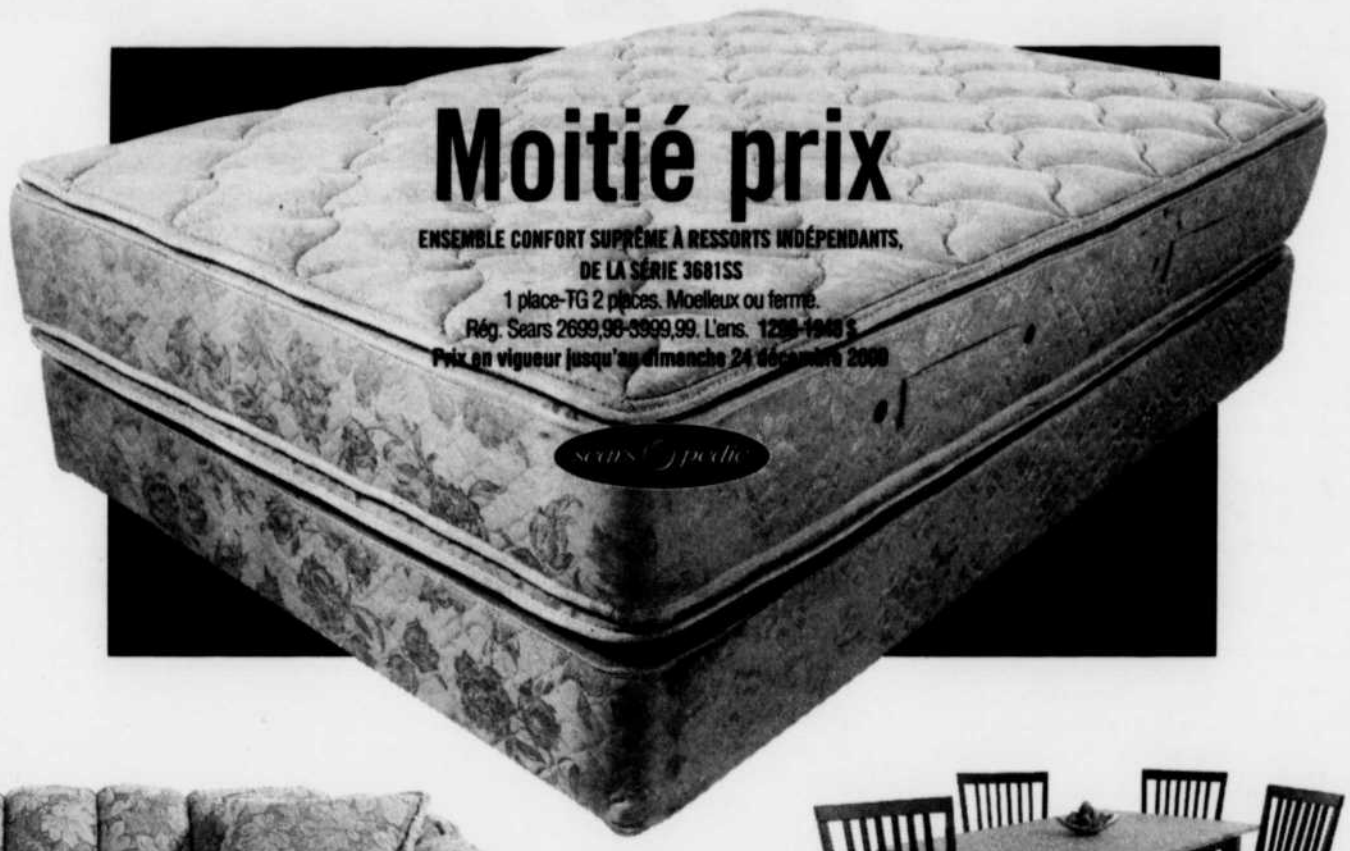
LORRAINE PELLETIER

«Je suis d'accord. La circulation serait ainsi améliorée. Il y aurait moins de bouchons et les accidents ne seraient pas plus nombreux.»

NATHALIE FRANCOEUR

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 2000, SAUF AVIS CONTRAIRE



Rabais 300$
CANAPÉ 'BEACON HILL'
Rég. Sears 1099,99. **799,99**
Meubles assortis et options sur commande aussi en solde

tout pour la maison.

Moitié prix
TABLE 'PEBBLES'
Rég. Sears 399,99. **199,99.**
Et, **épargnez 50 $** sur jeu de 2 chaises assorties.
Rég. Sears 349,99. Le jeu **299,99**
Aussi en blanc

TOUS LES MEUBLES† ET ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER SONT EN SOLDE

ou à prix spécial. Et,

ÉPARGNEZ 7%*

ou, avec la carte Sears, pas de paiement avant 2002**
pour tous les meubles† et ensembles matelas-sommier

'Tout en solde' en vigueurjusqu'au dimanche 3 décembre 2000

Il y a un magasin Sears près de chez vous

Meubles et ensembles matelas-sommier disponibles dans le magasin suivant:

Magasin de meubles St-Bruno
autoroute 30 et autoroute 116 au
Boulevard des Promenades
Centre commercial St-Bruno
(450) 653-4064

***Offre 'ÉPARGNEZ 7%':** Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique pas aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. À l'exclusion des frais de livraison, de contrat d'entretien et d'installation. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 10 décembre 2000.

****Offre 'Pas de paiement':** pas de paiement avant janvier 2002, avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 31 décembre 2000.

Les deux offres: à l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Renseignez-vous. †R/01 Meubles; sauf les meubles pour bébés.

Le choix de meubles varie suivant le magasin. Adressez-vous à votre magasin Sears pour plus de détails

SEARS
Sears. Les beaux côtés de votre vie.MC

NP1212200 437540P-02-12mac

Copyright 2000. Sears Canada Inc.

La pintade a la chair tendre comme le poulet. En médaillon, Michel Lozeau et Joanne Bourdua, sa partenaire en amour et en affaires.(Photos Prac)

De la pinte de lait à la pintade

MARTIN ARCHAMBAULT

Michel Lozeau a grandi avec les vaches. Devenu producteur laitier à son tour, comme son père, il a donc ruminé, pendant de très longues nuits, l'idée de vendre son quota de lait pour élever des pintades.

À 41 ans, Michel Lozeau était le quatrième de sa lignée à traire les vaches. Il a produit du lait sur la terre de son regretté père, à Saint-Antoine-sur-Richelieu, de 1981 jusqu'à l'hiver dernier. Il n'a donc pas du tout trouvé facile de vendre ses belles Holstein, en janvier, pour s'orienter vers le marché de transformation de la viande produite à la ferme avec du poulet mais aussi de la pintade, une production plutôt marginale.

Même si plusieurs producteurs laitiers se sont déjà retrouvés dans les mêmes bottes que M. Lozeau en éprouvant eux aussi l'envie de se tourner vers un autre type de production devant le prix alléchant du quota de lait et les craintes suscitées par l'ouverture des marchés et de la mondialisation, M. Lozeau assure que ce n'est pas pour ces raisons qu'il a pris la décision de laisser partir ses 60 vaches.

S'il a vendu son quota de lait, c'est d'abord parce que sa ferme demandait des investissements pressants pour répondre aux besoins de la famille. «Je devais augmenter mon quota de lait. Mais cette hausse de production exigeait la construction d'une fosse et la rénovation complète de la grange étable en stabulation libre avec salle de traite», raconte-t-il. C'est aussi, avoue-t-il, parce qu'il aurait dû débourser pour embaucher de la main-d'oeuvre spécialisée.

«Comme je ne peux pas compter sur mes trois jeunes filles de 4, 7 et 11 ans, j'aurais également dû embaucher une main-d'oeuvre qualifiée, de plus en plus rare en production laitière.»

Pendant qu'il ressassait, soir et matin, ces éventuelles dépenses, son épouse, Joanne Bourdua, avait entrepris, avec un cousin expert en fabrication de saucisses, la transformation des veaux de lait pour les offrir à la famille. Devant le succès boeuf de ce plat, la clientèle a vite débordé du cadre familial.

DE LA FERME À LA TABLE

Voilà ce qui a finalement décidé le couple à mettre fin à quatre générations de producteurs laitiers pour viser le marché de transformation de la viande produite à la ferme. Le virage a tout de même nécessité des investissements majeurs notamment pour la transformation de l'étable et la construction d'un rôtisseur à soya pour sécher les grains. Ce printemps, les deux producteurs construiront un entrepôt réfrigéré pour stocker leurs pintades, veaux de lait, poulets de grain, terrines et saucisses artisanales remplaçant du même coup les congélateurs qui ne répondent plus à la demande et ne font qu'encombrer le sous-sol de la maison.

Initialement, la pintade ne faisait pas partie des plans. Mais la Corporation de développement touristique de la Vallée-du-Richelieu, qui a fait de cet oiseau importé d'Afrique par les Britanniques au début du XIXe siècle, l'emblème de la Vallée-du-Richelieu, cherchait un producteur local pour fournir des restaurateurs qui cuisinent l'animal dont la chair est comparable à celle du poulet.

Il n'en fallait pas plus pour que le couple d'entrepreneurs intègre ce gallinacé à leur production artisanale qui devrait tourner, la première année, autour de 15 000 volailles dont 5000 pintades.

C'est donc le coeur plein de pep que Michel Lozeau et Joanne Bourdua prendront les bouchées doubles pour créer un marché avec cet oiseau dont la viande est plus maigre que le poulet et aussi riche en protéine que le boeuf.

UNE POIGNÉE DE PRODUCTEURS DE PINTADES

L'élevage de la pintade reste toutefois bien marginale avec moins de dix producteurs au Québec. Cette bête, au cri strident, est beaucoup plus nerveuse que le poulet. Elle coûte le double à l'achat et à produire comparativement au poulet de grain. «Le pintadeau à l'achat vaut 1,35 $ comparativement à 60 cents pour le poulet. La pintade consomme deux fois plus de grains que le poulet. En ce sens, elle se rapproche du dindon», indique M. Lozeau.

À l'heure où le spectre de la «vache folle» plane au-dessus des consommateurs qui grimacent quand ils entendent parler d'hormones de croissance et d'antibiotiques, M. Lozeau se plaît à dire que sa volaille est nourrie de maïs et de soya qui,

cultivés sur ses terres, ne contiennent pas d'organismes génétiquement modifiés (OGM). Il est tout aussi fier d'ajouter qu'il n'administre aucun antibiotique à ses volailles et encore moins d'hormones de croissance. «De toute façon, il n'y a pas d'hormones de croissance d'utilisées dans la production de volaille contrairement à ce que croient les consommateurs.»

DES ORIGINES REPÉRABLES

Dans la perspective également d'établir un système de traçabilité, qui permettra d'identifier les origines de la viande et de la suivre de la ferme à l'assiette en passant par le distributeur et l'abattoir, au grand bonheur des consommateurs, les produits de M. Lozeau vont assurément faire des petits dans un proche avenir.

C'est d'ailleurs ce que Michel Lozeau espère de tout coeur en tenant par la main la cadette de ses trois filles et, dans l'autre main, deux oeufs de pintade, un volatile sur lequel lui et sa partenaire misent beaucoup.

Ramtech Informatique Enr

NOUS SOMMES SITUÉS AU
3547, boul. Laurier (route 116) Ste-Madeleine
(à deux pas du Brasiervil)
Tél.: (450) 795-6173 Télécopieur (450) 795-8711
Courriel info@ramtech.qc.ca

Brancher les familles sur Internet
Info.: 1 800 793-9588
www.familles.mic.gouv.qc.ca/

FUJITSU
Achetez un bloc-note Lifebook de serie A
Recevez un module mémoire de 32 mo
Gratuit *
*durée limitée

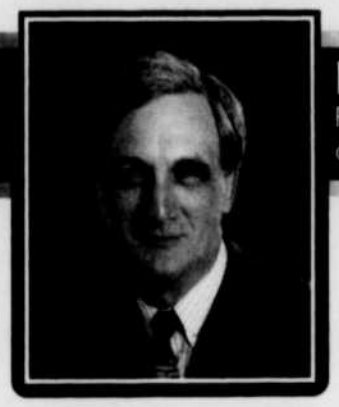
Ho Ho Ho Ho Hoooooo
50$
APPLICABLE SUR TOUT ordinateur complet ou PORTABLE
Valide du 02 au 09 décembre 2000, non jumelable ou monnayable. Un coupon par client applicable sur ordinateur complet ou portable sur présentation de ce coupon rabais.

Faites estimez votre vieille appreil pour un crédit

lundi, mardi, mercredi: 9 h à 19 h, jeudi, vendredi: 9 h à 21 h, samedi: 10 h à 17 h

www.ramtech.qc.ca
Financement disponible Sur approbation de crédit Les prix sont sujets à changement sans préavis
437768-02-12PD

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE
AVOCATS



Me Robert Bastien
Pratique en droit commercial et en droit des affaires.

Me Évelyne Morand
• Droit civil • Responsabilité - assurances
• Droit de la famille
Me André Blanchette
• Droit pénal • Droit criminel • Demande de pardon
Me Rachel Prévost
• Droit de la famille • Droit civil • Médiation
Me Solange Létourneau
• Droit de la famille • Médiation
Me Benoît Therrien
• Pratique générale

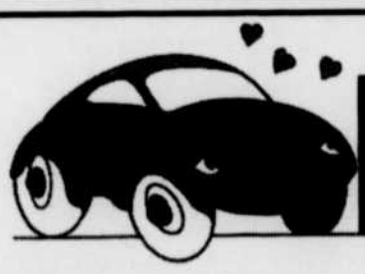
433380-1-7SL 433380-07-1-A
PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
201, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-5849
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849

DEPUIS 1991
Centre Dentaire
Dre Manon Corriveau
Que toutes les étoiles de Noël brillent pour vous cette année! Joyeux Noël
Stérilisation à la fine pointe de la technologie
COMMUNICATION PAR MODEM AVEC LES ASSURANCES

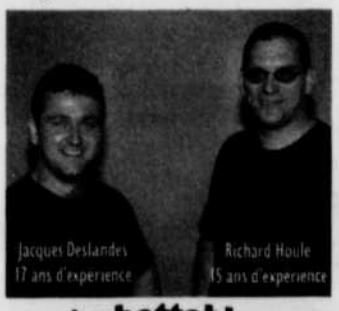
• Dentisterie générale et esthétique adulte et enfant
• Couronne, pont et prothèse
• Traitement de gencives
• Facette de composite
• Blanchiment

Jour et soir urgences acceptées 464-4641

434893-02-12
565, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire



SILENCIEUX MINUTE MUFFLER et FREINS
Préparez votre voiture pour l'hiver
Vidange d'huile et filtre maximum 5 litres d'huile seulement 19,95$ +tx
Pose et balancement de 4 pneus seulement 29,95$ +tx
Entreposage gratuit de vos pneus*
*installés à notre atelier

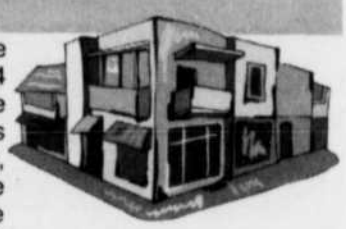


Jacques Deslandes 17 ans d'expérience
Richard Houle 15 ans d'expérience

YOKOHAMA BRIDGESTONE HERCULES ET PLUSIEURS
GOODYEAR TOYO MICHELIN AUTRES...
Prix imbattables sur -Silencieux - Freins -Suspension
870, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-0081 (Voisin du Restaurant l'Étoile de St-Hilaire)
435846-11-11DV

Mont-Saint-Hilaire VOUS INFORME

Consultation sur des questions de zonage au centre-ville



Le lundi 4 décembre se tiendra une assemblée de consultation concernant le règlement 845-94 ", règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin de modifier les limites des zones H-63, H-31, C-15, H-44, PAE-23, C-10, H-1, H-6, H-67, H-58 H-38, P-17, ET H-13, de créer les zones P-44, P-45 ET H-89, de supprimer les zones H-10 et P-42; de prévoir des usages et normes pour les zones P-44, P-45 et H-89 ainsi que des normes particulières pour les zones H-67 et C-10 et quant à la reconstruction de bâtiments dérogatoires "(touchant la création de parcs/centre commercial terrasse Saint-Hilaire / " Boisé ensoleillée "/rue Fortier/Foyer Savoy).
Cette rencontre aura lieu dans la salle du conseil au 100, rue du Centre-Civique, à 19 h 45. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un autre membre du conseil expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Guignolée 2000 à Mont-Saint-Hilaire, le 17 décembre

Le dimanche 17 décembre, donnez généreusement de l'argent, des conserves, des denrées non périssables, des vêtements et des jouets aux bénévoles clairement identifiés qui passeront de porte à porte, entre 13 h et 17 h. Ceux qui pensent être absents peuvent apporter leurs denrées au poste de police 24 h/24 ou à la caserne des pompiers.

Bénévoles demandés pour la Guignolée

La Ville a besoin de bénévoles pour la collecte de la Guignolée. Pour tout renseignement ou pour donner votre nom, communiquez avec la responsable, Rose-Anne Bernier, au 467-0787, ou sa collaboratrice, Manon Chalifoux, au 467-2854, du lundi au vendredi, de 8 h30 à 12 h et de 13 h15 à 16 h 30. En dehors de ces heures, s.v.p. laissez un message et quelqu'un vous rappellera.

Concert de Noël de l'ensemble vocal Nova

L'ensemble vocal Nova présente un concert de Noël, le dimanche 10 décembre, à 19 h 30, à l'église de Mont-Saint-Hilaire, 260, chemin des Patriotes Nord. Le coût d'entrée est de 10 $ (entrée gratuite pour les enfants de moins de 12 ans).

Maison de la famille - Activités d'hiver

Estime de soi chez l'enfant : les mercredis de 9 h à 11 h, du 10 janvier au 11 avril.
Parent(aise) : les mardis de 9 h à 11 h à compter du 9 janvier.
Soutien aux aidants naturels : les mardis à compter du 16 janvier, de 13 h 15 à 15 h 15.
Partenaire : le dimanche de 19 h à 22 h.
Si je dessinais ma Vie : le dimanche de 9 h à midi ou de 13 h à 16 h.

Cours avancés de natation

À l'hiver 2001, la piscine de Mont-Saint-Hilaire vous offre deux cours avancés de natation: Croix de bronze et Moniteur en sauvetage. Les inscriptions se tiendront au comptoir de la piscine à compter du 1er décembre prochain entre 18 h 30 et 21 h, du dimanche au vendredi. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer au 467-4982, poste 257.

Avez-vous une adresse électronique ?

Même si vous n'avez pas d'ordinateur à la maison, il est quand même possible de recevoir du courriel. Une façon d'obtenir une adresse de courrier électronique et d'y accéder régulièrement, est de venir au centre d'accès communautaire (Inforoute / internet) (CAC). Deux CAC sont maintenant ouverts. Les deux sites (comprenant chacun six postes informatiques) sont logés : l'un au centre communautaire et l'autre à la Maison des Jeunes des Quatre Fenêtres inc. Rappelons qu'un CAC est un local où la population a accès à des appareils informatiques spécialement configurés pour l'Internet. D'autres logiciels sont aussi disponibles. **Les frais sont de 5$ par année pour la carte de membre et de 1$ de l'heure pour l'utilisation**. Pour connaître l'horaire des CAC, composer le 467-6982.

Patinage libre à l'aréna

Depuis le mois de septembre, il y a du patinage libre pour tous, les dimanches de 11 h à 13 h à l'aréna 1 du centre sportif Paul-Lemieux. Le coût est de 2,50$ pour les 18 ans et plus et de 1$ pour les 17 ans et moins. Si vous préférez abonner la famille, le laissez-passer familial est de 25$ pour la saison. Les non-résidants doivent ajouter 50% de plus.

Rédaction conseil : Dominique Laliberté
Prochaine parution : le 16 décembre
information@ville.mont-saint-hilaire.qc.ca
http://www.ville.mont-saint-hilaire.qc.ca/

Messageries vocales accessibles après les heures de bureaux :
Loisir 467-6982
Travaux publics 467-1987

437536-02-12-00

Denis Caron encaisse la défaite avec calme

BERNARD BLANCHARD

Le candidat libéral dans Chambly, Denis Caron, a encaissé la défaite avec calme lundi soir.

Peu après 23 h, accompagné de son conseiller Claude Ménard, l'ex-animateur de radio et télévision s'est arrêté au local électoral de Mont-Saint-Hilaire où l'attendaient une vingtaine de militants déçus et il s'est empressé de féliciter son adversaire du Bloc québécois, Ghislain Lebel.

«Même si sa majorité ne cesse de diminuer, je félicite M. Lebel, qui en est à un troisième mandat, tout comme Jean Chrétien d'ailleurs.»

M. Caron a affirmé qu'il était heureux de sa prestation. «Dans les circonscriptions où les libéraux ont fait des gains, il y avait des pentes de 3000 ou 4000 voix à remonter. Ici elle était de 12 000 et il faut reconnaître que c'était une marche un peu trop élevée.»

Le candidat défait se console en soulignant qu'il n'y a que les libéraux qui ont mieux fait qu'en 1997 dans Chambly et qu'il s'en tire mieux dans les circonstances que l'ex-candidate libérale, Nicole Bourget-Laramée.

Il oublie cependant de considérer que la déconfiture des conservateurs a largement profité au Parti libéral, dans Chambly comme ailleurs. Jacques Parenteau, qui avait obtenu près de 12 000 voix dans le comté en 1997, doit cette fois se contenter de moins de 3500 voix.

GROSSE ÉQUIPE

«Nous avons fait tout ce qui était humainement possible de faire. Je veux d'ailleurs remercier les bénévoles, qui ont accompli un travail colossal et ceci tant au sein du comité de Chambly que celui de Mont-Saint-Hilaire.»

«Sur le plan personnel, a ajouté M. Caron, j'ai vécu une expérience très enrichissante. Je me suis toujours intéressé à la politique et j'ai parfois rêvé de devenir député. Mais il faut d'abord aller au bâton», a mentionné le propriétaire des restaurants Côte à Côte et Spagatteria dans le Vieux-Beloeil, qui n'hésitera à tenter de nouveau sa chance en politique «si l'occasion se présente».

SOIRÉE TRÈS TRANQUILLE

Dans le local des libéraux à Mont-Saint-Hilaire, en attendant M. Caron, les quelques bénévoles présents ont vécu une soirée électorale on ne peut plus tranquille en compagnie de Bernard Derome.

Même si la défaite de leur protégé a été annoncée très tard, il ne semblait pas y avoir de véritable suspense. Assis sur de petites chaises droites, entourés d'affiches de Jean Chrétien et de drapeaux rouges, en enfilant machinalement beignes et cafés, ces militants ont gardé le silence presque tout le temps, sauf pour saluer brièvement les victoires de Serge Marcil, Denis Coderre, André Harvey, Jacques Saada, Georges Farrah et Paul Martin. Ou pour «encaisser» les victoires personnelles des Francine Lalonde, Pierrette Venne, Gilles Duceppe, Suzanne Tremblay et... Jean Chrétien.

Denis Caron s'est arrêté au local électoral du boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire en fin de soirée lundi pour remercier ses bénévoles.(Photo: L'Oeil Régional)

SAINTE-MADELEINE

La bibliothèque de Sainte-Madeleine pourrait fermer

MARTIN ARCHAMBAULT

Après Otterburn Park, voilà que deux autres municipalités, Sainte-Marie-Madeleine et Sainte-Madeleine, songent à fermer leur bibliothèque conjointe étant donné que leurs citoyens ont accès à celle de Saint-Hyacinthe. Pas question cependant de la fermer si les citoyens ne veulent pas.

«Il n'est pas question de la fermer si la population ne le veut pas», affirme Denise Graveline, mairesse de Sainte-Madeleine.

Le conseil municipal a adopté une résolution voulant qu'un projet de sondage soit publié dans le bulletin municipal de novembre, afin de connaître la perception des citoyens à ce sujet.

Les citoyens ont jusqu'au 4 décembre pour remplir le coupon-réponse qui doit être déposé dans la boîte «Courrier» accessible au bureau municipal en tout temps.

Pour l'exercice financier 2001, les deux municipalités se partagent un montant d'un peu plus de 29 600 $ pour entretenir la bibliothèque située au sous-sol de la caisse populaire, rue Saint-Simon.

Dans une autre entente avec Saint-Hyacinthe concernant les loisirs, Sainte-Madeleine verse quant à elle, une somme de 18 000 $ pour permettre à ses citoyens de s'inscrire aux activités organisées par Saint-Hyacinthe. Une somme qui allège également les coûts d'inscription. Par cette entente, les citoyens de Sainte-Madeleine ont ainsi accès à la bibliothèque de Saint-Hyacinthe. «Il y a comme un dédoublement. Nous voulons donc voir ce que pensent les gens. S'ils tiennent à leur bibliothèque malgré tout, nous la conserverons», explique Mme Graveline.

La bibliothèque municipale occupe le sous-sol de la caisse populaire, rue Saint-Simon.

Si jamais les citoyens ne s'opposaient pas à la fermeture de leur bibliothèque, la clé ne serait pas mise dans la porte avant l'exercice financier 2002.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

La bibliothèque municipale est actuellement dirigée par une responsable et plusieurs bénévoles qui doivent consacrer de nombreuses heures pour respecter certaines normes exigées par le Centre régional de services aux bibliothèques de la Montérégie. La responsable des horaires est d'ailleurs actuellement à la recherche de bénévoles pour la saison hivernale.

Le député bloquiste de Chambly, Ghislain Lebel, retournait mardi matin à son bureau de comté après sa victoire de lundi. (Photo PRAC)

Lebel croit que le Bloc doit encore s'interroger sur sa présence à Ottawa

DOMINIC HARDY

Le député bloquiste sortant, Ghislain Lebel, croit que son parti doit encore une fois s'interroger sur la pertinence de poursuivre son action politique sur la scène fédérale, à la suite des résultats du vote de lundi.

«Le vote n'est pas sorti autant que je l'aurais souhaité», concède d'emblée M. Lebel. Une affirmation confirmée par le faible pourcentage d'électeurs (65,35 %) qui étaient proportionnellement 10 % moins nombreux à se prévaloir de leur droit de vote qu'à l'élection du 2 juin 1997 où le taux de participation avait atteint 75,62 %.

Un résultat qui n'a manifestement rien à voir avec l'organisation du Bloc québécois dans Chambly. Lors de l'élection de 1997, de l'aveu même du député, le parti souverainiste avait été pris de court par le déclenchement des élections et ne disposait pas d'effectifs bénévoles aussi nombreux que les 600 militants de cette année.

Le député n'a guère mieux fait cette année en décrochant 49,7 % des suffrages exprimés, soit 25 980 voix des 80 030 électeurs inscrits, par rapport à 49,3 % (26 109 votes sur 73 357 électeurs inscrits) en 1997. Rien de comparable donc aux résultats de l'élection de 1993 quand le Bloc québécois avait récolté, après l'échec de la réforme constitutionnelle de l'accord de Charlottetown, près de 60 % des suffrages exprimés (36 485 voix) dans Chambly.

PERTINENCE DU BLOC

«C'est sûr qu'on va se pencher sur notre vocation, sur notre mérite d'être là (à Ottawa)», commente M. Lebel à la suite des résultats mitigés obtenus par le Bloc lundi. Depuis son arrivée sur la scène fédérale en 1993, les appuis exprimés à la formation souverainiste n'ont cessé de fondre. Le Bloc qui avait fait élire 54 députés à ses débuts n'en faisait élire que 44 en 1997 tandis que les libéraux remportaient lundi presque autant de sièges (36 contre 38) mais un plus grand appui populaire (44,22 % des votes contre 39,83) que le Bloc québécois.

Selon M. Lebel, cette remise en question de la pertinence du Bloc sera vraisemblablement débattue par l'aile parlementaire avant Noël. «C'est sûr que les gens au Québec sont de moins en moins intéressés par une élection fédérale, admet M. Lebel. Aucun sujet n'a été abordé. Je n'ai pas eu une seule question des électeurs sur des choses comme la santé, l'avortement, la peine de mort. Quand on sait ce qui se passe avec les enquêtes sur le gouvernement de Jean Chrétien, je me dis que la morale des gens est pas mal élastique.»

Sans aller jusqu'à dire qu'il remet en question la mission du Bloc de promouvoir la souveraineté, M. Lebel croit que son parti aurait intérêt à écouter ce qu'alliancistes et conservateurs pourraient proposer dans leurs intentions souvent manifestées de décentraliser le Canada. «Il s'agit d'une position personnelle mais je suis intéressé à discuter avec ces gens-là. Si des solutions peuvent en sortir sur le principe même d'une décentralisation pourquoi ne pas les écouter?»

SORTIE DE SECOURS

Rappelons que dans son livre *Sortie de secours*, l'ancien conseiller de Lucien Bouchard, Jean-François Lisée, avait prévu la victoire des libéraux faute de nouvelles propositions autres que la souveraineté. Il prédisait alors que l'obtention par les libéraux de la majorité des voix des électeurs québécois signifierait le déclin du Québec parce que toutes les attaques du fédéral seraient alors légitimées par le résultat du vote populaire.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Une nouvelle salle municipale pour remplacer l'ancienne?

MARTIN ARCHAMBAULT

Le bâtiment qui abritait l'ancien hôtel de ville, rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste, a été rayé de la carte mardi. La municipalité projette d'y bâtir un nouvel immeuble qui abriterait une salle municipale et une bibliothèque.

Une demande a été déposée en ce sens par la municipalité dans le cadre du programme d'infrastructures des gouvernements fédéral et provincial. Si le projet était accepté, la municipalité ne paierait qu'un tiers de la facture dont le reste serait acquitté par les deux paliers gouvernementaux à raison d'un tiers chacun.

La démolition de l'ancien hôtel de ville avait été recommandée par deux firmes d'ingénieurs différentes qui en étaient arrivées à la même conclusion: l'immeuble était dangereux. «Le toit menaçait de s'écrouler», indique le maire, Jacques Durand.

La municipalité avait déménagé ses pénates dans le presbytère juste en face l'hiver dernier. Elle avait également acheté un ancien garage d'un carrossier pour y transférer la caserne de pompiers. Ce dernier immeuble a pour sa part été aménagé pour accueillir le garage municipal qui se trouvait également dans le même bâtiment que l'ancien hôtel de ville.

L'ancien hôtel de ville a été rasé mardi. Une nouvelle salle municipale y sera peut-être construite si le projet est accepté.(Photo Prac)

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY FISET & ASSOCIÉS

Me François Doré · Me Anne Tourigny · Me Isabelle Fiset · Me Julie Piche · Me Isabelle Boulianne

Première consultation téléphonique gratuite

AVOCATS 446-8474
535, boul. Laurier, bureau 314

Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi

CLINIQUE DENTAIRE
BRIZARD MEUNIER

Pour toute la famille
jour • soir • samedi
urgences acceptées

• Prévention • Restauration esthétique
• Blanchiment • Prothèses fixes et amovibles
• Soins de gencives • Traitement de canal
• Chirurgie

365, boul. Laurier, bureau 100, Mont-Saint-Hilaire
(voisin des Arpents verts)
446-4141

L'Oeil Régional attend vos dessins de Noël

Règlements du concours

Vos dessins doivent parvenir à L'Oeil Régional au plus tard le lundi 11 décembre 2000 à 17h

CRITÈRES D'ADMISSION

Le concours est ouvert aux écoliers de l'élémentaire et aux élèves du secondaire du territoire desservi par L'Oeil Régional. Les participations individuelles ou par classe sont permises, mais un seul dessin par participant est accepté.

DÉTAILS TECHNIQUES

Comme les dessins sont destinés à être reproduits dans L'Oeil Régional, ils doivent respecter certaines normes techniques:
- feuille blanche, format 8 1/2 sur 11
- dessin tracé au crayon feutre noir, pointe moyenne ou fine
- aucune couleur ne doit être ajoutée et la propreté est de rigueur

Il est important de présenter un dessin personnel et non une copie ou reproduction d'un dessin ou d'une carte de Noël. L'originalité fait la valeur d'une oeuvre.

IDENTIFICATION DES DESSINS

On doit trouver à l'endos du dessin les renseignements suivants:
le nom de l'auteur, son âge
le nom de son école et son niveau scolaire
son adresse personnelle et son numéro de téléphone

PRIX À GAGNER

Elementaire
Un grand prix de **100$**
Un 2e prix de **75$**
Huit prix de **25$** (un pour la maternelle et un par niveau de l'elementaire)

Secondaire
Un grand prix de **100$**
Un 2e prix de **75$**
Cinq prix de **40$** (un par niveau)

La publication en première page de l'édition de Noël de L'Oeil Régional, le 22 décembre 2000, est également un prix pour le meilleur dessin, réalisé soit par un élève de l'élémentaire, soit par un élève du secondaire. Tous les dessins gagnants seront publiés à l'intérieur du journal et quelques-uns pourront être utilisés dans des publicités des Fêtes.

N'OUBLIEZ PAS LA DATE LIMITE, LE LUNDI 11 DÉCEMBRE 2000 À 17H

Apportez-les ou postez-les avec la mention Concour de dessins de Noël sur l'enveloppe à: L'Oeil Régional, 393, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4H6

Le candidat de l'Alliance veut être de la prochaine élection

DOMINIC HARDY

«Nous à l'Alliance canadienne nous engageons à travailler fort pour gagner la prochaine élection fédérale. On peut difficilement prévoir l'avenir, mais si je peux avoir une deuxième chance je vais essayer.»

Félicitant d'entrée de jeu le député bloquiste Ghislain Lebel pour sa réélection, le pasteur résidant d'Otterburn Park et candidat de l'Alliance, Gaétan Paquette, se désole cependant du faible taux de participation à l'élection de lundi au cours de laquelle il a récolté 5,6 % des suffrages exprimés (2938 voix).

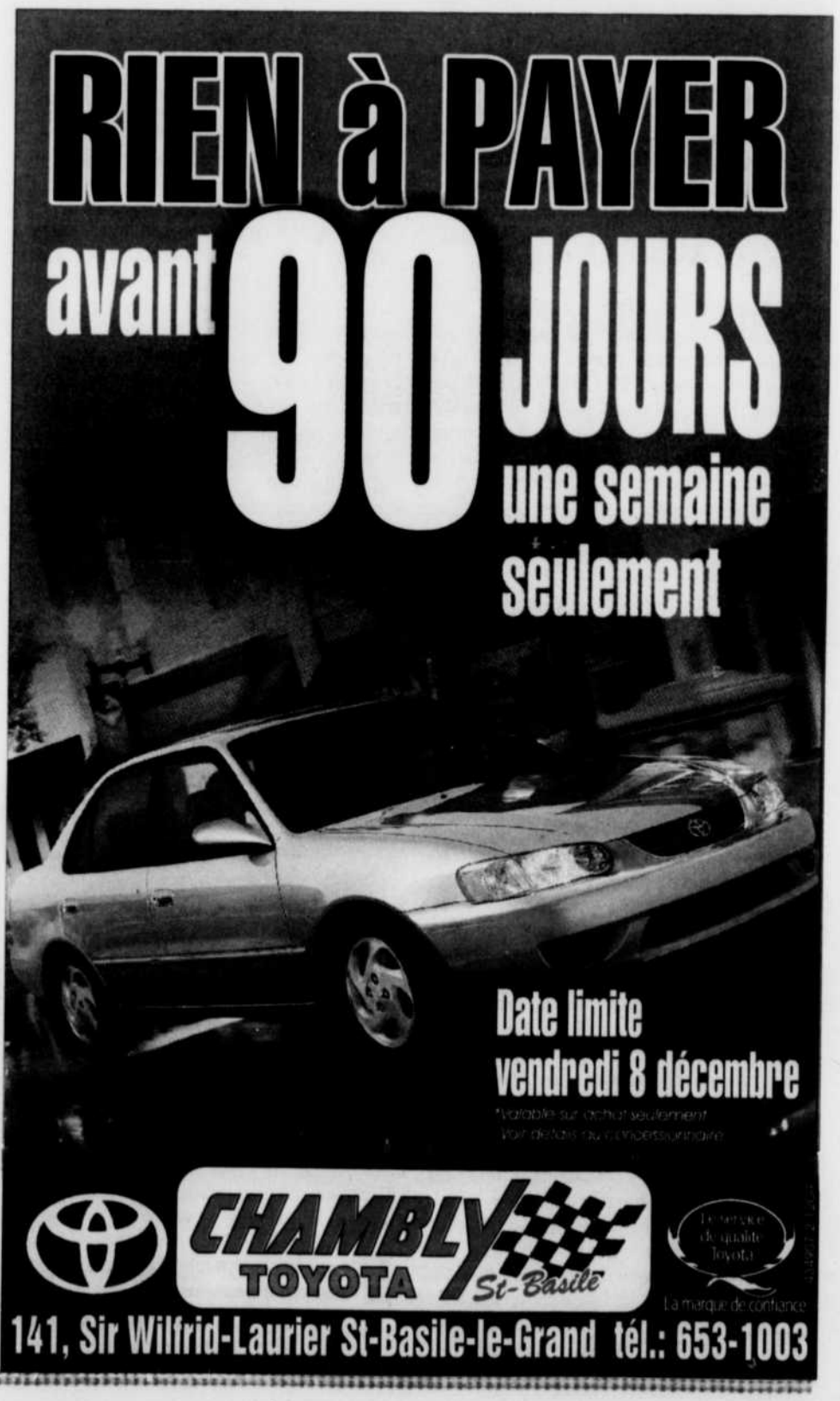
«C'est déplorable qu'on ne se soit pas assez attaqué aux vrais problèmes et qu'il y ait eu à la place des attaques personnelles.»

Selon lui, les libéraux ont réussi à faire passer son chef, Stockwell Day, pasteur comme lui de l'église fondamentaliste de l'Association de Pentecôte du Canada, comme un extrémiste de droite qui veut rétablir la peine de mort, interdire l'avortement et sabrer dans la santé et les pensions de vieillesse. «Je comprends que nous sommes un nouveau parti, avec un nouveau leader qui vient de commencer. Les gens ne sont pas au courant et les libéraux en ont présenté une image faussée.»

M. Paquette croit que les mois à venir démontreront que les militants de l'Alliance ont eu raison de le choisir comme chef malgré son insuccès à percer en Ontario.

Quoi qu'il en soit, l'Alliance n'a pas réussi à séduire les conservateurs représentés dans Chambly par Jacques Parenteau; ce dernier ayant amassé 1 % de voix de plus que M. Paquette. Avec 6386 voix ou 12,2 % des suffrages exprimés, le vote combiné des conservateurs et des alliancistes est toutefois loin du 22 % obtenu par les conservateurs en 1997; une différence d'environ 6000 voix dont tout indique que la grande majorité a pris le chemin du Parti libéral du Canada.

Le candidat de l'Alliance canadienne dans Chambly, Gaétan Paquette. (Photo d'archives)



Le candidat du Parti marijuana est au 7e ciel

BERNARD BLANCHARD

Le candidat du Parti marijuana dans le comté de Chambly, Sébastien Duclos, est un des plus puissants marijuanistes de tout le Canada.

Le Montréalais de 25 ans, à la fois luthier et étudiant en histoire, a récolté 3,4 pour cent des suffrages dans le comté, soit 1766 voix et ceci, après avoir mené une campagne qu'il qualifie de très modeste.

Des 71 candidats de ce tout nouveau parti (dont 31 ont fait campagne au Québec), seuls le chef Marc-Boris St-Maurice (Laurier/Sainte-Marie) et Grant Adam Krieger (Calgary-East) ont mieux fait que lui, récoltant respectivement 4,80 et 3,70 pour cent des voix.

En tout et pour tout, le Parti marijuana a récolté quelque 66 000 voix, dont plus de 35 000 au Québec, ce qui représente pas moins de 1 pour cent des suffrages exprimés.

Cette formation, qui se bat pour l'abolition de la prohibition du cannabis et pour la mise en place d'un système de représentation proportionnelle, compte désormais parmi les meilleurs petits partis politiques.

DEVANT LE NPD

Comme dans plusieurs autres comtés, le candidat du Parti marijuana de Chambly a mieux fait que le candidat du Nouveau Parti démocratique, Darren O'Toole, qui a reçu seulement 769 voix, soit 1,5 pour cent des suffrages exprimés.

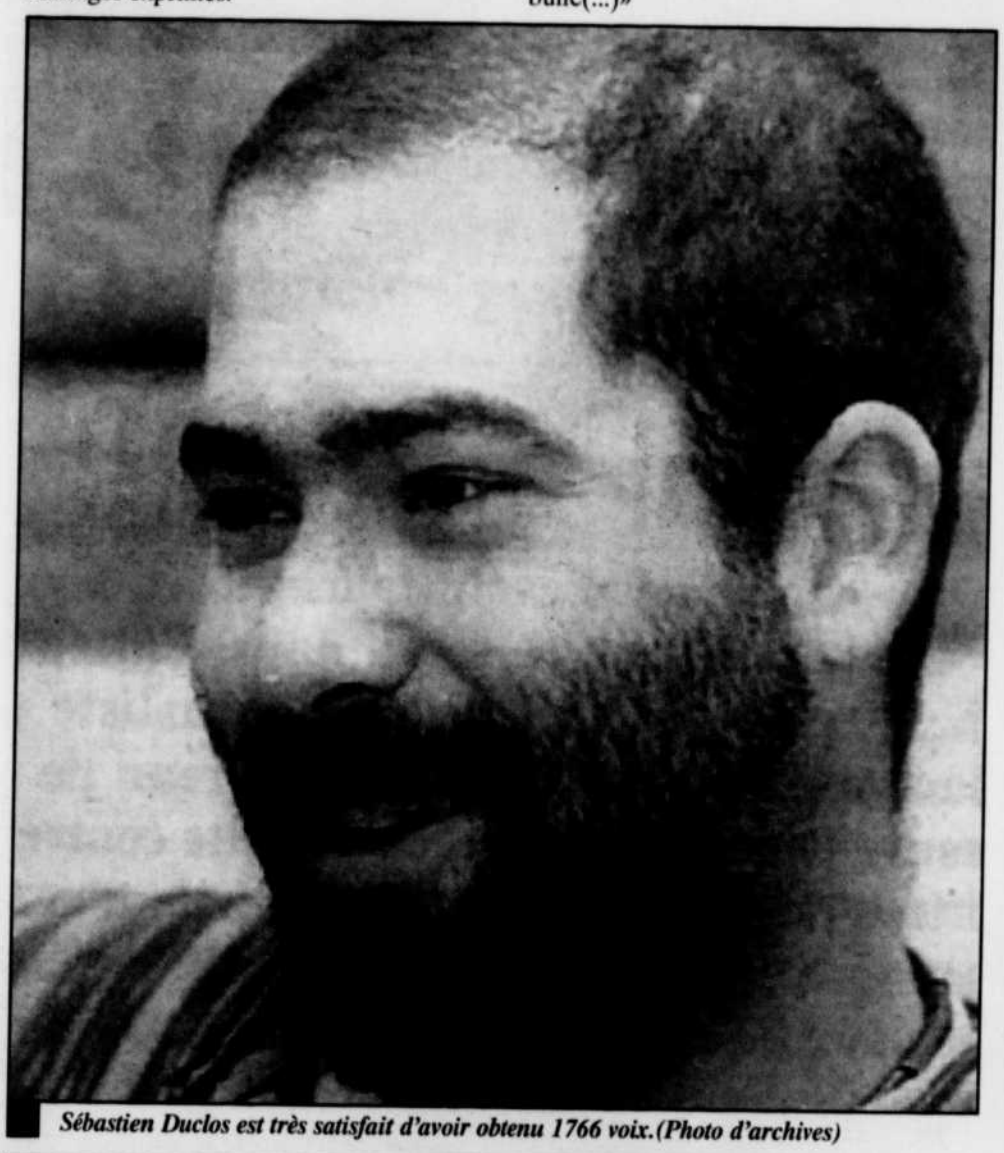
«Il faut en conclure que ça rapporte de faire campagne, même s'il s'agit d'une campagne très modeste», a commenté M. Duclos en faisant référence au fait que M. O'Toole ne s'est même pas montré le bout du nez dans Chambly au cours des dernières semaines.

DERRIÈRE L'ALLIANCE

«Je trouve par ailleurs très malheureux que tant de gens aient donné leur appui à l'Alliance canadienne, une formation qui est notamment pro-vie et anti-homosexuels», a ajouté M. Duclos.

Ce dernier tient à remercier les électeurs qui l'ont appuyé. «Je veux aussi remercier les membres de ma petite équipe: mon frère, qui m'a aidé à ramasser les signatures nécessaires pour ma candidature, et mon ami, qui a installé quelques affiches.»

Sébastien Duclos, qui est originaire de Carignan, a fait preuve d'une bonne dose d'insolence en cours de campagne. En plus d'afficher publiquement son petit faible pour la mari, «une drogue récréative», il ne s'est pas gêné pas pour dire qu'il avait choisi de présenter sa candidature en banlieue pour provoquer. «Dans les banlieues, avait-il fait valoir en entrevue, les gens rentrent à la maison le soir après le travail. Majoritairement blancs et francophones, ils ne sont pas habitués, par exemple, à côtoyer différentes ethnies. Ils ne sont surtout pas habitués à se faire déranger dans leur petite bulle(...)»

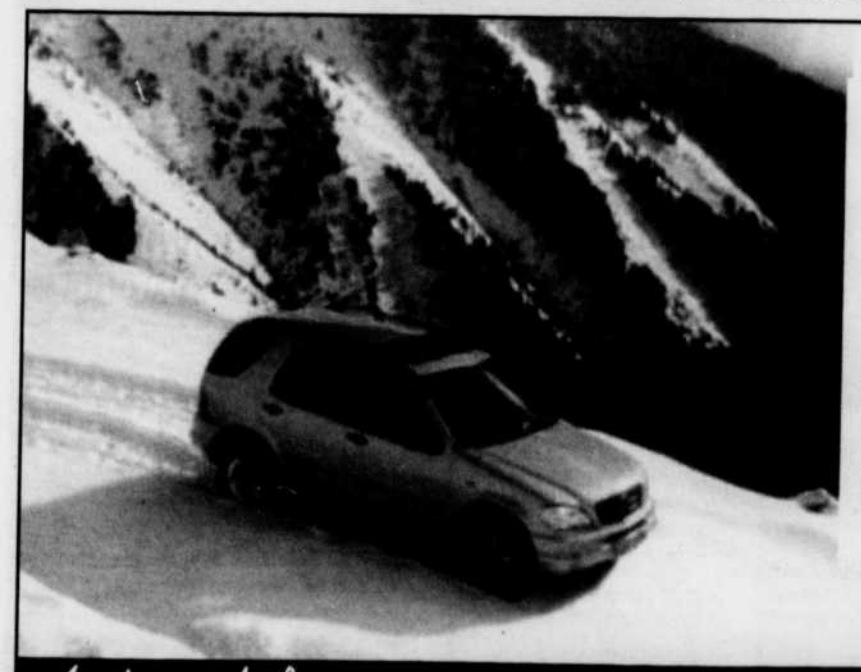


Sébastien Duclos est très satisfait d'avoir obtenu 1766 voix.(Photo d'archives)

Automobile Claude Couture inc.
Les antirouilles Stéphane Couture enr.

ANTIROUILLE 54,95$ + taxes Ne coule pas
CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE 19,95$ + taxes Sauf diesel
SPÉCIAL POSE DE PNEUS 28$ + taxes pour 4 pneus sauf mag
Castrol

AUTOPRO MÉCANIQUE
OBTENEZ GRATUITEMENT Votre 5e changement d'huile après 4 changements d'huile chez nous!
*léger supplément pour familiale et camionnette ** taxes en sus
MÉCANIQUE GÉNÉRALE COMPLÈTE
987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire
sur rendez-vous seulement 467-4186
435773-21-1068



Achetez votre équipement d'hiver dès aujourd'hui et économisez !

LA CLASSE M. UNE VALEUR ÉQUITABLE À PARTIR DE 599$* Profitez au plus vite de cette offre de durée limitée. La Classe M, l'utilitaire sport toutes saisons qui possède plus de systèmes de sécurité que tout autre, est maintenant disponible à un taux de location-bail particulièrement bas. Cet achat, qui paraît astucieux aujourd'hui, se révélera brillant une fois l'hiver arrivé. Qu'attendez-vous donc pour venir faire un essai routier ?

Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile

Une Classe M pour 599$* par mois, au taux de financement de 6,9%.

*Location 39 mois, comptant 7,095.75$, 18 000km par année.

Automobiles CHICOINE
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal (514) 875-3999 (450) 771-2305
Télécopieur: (450) 771-2430

Mont-Saint-Hilaire serait la ville des dérogations mineures

DOMINIC HARDY

Mont-Saint-Hilaire est-elle devenue la ville des dérogations mineures? Oui!, s'il faut en croire l'ex-conseillère municipale Colette Comeau qui exhorte l'administration du maire Paul Sofio de cesser cette pratique parce qu'elle constitue un encouragement à contourner les règles de l'urbanisme.

Mme Comeau lançait cet appel, un de plus au cours des dernières années, lors de la dernière séance du conseil municipal; théâtre d'une querelle de voisins ayant pour origine une dérogation mineure permettant à l'un d'eux de construire un mur et un garage qui, selon l'autre, constituerait une nuisance pour lui.

L'un des voisins qui se dit victime de cet empiétement présumé, Ronald Grimard, se dit prêt à aller devant les tribunaux, estimant que l'administration municipale est dans l'illégalité en accordant une dérogation à son voisin, M. Cholette, qui lui permet de déborder de 3,5 mètres (11 pieds) la limite permise de 5,5 mètres (18 pieds) par les règlements d'urbanisme. Selon lui, cet empiétement lui bouchera une partie de la vue.

Il fait valoir qu'une consultation écrite de la Ville auprès des trois voisins de M. Cholette indique que deux sont opposés à son projet. «Avez-vous l'intention d'en tenir compte?», a-t-il demandé au conseil qui avait accordé la dérogation à M. Cholette.

Citant des cas de jurisprudence, M. Grimard prétend que la dérogation accordée à son voisin contrevient à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. «Les dérogations mineures sont toujours accordées pour des erreurs mineures dans l'arpentage ou la construction. Je n'ai vu des dérogations mineures accordées que pour des pouces pas des pieds.» Il fait de plus valoir que bien des municipalités refusent purement et simplement d'accorder des dérogations mineures.

Il cite le cas de Deauville qui avait accordé une dérogation dite mineure bien moins importante. La Cour supérieure a jugé qu'il s'agissait plutôt d'une dérogation majeure. Il fait de plus valoir que son voisin a violé la réglementation en commençant la construction du solage avant d'avoir obtenu le permis. Une affirmation que n'a pas contestée l'administration municipale. Selon M. Grimard, la loi prévoit qu'une telle dérogation ne peut être accordée si les travaux débutent avant l'obtention du permis.

EXASPÉRATION

Répondant à son détracteur, M. Cholette n'a pu cacher son exaspération. Il soutient avoir été de bonne foi au cours des deux mois de démarches nécessaires auprès de l'administration municipale pour faire accepter ses plans. «J'ai engagé un dessinateur. J'ai engagé quelqu'un pour évaluer les propositions de M. Grimard. Ce n'est pas une dérogation acceptée comme ça. Ce fut très long», a-t-il répondu en exprimant sa frustration.

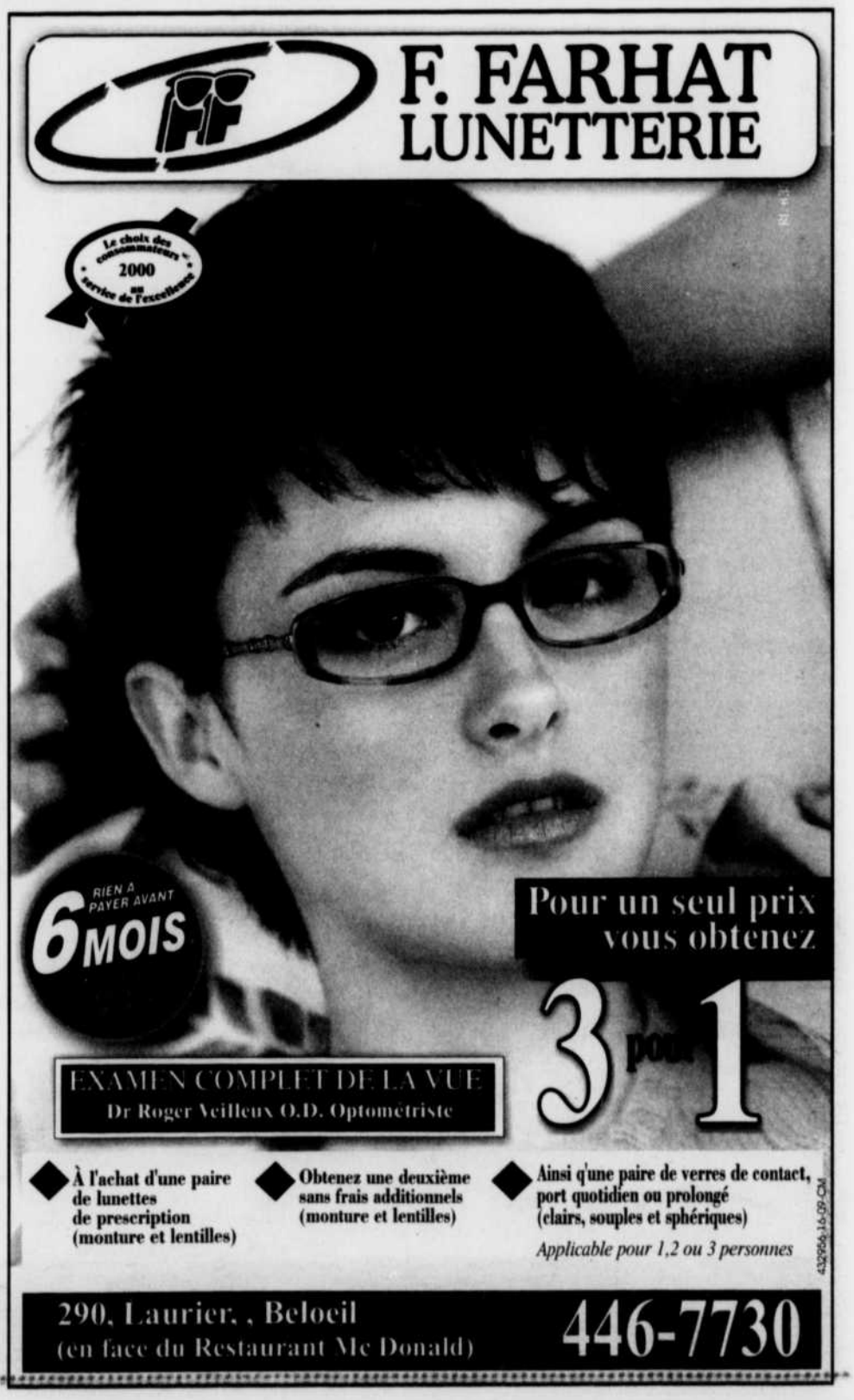
EX-ASSOCIÉ DU MAIRE

C'est le maire adjoint, Yves Corriveau, qui est intervenu dans le débat, le maire Paul Sofio s'étant retiré parce que M. Cholette est un ex-associé. «C'est un bâtiment patrimonial qui doit être traité autrement, a répondu M. Corriveau. Tous les projets sont étudiés à trois reprises. La dérogation rejetée par le tribunal l'a été parce que la construction était en bordure d'un cours d'eau et le ministère de l'Environnement est très sévère là-dessus.»

M. Corriveau a qualifié de «réduction visuelle secondaire» l'inconvénient que subira M. Grimard avec la construction du garage et du mur de son voisin.

Mais pour l'ex-conseillère Colette Comeau, Mont-Saint-Hilaire doit cesser d'accorder à gauche et à droite de telles dérogations. «Parlez aux entrepreneurs en construction et aux agents immobiliers. Ils vous diront de faire ce que vous voulez pour demander ensuite une dérogation mineure. La réputation de Mont-Saint-Hilaire est qu'il est facile de se faire accorder une dérogation mineure», a-t-elle conclu.

Chicane de voisins au conseil municipal. Tandis que Ronald Grimard (à droite) pointe un doigt sentencieux envers les membres du conseil, son voisin, M. Cholette, ne peut masquer pendant quelques instants son exaspération. (Photo L'Oeil Régional, Image TVR-9)



Nouvel arrivage chaque jour

Vente d'entrepôt

du temps des fêtes

4 jours seulement
DU 30 NOV. AU 3 déc.

Tout doit être vendu ! Tout est réduit !

Modèles neufs, fins de séries et démonstrateurs.
Appareils électroménagers, électroniques, meubles et accessoires de décoration*.

* Quantités limitées, un par famille.
Offres valables aux C.D.L. seulement.

FRIGIDAIRE

Bas prix incroyable !

Rabais de 170$ — 599$ — prix rég. : 769$

Réfrigérateur 18 pi³
Tablettes ajustables et rétractables, bacs à légumes et à fruits avec dessus en verre, bac à viande, portes réversibles.
Service et livraison gratuits.

Rabais de 100$ — 499$ — prix rég. : 599$

Whirlpool
Série Impérial

B&M

Laveuse.
8 programmes, 4 choix de température, 3 niveaux d'eau, distributeur de produits javellisants et assouplissants, rinçage supplémentaire.
Service et livraison gratuits.

Bas prix incroyable !

Rabais de 140$ — 399$ — prix rég. : 539$

SHARP

Télécouleur 27 po stéréo.
Entrée audio/vidéo avant et arrière, sortie audio variable, réglage à la couleur préférée, télécommande universelle fluorescente.
Livraison gratuits.

Rabais de 50$ — 89$ — prix rég. : 139$

Bas prix incroyable !

SAMSUNG

Magnétoscope.
Rembobinage/avance à grande vitesse, autonettoyage des têtes, saut des messages publicitaires, entrée et sortie audio/video.

Concept II

Lave-vaisselle à encastrer.
2 programmes,
2 niveaux de lavage.
Service et livraison gratuits.

B&M

Rabais de 100$ — 199$ — prix rég. : 299$

Rabais de 40$ — 89$ — prix rég. : 129$

SHARP

Micro-ondes Carousel^MD 0,7 pi³.
700 watts, plateau rotatif,
6 touches de cuisson instantanées,
décongélation au poids.

BRAULT & MARTINEAU

Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix !

2 CENTRES DE LIQUIDATION :

3245, Chemin Chambly, Longueuil (près des Halles de Longueuil) • Tél. : (450) 679-1261
8485, boul. Langelier, St-Léonard (au nord de l'autoroute Métropolitain) • Tél. : (514) 324-5558

Horaire de la vente d'entrepôt
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h
Samedi et dimanche 9h à 17h

VISA — MasterCard — Interac

ST-LÉONARD: BOUL. ROBERT, JARRY EST, BOUL. LANGELIER, MÉTROPOLITAIN EST, C.D.L.

LONGUEUIL: BOUL. ROLAND, C.D.L., CHEMIN CHAMBLY

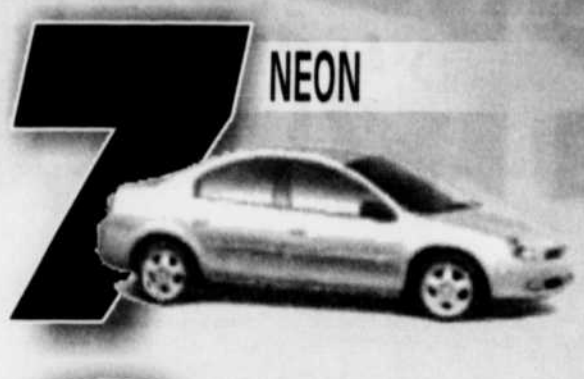
2BraultP-02-12mac

Livraison gratuite !

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CREDIT BRAULT & MARTINEAU

Liquidation de nos modèles 2000

épargnez beaucoup de $$$$$$$$$$$$$$$$$$$$



Démonstrateurs disponibles faites une offre et sauver des $$$

2 NÉON 2000
VENDU 1 PT CRUISSER
2 CARAVAN
1 INTREPID

St-Basile
CHRYSLER JEEP

225, boul. Laurier (rte 116), Saint-Basile • 653-0114 / 878-1241

435662-2-12DV

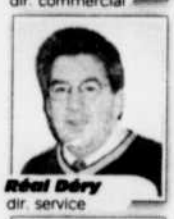
AVIS

Jocelyn Ouellet
est de retour chez St-Basile Chrysler Jeep à titre de directeur des ventes. Jocelyn Ouellet et toute son équipe vous souhaitent la bienvenue.

Michel Caron
représentant

Robert Vincent
représentant

Claude Tessier
dir. commercial


Réal Déry
dir. service

Patrick Chicoine
aviseur

Heinz Schiegel
président
Marc Schiegel
dir. général
Normand Roy
dir. pièces
Patrice Coutu
aviseur

PATHFINDER 2001

250 Chevaux

NISSAN
TOUJOURS PLUS LOIN!

SENTRA 2001
en «inventaire»

ST-BRUNO NISSAN

221, Laurier, Saint-Basile 653-2485 • 878-1225

RÉSERVEZ LA VÔTRE DÈS maintenant !

*Location 48 mois. Sentra Modèle: 4CLG51AA00, Pathfinder modèle 5CLG51AA00. Acompte ou échange équivalent de 1 995$ pour la Sentra et de 4 995$ pour le Pathfinder. Limite de 20 000 km/année, 0,10¢ du km excédentaire pour la Sentra et de 24 000 km/année, 0,08¢ du km excédentaire pour le Pathfinder. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Photo à titre indicatif seulement.

Ôôô Esprit de Noël, envoie-moi un signal.

99$*

- Nombreux forfaits
- Plus vaste choix de canaux au pays
- Image de qualité DVD et son Dolby numérique
- L'antenne la plus discrète (45 cm)
- Plus de 50 canaux à la carte dont 18 en français

	299$ Antenne parabolique, récepteur et télécommande -100$ Crédit de programmation sur forfaits Combo Maxi Plus, Le Méga Combo ou « The Works » -100$ Rabais d'abonnement du temps des Fêtes **99$ PRIX NET**
	Trousse d'installation ou installation professionnelle
	7,95$/mois (20 chaines et +) à 60,95$/mois (130 chaines et +) selon le forfait choisi

Pour visiter l'Esprit de Noël, rendez-vous au
www.bell.ca/esprit

Bell ExpressVu

*Installation en sus. Avant taxes. L'offre s'applique au modèle 2700. Le prix d'achat pour le consommateur est de 299 $ avant taxes. Limite d'un crédit par famille. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Les prix et les forfaits peuvent être modifiés sans préavis. Pour être éligible au rabais d'abonnement du temps des Fêtes, le consommateur doit activer son système avant le 7 janvier 2001 et demeurer client actif de Bell Express Vu pour au moins 6 mois. Bell est une marque de commerce de Bell Canada. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu, société en commandite.

437541P-02-12mac

Espace Bell
559, boul. Laurier
Beloeil
450 446-8895

Dumoulin
2487, avenue Ste-Anne
St-Hyacinthe
450 773-7353

BRAULT & MARTINEAU
1351, montée Sabourin
St-Hubert
450 676-1911

Espace Bell
Promenades St-Bruno
St-Bruno
450 441-1532

CENTRE HI-FI
323, montée des Promenades
St-Bruno
450 653-0130

VOUS PRÉSENTE

l'horoscope

semaine du 2 au 8 décembre 2000

Bélier

Vous commencez un cycle dans lequel vous aurez beaucoup de chance matérielle. Il vous sera possible de faire des choses que vous aimez vraiment. Cela sera pour vous une grande révélation.

Cancer

Vous savez ce qui est important dans le domaine de votre travail. Cela vous aidera énormément. Croyez-le et ne vous découragez pas. Vous vous attachez d'une façon très sérieuse à votre lieu de résidence.

Balance

Vous pouvez présentement faire en sorte que tout dans votre vie soit meilleur. Cela vous apportera de grandes satisfactions et une manière d'être qui est nouvelle pour vous.

Capricorne

Vous sentez qu'il ne faut pas que vous soyez trop sévère envers les autres. Cela ne vous apporterait pas de chance. Pensez-y profondément. Tout est capital pour vous présentement.

Taureau

La planète Neptune vous oblige à être très patient face à certaines choses dont vous n'arrivez pas à saisir rapidement la valeur dans votre vie. Cela ne doit pas vous décourager.

Lion

Vous avez de grandes joies à vous rapprocher de ceux qui vous sont chers. Cela comble beaucoup de choses dans votre vie. Soyez très perspicace. Tout est très radical.

Scorpion

Vous avez présentement des choses très importantes à vivre dans le domaine de vos amitiés. Vous ne savez plus quoi penser. Cela vous oblige à vraiment savoir ce que vous attendez des autres.

Verseau

La Lune noire vous apporte le besoin d'être très honnête envers vous-même. Vous vous sentez nerveux et vous ne savez pas comment exprimer certaines choses qui vous bouleversent.

Gémeaux

La planète Saturne vous fait penser à des choses du passé. Cela doit vous apprendre beaucoup pour le présent. Vous commencez à vous rendre compte de plusieurs situations qui ont une influence profonde sur vous.

Vierge

La planète Vénus fait que vous devinez d'une façon très profonde plusieurs choses qui se passent dans votre entourage de travail. Cela vous donne de grandes satisfactions.

Sagittaire

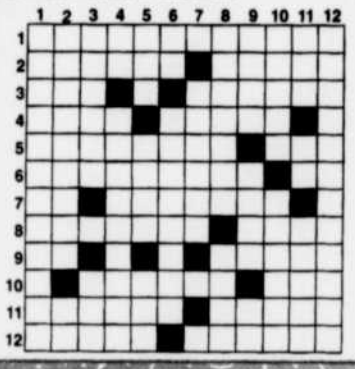
La planète Mercure vous oblige à vraiment savoir où vous allez dans plusieurs domaines de votre vie. Cela vous apporte le besoin de tout clarifier. C'est une très bonne chose. N'en doutez d'aucune façon.

Poissons

Vous allez vers des dimensions qui demandent d'être très sérieux. Vous allez vers des choses qui vont vous rendre justice dans plusieurs domaines. Soyez-en certain.

mots croisés

les mots croisés de chez nous



PROBLEME NO 625

HORIZONTALEMENT

1-Personne qui intervient activement dans une affaire galante.
2-Nymphe des rivières. - Femelle de l'ours.
3-Faculté de percevoir la lumière. - Treillis à claire-voie.
4-Exister. - Marée haute.
5-Sujet parlant. - Prénom féminin.
6-Qui occasionnent des frais importants. - Pige.
7-Lettre grecque. - Étroitesse d'un orifice.
8-Plantes aux fleurs veloutées. - Contre une idée.
9-Altesse royale. - Acide sulfurique.
10-Considérés comme. - Colère.
11-Rendue moins pure. - Des Andes
12-Exprimée, formulée. - Attaquent, ruinent.

VERTICALEMENT

1-Parole qui séduit, captive.
2-Personne qui conduit un navire. - Éminence.
3-Dernière épreuve de révision avant le tirage. - Son perçant.
4-Sur le tambour. - Métis d'Européens.
5-Ville du Nigeria. - Élément le plus avancé d'une troupe. - Rejette comme faux.
6-Personnel. - Craintive.
7-Dans la Haute-Savoie.
8-Supportes sans réaction. - Tentai avec courage.
9-Causai la mort. - Zone externe de la terre. - Doublée.
10-Instrument chirurgical. - Poème de Virgile.
11-Fatigué, las. - Un ordre. - Ville d'Italie.
12-Souvenir d'une injure avec désir de s'en venger.

RÉPONSE DU NO 624

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	T	E	R	F	E	C	O	N	D	E
2	N	E	R	V	E	J	S	E		A	R	R
3	T	R	A	I	N	S		N	A	B	I	
4	E	V	I	D	E		E	D	M	O	N	D
5	R	U	N	E		A	B	R	I	T	E	E
6	F	R	E	N	A	T	R	I	C	E		F
7	E	E		T		N	E	L	A		M	E
8	R		T	E	I	L		L	U	X	E	R
9	E	R	E	S		E	P	O	X	Y	D	E
10	J	U	L		E	T	O	N		S	I	R
11	C	A	L	O	M	E	L		E	T	N	A
12	E	T	E	S		S	E	N	S	E	E	S

Le vol dans les voitures...

À l'approche des Fêtes, une activité fébrile s'empare de la population... cette activité s'appelle la «course aux cadeaux». Cette période en est aussi une de réjouissance pour les voleurs spécialistes du vol dans les autos. À cause de la négligence de leurs «clients», ils font des affaires d'or.

Une des victimes, un père de deux enfants, a payé cher son imprudence. Il s'agit d'un cas pathétique parmi tant d'autres.

Négligence

L'histoire de cet homme résume malheureusement l'expérience vécue par plusieurs concitoyens l'an dernier à cause de leur négligence.

Comme la majorité des gens, ce bon père de famille a attendu à la dernière minute pour effectuer ses achats de Noël. Passablement occupé, il avait reporté au 24 décembre la tournée des grands magasins. À la première heure, il s'est rendu au centre commercial le plus près de chez lui. Après avoir stationné sa voiture, il a entrepris la ronde des emplettes. Ses achats terminés il les a déposés sur la banquette arrière de sa voiture et fait une dernière vérification: cadeaux pour son épouse, ses enfants, sa mère, son père, etc. Tout y était: montre, bijoux, parfums, chocolats, jeux électroniques, etc. Fatigué, il a décidé de prendre un rafraîchissement avant de regagner son domicile.

De retour à sa voiture, le père de famille s'est aperçu que la glace de sa portière arrière était fracassée et consterné, il a constaté qu'on avait dérobé la totalité de ses achats. Il s'est donc rendu sur le champ au poste de police du secteur afin de rapporter le crime.

Le rapport terminé, un policier lui a fait des observations que tous les citoyens devraient connaître. Le temps des Fêtes étant la période de l'année la plus propice aux vols dans les voitures, on doit en tout temps:

- Verrouiller les portières de son véhicule;
- Il est recommandé de se procurer des boutons de verrouillage résistant à l'ouverture;
- S'assure que toutes les vitres du véhicules soient entièrement fermées;
- Stationner son véhicule dans un endroit bien éclairé;
- Ne jamais laisser d'objets de valeur à l'intérieur du véhicule; il est prudent de les placer dans le coffre à gants ou dans le coffre arrière.

Un Noël bien triste

À son retour à la maison, tous les membres de sa famille ont appris la triste nouvelle. Tous ont été très déçus mais aucun ne l'a été autant que lui. Cette fête de Noël a été bien triste et il ne l'oubliera jamais.

La victime a compris que le vol dans les voitures est un crime qui touche tout le monde, que ce soit par l'augmentation des primes d'assurances, les dommages à la propriété ou les millions de dollars qui se volatilisent en pertes matérielles. Pourquoi ne pas éviter les désagréables surprises de dernière minute en adoptant dès maintenant des mesures préventives.

Aidez-nous à prévenir le vol dans les voitures.

C'était un message de prévention de la Sûreté du Québec.

C'est le temps d'écrire au père Noël

Le père Noël ne tient plus en place! Ce matin, son lutin facteur lui a confié qu'il s'attend à lui livrer chaque jour des milliers de lettres que les enfants de partout au Québec et d'ailleurs lui feront parvenir au pôle Nord.

Le père Noël peut dormir sur ses deux oreilles... il pourra, comme d'habitude, compter sur ses fidèles collaborateurs de Postes Canada. Manches retroussées, crayons aiguisés... au Québec seulement, ils seront plus de 2000 messagers des postes à donner un sérieux coup de main au père Noël tout en prenant plaisir à lire ces charmantes missives. À l'échelle du pays, c'est à environ un million de lettres qu'ils répondront!

Comme sa mémoire lui fait défaut, le père Noël rappelle à tous les petits amis qui lui écriront d'inclure leur adresse de retour et leur code postal afin qu'il puisse leur répondre. Polyglotte et grand voyageur, le père Noël s'assure de toujours répondre dans la langue maternelle des enfants qui lui écrivent des quatre coins du monde.

Les amis, à vos plumes et à vos crayons... c'est le temps d'écrire au père Noël. Il attend impatiemment de vos nouvelles. Faites-lui plaisir, écrivez-lui à: Père Noël, Pôle Nord, Canada, H0H 0H0

class-02-09

petites annonces L'Oeil RÉGIONAL

Le journal des gens d'ici depuis 1978

393, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H8

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

tél.: 467-1821 fax: 487-3087

PRIX

Petite annonce simple 15 mots ou moins:
8,25$
20¢ chaque mot additionnel
Taxes en sus

#1 **15$***

#2 **20$***

#3 **25$***

#4 **30$***

#5 **35$***

#6 **40$***

Attirez l'oeil sur votre encadrée
Pour seulement
5$* votre annonce sera de plus en renversé

* Taxes en sus

INDEX

#100 À 390 À VENDRE
100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
125 Articles de jardinage
130 Articles sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
155 Bureau (articles de)
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
175 Ordinateurs
180 Outils
190 Vêtements
195 Viande pour congélateur
200 Chalets à vendre
210 Commerces
215 Condos à vendre
220 Édifices commerciaux
230 Maisons à vendre
240 Maisons mobiles à vendre
250 Propriétés à revenus
255 Motorisés
260 Roulottes à vendre
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
345 Motomarines
350 Motoneiges
355 Véhicules récréatifs
360 Pièces; autos / camions
380 Remorques

#400 À 490 À LOUER
400 Bureaux
410 Chalets à louer
420 Chambres
425 Condos à louer
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôts / garages
440 Locaux commerciaux
445 Logements à partager
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons à louer
465 Maisons à partager
470 Maisons mobiles
480 Roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE
500 Emploi demandé
520 Employés demandés
525 Médecine douce
530 Occasion d'affaires
535 À la recherche
540 On demande
545 Gardien(ne) demandé(e)
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport:demande/offre
590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS
600 Argent à prêter
610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu ou trouvé

#700 À 900
700 Vente de garage / Encan
800 Amitié / Rencontre
900 Astrologie

Heure de tombée: Jeudi 17h

AVIS À TOUS ANNONCEURS COMMERÇANTS: Toute petite annonce publiée par un commerçant doit indiquer le numéro du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

100 AMEUBLEMENT

$$$ ACHAT ET VENTE d'ameublement usagé. Antique ou récent, successions, surplus et autres. Ameublement Chicoine, 341 B, rue Principale, Saint-Thomas-d'Aquin, 1-450-796-5440, sans frais 514-720-0820.

$ MATELAS
DE QUALITÉ
À BAS PRIX
Lit: capitaine, plate-forme, couvre-matelas antiallergène, ameublement en mélamine, rembourrage, magasin mobile
467-0905.

BUFFET ANCIEN en chêne avec miroir biseauté, 441-1639.

ENSEMBLE SALLE à manger: table en verre avec base en marbre, avec 4 chaises grises style Renaissance, 450$. 450-536-2709.

LIT orthopédique,
neuf,
pour 800$,
complètement électrique,
446-2832.

MEUBLE AUDIO, mélamine, noir & raisin, 3 ans, payé 299,99$, pour 140$, 450-467-5042.

MOBILIER DE salle à manger "Villageois", 6 chaises, table ovale, buffet et vaisselier, 500$, 467-7349.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU mobilier salle à manger, en chêne, 2 chaises capitaines et vaisselier, 2500$, valeur de 5000$. Mobilier de salon, etc. 584-2679.

TABLE DE CENTRE, ronde, avec base en fer forgé, couleur cappucino et dessus en verre, achetée il y a 6 mois à la Boutique Josée Chouinard à Magog, comme neuve, payée 550$ demande 250$, 536-3673.

110 ANIMAUX

À DONNER, bouvier des Flandres, besoin bonne famille affectueuse. Mâle obéissant, propre, affectueux, aimant les enfants. 8 ans. Cause déménagement. Téléphoner soir, Chantale ou William, 446-4865.

CHIENNE LABRADOR blonde, pure race, 12 semaines, vaccinée, propre, 150$, 464-4170.

CHIOTS LABRADORS blonds, vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé. Tél.: 450-778-2013.

FOIN À CHEVAUX à vendre, qualité garantie, François, 450-584-3331.

110 ANIMAUX

CHIOTS: SCHNAUZER NAINS bull mastkff, Boston, Pug, lasa-apso, west lland, labernois, berger allemand, poméraniens, beagles, chihuahua, labrador, golden, Jack Russell, cocker, caniche, pékinois, mini colley, Shih-tzu, Bichon Maltais, S.G.L. 450-649-6909.

ÉLEVAGE DOUCHAT Chatons Persans, Himalayens, Siamois, Exotiques, poils courts, plusieurs couleurs, vaccinés, enregistrés. Réservations: 450-793-2700.

PENSION POUR CHEVAUX, manèges intérieur, extérieur, sentier, à St-Antoine-sur-Richelieu, 450-587-5878.

YORKSHIRES ENREGISTRÉS, mâles et femelles. Faites- vous plaisir, réservations, prêts à partir avant Noel, chiots de qualité, baby face, petite beauté. Élevage Barbie-Lou, Saint-Basile-le-Grand, 450-447-7844.

115 ANTIQUITÉS

"$$$ACHÈTE ANTIQUITÉS Successions au meilleur prix. Esimation gratuite. Meubles de tous styles antiques, lampes, fixtures, vaisselle, horloges, montre homme, gramophones, cadres bombés, tableaux, courtepointe, coutellerie, sterling, rouets, fer forgé, appareil photo, coffre de cèdre, rotin, marbre, vitraux, etc. 514-891-0699. Service à domicile, 7 jours/7.

"À LA CAPUCINE" antiquités achat et vente, 460, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 450-584-3349.

ACHAT ANTIQUITÉS
de toutes sortes,
ménage de maison complet - succession.
Frais appel acceptés
1-450-796-2179
Encan Maurice Rainville.

ACHAT D'ANTIQUITÉS tous genres: mobilier des années 50, lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc. Payons très bons prix. Michel Flibotte, 773-0288 ou 450-513-0076.

ACHAT DE MEUBLES antiques & autres antiquités de toutes sortes. Décapage, réparations et finition de meubles antiques. 450-464-9090. Cell. 514-978-6424.

MOBILIER DE CHAMBRE 7 morceaux, 1945, 700$. 787-3614.

120 ARTICLES MENAGERS

À VENDRE, mini-laveuse et mini-sécheuse avec support pour superposer, 653-7843.

RECHERCHÉ

Enseigne avec expérience recherche propriétés à vendre. Pour des résultats un nom à retenir MARCEL DESCOTEAUX

VENDU
La Capitale DES SOMMETS SERVICE À DOMICILE
Marcel Descôteaux
467-1211
www.lacapitale.com

MARCEL DESCOTEAUX
AGENT IMMOBILIER AFFILIE

467-1211

GRATUIT
OPINION SUR LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIETE

120 ARTICLES MENAGERS

ACHETONS CUISINIÈRE ET réfrigérateur, payons jusqu'à 500$ et laveuse, sécheuse, en bonne condition. Et achetons réfrigérateur, laveuse, sécheuse défectueux. 450-346-3701.

CUISINIÈRE KENMORE, blanche, 6 ans, bon état, 125$, 464-5417.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$. Cuisinière à partir de 97$. Laveuse à partir de de 165$. Sécheuse à partir de 97$. Ensemble laveuse, sécheuse, à partir de 299$.
Service à domicile 19$.
467-4115
Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement" 795-3299.

MINI-LAVEUSE & SÉCHEUSE, neuves, (Whirlpool), blanches, (facture), garantie, payées 1000$ pour 700$. Tél.: 467-8315.

VENTES ET RÉPARATIONS. Ensemble blanc: frigo, cuisinière, laveuse, sécheuse, 690$. Aussi frigos, cuisinières, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, fours à encastrer, plaques, mini-laveuses - sécheuses, congélateurs, aspirateurs Électrolux. Livrés, installés, garanties. 450-464-9843.

130 ARTICLES DE SPORTS

EXERCISEUR Stairmaster York, 3 ans, 70$, 450-467-5042.

EXERCISEUR WEIDER Home Gym et Weider Stepper, 446-7115.

PLANCHE À NEIGE, avec fixations Guzzo, 95$, 450-653-3752.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

100% BOIS FRANC érable, merisier, cerisier, hêtre, frêne, livré ou pris sur place, prix à partir de 42$/la corde, garantie sec. Aussi acheterais coupe de bois ou terrain à défricher. 450-349-2406.

À VENDRE, le week-end, bois d'allumage en sac ou téléphoner au 536-3184.

BOIS D'ALLUMAGE sac de 50 lb 5$, sac de 20 lb 3,50$, 20 sacs et plus livraison gratuite. Attention, prix spécial pour gros volume, 450-771-6948, 450-223-9536.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 95% érable de montagne sec, 32 pieds cubes en 12" ou 16". Livraison gratuite. Tél. 450-447-8967.

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR.
90% érable de montagne sec,
(1 cordon 32 pi cu.).
LIVRAISON GRATUITE.
Tél. sans frais:
1-877-469-0065.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS SEC DE POMMIER à vendre, 16" 40$/corde, non livré, 450-467-4744.

160 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS D'HIVER Hakka I 195/65R15, avec roues, 2e hiver, 300$, 446-0314.

À VENDRE 4 PNEUS D'HIVER "Blizzak", 205-65R15, 15,000 km, excellente condition, 200$, 446-5493.

ABRI D'AUTO DOUBLE 18X20X6,6 avec porte spéciale permo, acheté automne 1999 1200$, 649-1487.

AMEUBLEMENT BUREAU. Table salon chêne / acajou. Téléviseur 19". Répondeur. Livres neufs & cassettes: psychologie, spiritualité, yoga. 450-446-1097.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

ASPIRATEURS NEUFS et usagés, conventionnels et centraux. Electrolux, laveuses à tapis, service à domicile. 467-9864.

**AUBAINE EL-RAN. 750$** (causeuse et 2 fauteuils), vert bleu. Laz-y-Boy, 100$. Cuisinière 24" blanche, 2 réfrigérateurs, 250$ pour les 3. 450-464-5656.

AUBAINE! 4 Radial Steel Hiver P235-75R15 avec "rims" 6 trous 100$, 4 Brigestone All Season 215-65-15 80$, 464-8420.

BUREAU DE TRAVAIL, lit simple, 450-653-0170.

160 DIVERS À VENDRE

AUBAINE: 2 vidéo-danse, valeur 40$ pour 5$, distributeurs recherchés, apprenez la danse sans jamais oublier, rock, valse, samba, country, salsa, swing, mambo, folklore, rumba, sociale. Inventaire de plus de 500 danses. Envoyez gratuitement par la poste, sans obligation. 514-523-1010, Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4, Internet: www.canada-america.com

BEL ENSEMBLE AMANDE: frigo, cuisinière, façades vitrées noires, laveuse, sécheuse, 850$. Congélateur 12 pc, 225$. Lave-vaisselle, 175$. Four à encastrer, 225$. Plaque, 125$. Mini-laveuse / sécheuse, 190$. 450-464-9843.

BUREAUX ANTIQUES, et vieilles valises (coffres) à vendre. Marieville, 450-460-7509.

COUCHETTE BLEU ANTIQUE et naturel, siège d'auto 0-20 lb et 20-40 lb, poussette et chaise haute Perego, exerciseur, balançoire, jouets, etc. Habits de neige: garçon (12 mois, 3X, 4 ans) fille (nouveau-né à 3X) vêtements 0-6 ans, 922-8124.

ÉQUIPEMENT DE BARS et restaurants. Resto-bar mobile. Achat et vente, neuf et usagé. 450-777-1718.

FOUR MICRO-ONDES, marque Kenmore, en très bonne condition, 100$. Mobilier de cuisine, très propre, 20$. 536-3127.

LAVEUSE, SÉCHEUSE Inglis, 150$. Télé couleur 19" RCA, 100$. Dactylo Smith Corona, 125$, (neuve). Ensemble gardien de but (junior). Manteau chat sauvage, (10 ans), 75$. Super Nintendo, 3 cassettes, 75$. 536-2369.

160 DIVERS À VENDRE

LIT DE BÉBÉ avec matelas, mobile, douillette et autres, 150$ pour le tout. 450-795-6137.

LOCATION DE COSTUMES Père Noel party, costumes d'époque, soirées Meurtres & Mystères, mariages médiévaux, Daniel, 467-1528.

MAGNIFIQUE VILLAGE de Noel, entièrement peint à la main, (a nécessité 5 années pour la réalisation): 30 maisons différentes, plus de 40 personnages, accessoires: sapins, boîtes aux lettres, animaux, etc. Pour connaisseurs ou collectionneurs avertis, entre 9h et 14h, 446-3697.

MATELAS LÉGÈREMENT endommagés dans le transport, matelas double, queen, king disponibles. Prix incroyalement bas, faites vite! Aussi ameublement complet disponible. 514-995-1855.

MOBILIER DE CUISINE, mélamine, avec 1 panneau & 4 chaises. Aussi 1 fenêtre thermos, neuve, grandeur 60x48. Tél.: 446-6771.

NINTENDO 64, 2 manettes avec rallonge, 2 cartes mémoires, 2 jeux, 150$. 446-2020.

NOEL: VOITURE SPORT d'enfant (5 - 10 ans) style Formule 1 à pédales, comme neuve. Payée 160$ demande 99$, 450-441-4423.

NOUVEAU MAGASIN de liquidation, neufs et usagés, à prix très compétitif, 470, Simon, Sainte-Madeleine.

PLAYSTATION DREAMCAST
PSONE
PS2
Installation de "mod-chip" et vente de jeux.
Pour information:
lun. au vend. de 15h à 21h.
sam. et dim. de 9h à 21h.
Rés.: 450-446-3281
Paget: 514-361-3178
demandez Patrick.

PNEUS D'HIVER (4), 205-75R14, B.F. Goodrich Slalom, plus 4 jantes Caravan, 300$, 450-446-7726.

PORTES, FENÊTRES thermos, puits de lumière, neufs et usagés. Bois usagé et d'allumage, 467-7775.

POUR VENTE RAPIDE! SPÉCIAL CUISINE
DÉMONSTRATEUR
SALLE DE MONTRE.
CUISINE MICHEL BOUTHILLETTE
VALEUR 25,000$,
PRIX DEMANDÉ 7000$.
446-8446

160 DIVERS À VENDRE

SAPIN PARAPLUIE, bleu, artificiel, payé 300$, demande 90$. 446-6102.

SCIERIE PORTATIVE, 4895$. Le tout nouveau Super Lumber Mate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les industries Norwood inc, fabricant de scierie portative, de déligneuse et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits, 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

SPA PORTATIF 4 saisons, 4 à 6 places, 467-8180 ou 514-863-0741.

SURJETEUSE KENMORE, presque neuve, prix 265$. Poêle à bois, 1 porte vitrée, prix 60$. 446-0905.

TABLE DE BILLARD,
baguettes et fixtures,
600$.
450-787-2565.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PLASTIQUE RECYCLÉ Florent Chagnon Inc. Grande variété matériaux construction en plastique recyclé. Feuilles de plastique et escaliers sur mesure, galerie, quai, deck de piscine, table pique-nique, banc, plancher de boîte de camion, etc. Pagette 450-261-4273, bur.: 450-773-3130 déménagé: 416, Ch. St-Pie, à Saint-Dominique site web: www.ntic.qc.ca /~florent

170 MUSIQUE

BATTERIES, guitares, claviers... +3000 pi ca. de soldes de Noel!! +30 kits de batteries en démonstration à partir 299$. Guitares à partir de 99$. Claviers 61 notes à partir de 249$. Musik & Percussion 450-928-3738, 1575, boul. Taschereau, Longueuil.

PIANO PALMER DATANT Circa 1905, 700$, 450-467-3657.

175 ORDINATEURS

BESOIN D'AIDE installation, configuration de logiciel ou d'accessoires. Services à domicile. Développement de site Internet, Michel Dupras, 467-1598, www.micheldupras .com

ORDINATEUR PENTIUM, complet, modem 56K, imprimante couleur, moniteur, clavier, souris, haut-parleurs, 500$. 450-467-2043.

175 ORDINATEURS

NOUVEAU
À BRIEBEUF
PC ÉLECTRONIQUE
Réparation, vente
$$ achat $$
Service rapide
de tous vos appareils
Ordinateurs, Vidéos, CD
Telés, jeux, etc.
INSTALLATION

Lap-top 486 Pentium P2
tout complet avec
internet gratuit
VENEZ NOUS VOIR
POUR CADEAUX
DE NOEL!

ORDINATEUR PORTABLE
prêt pour internet, 400$
PC ÉLECTRONIQUE
251, rue Briebeuf Beloeil
467-5259

PC SHOP
SERVICE À DOMICILE,
POUR SYSTÈME
INFORMATIQUE.
Cell.:
514-242-4233.

190 VÊTEMENTS

ASSORTIMENT DE vêtements de collection (manteaux, robes, chandails, chemisiers...), taille 10-12, comme neufs, prix abordable, 450-446-3656.

MANTEAU DE VISON noir, grandeur 10 ans, valeur de 3500$ pour 500$, cause décès, 464-5714.

210 COMMERCES

MOTEL 15 UNITÉS + maison 6-1/2, brique, piscine, 1967, terrain 7800 pi ca., revenus 1340$/semaine. Propriétaire 76 ans à la retraite. Vente pour évaluation municipale et scolaire. Pas de commissions. Financement possible. Route 133, Henryville. 1-450-299-2117.

230 MAISONS À VENDRE

À SAINT-BASILE, BUNGALOW, garage double, construction 1995, briques blanches, aires ouvertes, 129,500$, 450-441-2204, 514-944-1348.

À SAINT-BASILE, SPLIT level avec garage, 2 chambres, construction 2000, paysagé, terrain de 6700 pi ca., demande 125,000$, 514-944-4718.

À STE-MADELEINE, construction 1997, 4 chambres, planchers bois franc, armoires en chêne blanchi. 450-795-3243.

BELOEIL,
split level,
1110, rue Beaugrand,
1988, avec garage de 16x26,
foyer, planchers de chêne,
patio, thermopompe,
le tout impeccable.
Vendeur motivé,
Courtier Satisfaction,
M. Coulombe, 678-1000.

BELOEIL, BUNGALOW 2+2 chambres, chauffage air chaud, thermopompe, rénovée 1995, près parc, écoles, 89,900$, 536-0254, 514-244-1429 cell., Danielle.

BONNE AFFAIRE! maison victorienne neuve, à McMasterville, avec garage, à voir absolument, prix 142,900$, 467-1012.

GRAND COTTAGE 1975, terrain 80 x 100, haie cèdres, patio, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. Sous-sol fini, toiture refaite 1990, fenêtres. Prix sur rendez-vous, 467-6556.

MCMASTERVILLE,
MAISON MODÈLE,
4 chambres, 2 s.d.b.,
sous-sol fini,
avec garantie A.P.C.H.Q.,
terrain 6773 pi ca.,
PRIX RÉDUIT
téléphone:
514-945-3959.

PRIX RÉDUIT, Otterburn Park, split rénové, 3 chambres, 2 s.d.b., foyer, garage, fenêtres et toit neufs, superbe terrain paysager, clôturé, avec piscine creusée, cabanon 8x16, dans beau secteur. 464-7467.

STE-MADELEINE, construction 1996, brique et vinyle, plancher parqueterie et céramique, possibilité d'un revenu 4 1/2 au sous-sol. Prix en bas de l'évaluation. Information: 795-6910 après 18h.

SYSTÈME À L'HUILE en bon état, génératrice Home Lite 4000 watts, souffleuse 5 forces avec démarreur électrique Arian, 450-922-0446.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

À MONT-SAINT-HILAIRE triplex à vendre, 3 de 5 1/2, revenus 22,000$, 446-2493 après 19h.

BELOEIL, 30 LOGEMENTS revenus 143,000$, électricité locataire, bon prix. Aussi disponible 5 X 6 logements, bon prix. Michel Filion, 514-949-0565 et 450-678-1000.

BELOEIL, 6 LOGEMENTS 1976, bâtisse tout brique, bien située, électricité locataire, excellent état, 464-6114.

OTTERBURN PARK, 6 X 4 1/2, construction 1980, revenu 32,400$, électricité locataire, bon prix, exclusif, comptant 40,000$. Imm. Satisfaction. M. Filion, 514-949-0565, 450-678-1000.

PETITE AUBERGE
À VENDRE
dans les Cantons de l'Est,
6 chambres à coucher,
6 salles de bains.
Cause de vente: santé.
450-292-4548.

STE-MADELEINE, quadruplex, bien situé, près de tout, directement du propriétaire, revenu de 20,688$/année, Yves, 418-687-7678.

255 MOTORISÉS

MOTORISÉ 1987, Impérial, 30', classe A, 67,000 km, moteur fonctionne au propane et au gaz, 24,000$, très bon état, 464-3167.

280 TERRAINS

À BELOEIL, ST-HILAIRE St-Basile et autres villes Rive-Sud, beaux secteurs résidentiels, prix et grandeurs pour tous les budgets, 464-6524, 446-6657.

NOUVELLE PHASE
RUE GERVAIS
TERRAIN BOISÉ À
PARTIR DE 24 500$
avec services,
prêt à construire!
Beloeil, Otterburn Park et
aussi à Mont-Saint-Hilaire.
Prix raisonnables, faites
une offre
467-8373
SECTEUR AAA.

OTTERBURN PARK,
SAINT-HILAIRE
5,000 pi ca. à 30,000 pi ca.
à partir de 25,000$ incluant
infras (100%)
www.boies2000.com
450-446-1922.

SAINT-BASILE, beau terrain, 60X130, avec aussi accès par l'arrière (motorisé ou autre), 30,600$ pour 27,500$, pas de TPS - TVQ, 450-659-5939.

SAINT-CHARLES, terrains prêts à bâtir, terrains de 15,000 pi ca et plus, infrastructures incluses, 450-584-2136.

SAINT-HILAIRE, À PARTIR de 27,900$ infras 100%. Sur le golf à partir de 7500 pi ca., 45,000$, 450-467-2345 ou 514-990-0897.

TERRAIN VACANT à Otterburn Park, 215, Oxford, 105X70, prix 23,500$, Daniel Noiseux, Club Pro-Immo ctr. 446-8088.

300 AUTOMOBILES

!!!!! DE 1 À
10,000$!!!!!
ACHAT AUTO DE
TOUTE CONDITION
Réparons: carrosserie et
mécanique. Allons chercher
7 jours. Paie meilleur prix
comptant chez toi!
514-945-0711.

300 AUTOMOBILES

!!!ACHAT D'AUTO
CASH!!!
450-446-3983
DÉFECTUEUX OU NON
514-572-9625.

1+A ACHETONS
AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR
PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989.

1993, TOYOTA TERCEL, 2 portes, manuelle, pas de rouille, 128,000 km, 4500$, 446-7257.

À CEUX QUI veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution Transit-Location RM (1998). 450-347-5622.

ACHÈTE ET RAMASSE autos et camions, en n'importe quel état, pour pièces, route ou ferraille. Payons comptant, remorquage gratuit. Michel au 450-672-3544.

AU PRIX DU gros: Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique, Sanco 467-8200.

300 AUTOMOBILES

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

BESOIN D'UNE AUTO? Problème de crédit? Financement maison, aucun cas refusé! Appelez-nous, 446-5250, Robert Cloutier Autos.

CAVALIER Z24 1988, manuelle, plusieurs pièces neuves avec factures, prix demandé 2500$ négociable. Appelez 446-7829.

DODGE NEON 1995, 4 portes, manuelle, air, régulateur de vitesse, antidémarreur, 80,000 km, 4700$, 446-6971.

DODGE SHADOW 1990, automatique, 4 portes, "hatchback", propre (beaucoup de pièces neuves), prix 950$, 450-446-2836.

DODGE SPIRIT 1994, V-6, automatique, air, 4 portes, verte, cassette, 90,000 km, impeccable, 5000$, 467-9222.

ESCORT 1989, pour bricoleur, 4 cyl., 5 vitesses, 450$ négociable, Daniel, 446-7666.

ESCORT 1995,
4 portes, automatique,
89,000 km, 5550$.
COLT 1994,
5 vitesses, 2 portes,
103,000 km, 4995$.
450-653-7561.

FORD TAURUS familiale, 1996, tout équipée, 146,000 km, très propre, bonne condition, 6800$. Tél.: 450-467-0507.

FORD TEMPO L 1990, 118,000 km, aut., 4 portes, ext. sable, très propre, super condition, 1950$. Un propriétaire. 450-922-0293, 514-234-5787.

300 AUTOMOBILES

GRAND PRIX 1990, 2 portes, V6, bonne mécanique et carrosserie, démarreur à distance, 3000$ négociable, 450-536-3411.

HONDA ACCORD EX 1991, bleu marine, manuelle, 235,000 km, 4 pneus d'hiver, excellente condition, 4500$, 450-446-0070.

HONDA ACCORD S 1986, bon état, pas de rouille, pneus, mags, pièces, 900$, 446-1732.

HONDA CIVIC
DELSOL, 1993,
prête pour l'hiver,
10,500$.
467-9137,
demander Jean.

HONDA CIVIC 1988, "hatchback", 1200$. 450-446-6676.

HONDA CIVIC SI, 1990, noire, 3200$ négociable. Jour: 450-467-1043, soir et fin de semaine: 450-446-1253.

HYUNDAI ACCENT GS 2000, manuelle 5 vitesses, 2120 km, radio AM-FM CD, garantie transférable, 13,000$, 450-467-7407 après 17h.

JEEP CHEROKEE 1988, 2x4, automatique, 4 cylindres, 140,000 km, silencieux - freins neufs, 2600$ négociable, 467-7775.

JETTA 1992, diesel, excellente condition, 250,000 km, 653-0896.

JETTA GL 1986, propre, roule très bien, 950$, pagette: 514-896-0814.

300 AUTOMOBILES

LINCOLN CONTINENTAL Signature, 1985, 232,000 km, pas de rouille, bonne mécanique. Tél. soir: 467-1766.

MAZDA 323, 1993, 96,000 km, automatique, 25e anniversaire, blanche, 3 portes, vitres et portes électriques. Demander Linda, 446-4900, cell. 514-240-0305.

MAZDA M.P.V., 1991, automatique, 7 passagers, équipée, air, propre, bonne condition, 1950$. Auto R.P., 464-8420.

MAZDA PROTEGÉ SE 1993, manuelle, toit, verte, 8 pneus, 4500$, 450-467-3079.

MÉCANIQUE AUTO
À BON PRIX
TRAVAIL GARANTI
464-5102.

OLDSMOBILE REGENCY 1988, mécanique et carrosserie A1, prête pour l'hiver, très propre, 2200$, 536-9030 après 18h.

PLYMOUTH VOYAGER SPORT 1995, 7 passagers, tout équipé, 188,000 km, 5300$ négociable, 450-443-1895 le soir.

PONTIAC LE MANS 1992, automatique, 4 cyl., 113,000 km, "excellente" condition, 3250$, 514-594-5380.

PONTIAC LEMANS 1992, manuelle, 141,000 km, 2 portes, ext. blanc, 1650$, 450-922-0293, 514-234-5787.

PONTIAC TEMPEST 1988, automatique, 4 portes, très propre, 175,000 km, avec roues d'hiver, demande 1700$, 584-2286.

300 AUTOMOBILES

SUZUKI SIDEKICK 1995, 4X4, manuelle, 4 portes, deluxe, groupe électrique, système antivol, 5 "mags", 111,000 km, 467-5098.

TOYOTA TERCEL DX 1996, 94,000 km, couleur bleue, 7000$, 450-772-5655.

TOYOTA TERCEL DX, 1991, blanche, 4 portes, 5 vitesses, très propre, excellente condition, 1 proprio, aubaine 2000$. Auto R.P., 464-8420.

URGENT, CAUSE DÉPART, Pontiac Le Mans, 1992, pas de rouille, boîte manuelle, économique, 3500$, 514-248-1333.

320 CAMIONS

JIMMY 1987 4X4, moteur 95, 1200$, 450-536-5309, 514-530-8328.

PICK-UP CHEVROLET S-10, 1991, 4.3, auto., king cab, 180,000 km, 3000$, 450-467-7823.

PICK-UP GMC S15, 1986, 85,000 km, mécanique en bonne condition, pneus été / hiver, 1350$, 787-3614.

PICKUP CHEVROLET S10, 1989, king cab, 2300$, 450-653-9738.

320 CAMIONS

PICKUP GMC,
1988, 3/4
de tonne,
king cab, boîte de fibre,
moteur 305,
1 seul propriétaire,
bonne condition,
prix: 2800$.
Tél: 514-497-0214.

330 MACHINERIE AGRICOLES

JE SUIS ACHETEUR DE tracteurs de ferme de toutes sortes ainsi que: "bulldozers", "pépines", "timber jack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

URGENT BESOIN, achetons: "pépines", "bulldozers", "skidders". Remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-353-1777.

350 MOTONEIGES

MOTONEIGE BOMBARDIER "Grand Touring", 580 forces, 1997, à l'état neuf, prix demandé 4000$, 450-446-7056, cell.: 514-941-4010.

POLARIS 1999, Indy super sport, 550 cc, 3200 milles, état A1, prête à partir, 4500$ négo., 450-584-2887.

355 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

VTT HONDA 450 ES, 1998, équipé, 7200$ négociable, 450-464-5376.

360 PIÈCES; AUTOS/CAMIONS

ROUES, JANTES (rims), usagées, pneus hiver, été, usagés, neufs, toutes grandeurs et sortes d'autos, 467-9222.

400 BUREAUX

À BELOEIL, local 200 ou 400 pi ca., enseigne, stationnement, meublé, air climatisé, idéal pour bureau, 1 mois gratuit, 514-992-6135.

LOCAL 550 PI CA., 325$/mois, 226 Laurier, Beloeil, idéal pour bureau, 467-6357.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE + FRIGO à partir 85$/sem., climatisée, meublée et câble, s.d.b., douche privée, très propre, 467-2891. Motel St-Hilaire.

A OTTERBURN PARK, non fumeur, frigo, stationnement, téléphone / câble, accès aux commodités, secteur calme, 536-0431, Francis.

À BELOEIL, au sous-sol d'une maison privée, salon double meublé, câble, accès aux commodités, pour étudiant ou stagiaire, non fumeur, pas d'animaux, références exigées, 446-0367.

À ST-HILAIRE, belle grande chambre, très claire, très propre, avec vue sur la montagne. Téléphone, câble, stationnement, libre, 450-446-7030 et 446-0614

BELOEIL (SECTEUR HOTEL de ville), atmosphère familiale. Non fumeur et sans repas. Bonnes références. 467-3225.

CHAMBRE À LOUER pour non fumeur, dans maison familiale, à Otterburn Park, 446-5009 Suzanne.

CHAMBRE À LOUER, non fumeur, quartier préférentiel, à l'entrée de Pommeraie, Mont-Saint-Hilaire, 450-446-5714 appelez après 19h.

CHAMBRE À LOUER, 60$/semaine, accès à la cuisine et télévision, à St-Hilaire, boul. Laurier, 446-2832.

CHAMBRES DANS MAISON, entrée privée, sdb, stationnement, Beloeil. Libres immédiatement. Homme ou femme, 50$\semaine. Information: Jocelyn, 536-1211, 446-0768.

425 CONDOS À LOUER

BELOEIL, AUX abords du Richelieu, unité 4 1/2 haut de gamme, garage intérieur et autres, 514-930-4128, 441-0411.

CONDO D'EXÉCUTIF à louer, Otterburn Park, 1100$/mois, Josette Desmarais, 1-877-694-0244.

LUXUEUX CONDO 4 1/2 avec foyer, meublé incluant toutes les nécessités, situé à Mont-Saint-Hilaire, près de tout, endroit très paisible, idéal pour personne en période de réflexion, baux 6 mois et 1 an disponible, pour gens sérieux, 450-446-2367.

MAGNIFIQUE CONDO 5 1/2, dans construction neuve, à louer boul. Yvon-L'Heureux, beaucoup d'extras dont planchers de bois franc, foyer, espace de rangement, fraîchement peint et vue sur la montagne, libre 1er janvier 2001. À voir absolument, 450-464-4697 ou 514-572-3819.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

À LA RÉSIDENCE
ENSOLEILLÉE DE BELOEIL
UN OASIS D'AMOUR, DE
PAIX ET DE SÉCURITÉ, AUX
ABORDS DU RICHELIEU.
Ascenseurs, excellente
cuisine, médecin, loisirs
etc. GRATUIT: visite
transport aller-retour,
déménagement, vidéotron,
prix très compétitifs.
Monsieur, Madame Baron,
450-446-4949.

DOMAINE DU
BEL ACCUEIL
Chambre et pension.
Très bonne nourriture.
Belle ambiance familiale.
Personnes traitées
dans le respect et
avec amour.
Vue sur la rivière
et le Mont-St-Hilaire.
Chambres à prix
abordable.
Demandez Jean-Marc,
467-3491.

435 ENTREPÔTS/GARAGES

BAS PRIX! ENTREPOSAGE remisage, meubles, outillage, équipements de loisirs. Libérez votre garage pour l'hiver dans un bâtiment de particulier, local 12X12, 10X12, 8X8, 450-584-3865.

ENTREPOSAGE
GUILLOT
Location de mini-entrepôt
Résidentiel et commercial
chauffés.
(450)467-5792
(coin Bernard-Pilon
et Richelieu

ENTREPOSAGE B.C.G.M. ;à St-Jean-Baptiste, Entreposage général. Téléphones: (450) 464-0138, (450) 464-2246.

GARAGE À LOUER pour entreposage, 450-795-6730.

GARAGE CHAUFFÉ, entreposage d'hiver, voiture, moto, remorque ou petite embarcation, 446-8237.

MINI-ENTREPÔT
Effets divers, meubles.
Location mensuelle.
Entreposage St-Hilaire
450-469-4287
Yvan.

MONT-SAINT-HILAIRE, rue Blain, garage à louer pour remisage ou entreposage, 467-7153.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

177
BOUL. LAURIER
MCMASTERVILLE,
LOCAL COMMERCIAL
À LOUER,
bien situé, 816 pi. ca.
467-4958.

=207, BOUL. LAURIER, Beloeil. Édifice Limoges, 2e étage, espace commercial à louer, 400 pi ca., 467-7656.

À VENDRE
OU À LOUER.
Beloeil,
949, Bernard-Pilon,
local commercial
de 600 à 2500 pi ca.,
450-467-2221.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

515 BOUL.
LAURIER BELOEIL-
3500 pi ca.
pour bureau ou commerce-
1500 pi ca.
pour bureau ou commerce
535 BOUL.
LAURIER BELOEIL-
1260 pi ca. pour bureau-
774 pi ca.
pour bureau ou commerce
(avec vitrine)-
683 pi ca.
pour bureau ou commerce
(avec vitrine)
991, RUE
RICHELIEU, BELOEIL-
1000 pi ca. pour bureau
DEMANDEZ ANDRÉ GODIN
450-467-4456.

ESPACE DE BUREAU et d'entrepôt avec quai de déchargement 5000 pi ca., disponible immédiatement à Mont-Saint-Hilaire Yvan, 450-469-4287.

LOCAL COMMERCIAL route 116 à St-Basile, 900 pi ca., 441-1982 demandez Ronald.

ST-JEAN-BAPTISTE, LOCAL commercial ou petite industrie 1200 pi ca., plus mezzanine, 680$/mois, Normand, 464-2586.

VIEUX BELOEIL, 1000 pi ca., entièrement rénové, idéal bureaux, salle de cours, atelier. 450-446-6296, 450-464-0969.

450 LOGEMENTS

PROPRIÉTAIRES Logibail Direct offre les services d'enquête de crédit, de caractère, location et gestion de logements. Informez-vous 446-7468.

451 1 piece 1/2

BELOEIL,
RUE CRÉMAZIE
Bachelor meublé, chauffé,
éclairé, arrière Mail
Montenach, stationnement,
entrée privée, personne
seule, 320$/mois,
références, 467-8243.

452 2 pieces 1/2

2 1/2 À LOUER, eau chaude fournie, à proximité de Pharmacie Jean Coutu et l'église Maria Goretti, idéal pour personnes retraitées. Libre immédiatement. Contactez le 446-6231.

2 1/2 À MONT-ST-HILAIRE, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er décembre, 340$/mois, 584-3571, cell.: 514-927-2742.

2 1/2 FACE À LA MONTAGNE libre, 360, 390$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, 730, rue Lavoie, St-Hilaire, 464-2272.

2 1/2, CHAMBRE FERMÉE, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 180, St-Jean-Baptiste, libre immédiatement. Réjean Daigneault, 450-446-4942, après 18h 514-913-1728.

VIEUX-BELOEIL, très grand et très beau 2 1/2, terrasse, beaucoup de rangement, chauffé, éclairé, 410$/mois, disponible en janvier, 514-816-8120.

453 3 pieces 1/2

3 1/2 MONT-SAINT-HILAIRE, Place du Manoir, rez-de-chaussée, près des services, libre immédiatement, 425$/mois, 446-3320.

3 1/2 NEUF très éclairé, secteur résidentiel à McMasterville, grandes pièces, pas d'animaux, décembre 2000, 475$/mois, 464-6524, 514-824-8632.

3 1/2 SOUS-SOL de bungalow, échangeur d'air, prix demandé 380$/mois, libre immédiatement, demandez Sylain, 536-1120.

À SAINT-MATHIAS, grand 2 1/2 dans sous-sol de maison à la campagne, 375$/mois meublé, chauffé, éclairé, pour 1 personne paisible et responsable, 450-447-0923.

GRAND 3 1/2, chauffé, éclairé, près Ile Goyer, 325$/mois, 584-2679.

453 3 pieces 1/2

GRAND 3 1/2, éclairé, chauffé, rez-de-chaussée, semi-meublé, libre en décembre, 464-1060 après 17h, laissez message.

454 4 pieces 1/2

4 1/2 AU 189 RICHELIEU, McMasterville, électricité au locataire, entrée laveuse sécheuse, stationnement et déneigement, libre immédiatement, 400$/mois, 450-467-7095.

4 1/2, SUR 2 ÉTAGES, à St-Marc, face au Richelieu, bien éclairé, très propre, pour information: 584-2146.

À MCMASTERVILLE, superbe logement avec bain podium, plancher en lattes et grand terrain, libre 1er mars, 625$/mois, 467-1012.

APPARTEMENT À sous-louer à Saint-Jean-Baptiste, eau chaude comprise, 350$ par mois, 536-1832.

MONT-SAINT-HILAIRE: 4 1/2, très propre, environnement privilégié, près transport et autres, 464-3986.

455 5 pieces 1/2 et plus

MONT-SAINT-HILAIRE,
255, Radisson,
grand 5 1/2,
à proximité de tous
les services.
Foyer, intercom,
service de conciergerie,
libre 1er janvier 2001.
536-1052 ou 536-8560.

OTTERBURN PARK
318, JASMIN
5 1/2
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
TRÈS ÉCLAIRÉ,
FRAIS REPEINT,
2 STATIONNEMENTS,
CABANON,
LIBRE IMMÉDIATEMENT,
620$/MOIS
JOUR ET SOIR,
446-2234.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, 5 1/2, duplex style victorien, entièrement rénové, plancher bois franc, 3 chambres, 2 stationnements extérieurs, 514-571-5046.

460 MAISONS À LOUER

À ST-CHARLES, sur Richelieu, maison à louer, 1990, 6 1/2 pièces, 2 chambres, 850$/mois, chauffé, éclairé. 584-2679.

MAISON AVEC ATELIER, idéal pour ébénisterie ou petit garage, à sous-louer jusqu'au 30 juin 2001, à Saint-Mathieu-de-Beloeil, 536-0514.

MAISON DE VILLE neuve à louer à Mont-Saint-Hilaire, directement sur le golf, vue sur boisé et lac, garage, 3 chambres, foyer, 2 sdb, douche séparée, planchers lattes bois franc, grande cuisine, grand balcon, déneigement inclus, 1250$/mois, occupation 1er avril 2001, 514-894-4950.

MAISON DE VILLE 3 chambres, garage, 760$/mois, libre 1er décembre, 712, des Marquises, Denis 463-4646, 514-992-4580.

ST-BASILE, COTTAGE, très grand, foyer au salon, terrain privé, 1100$/mois chauffé. Imm. Action 2001, 653-2650.

465 MAISONS À PARTAGER

À MONT-SAINT-HILAIRE cherche colocatrice non fumeuse, dans un site enchanteur du bord de l'eau. Rêve disponible maintenant, 350$/mois, 467-0129.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

AUCUNE EXPÉRIENCE
REQUISE,
travail pour femmes
disponibles quelques
heures/semaine,
revenu intéressant,
514-877-5000
450-652-9043.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

AUGMENTEZ VOTRE REVENU en travaillant à domicile. Temps partiel 500$ à 1500$/mois, temps plein 2500$ à 5000$. Marché en pleine croissance. Pour brochure gratuite, 514-896-3024.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, travail à domicile, temps partiel ou temps plein, 500$ à 2000$/mois. Entrevue par téléphone. Demandez Mirelle, tél.: 514-517-1503.

BRODEUR &
LÉTOURNEAU C.A.
recherche secrétaire
avec connaissances
informatiques:
Word, WordPerfect.
4 jours/semaine.
Faire parvenir votre C.V.
par fax au:
450-464-5404.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi "full" $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levée de fonds. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

CUISINIER DEMANDÉ avec expérience, Veuillez vous présenter au Chateau Chambord, Mail Montenach à Beloeil.

DEMANDONS GÉRANT(E) département de miche. Métro St-Jean-Baptiste. Demandez Bruno au 450-467-5502.

FEMME OU COUPLE, pour garder personne âgée, logement fourni, 584-2679.

INTERNET: si les logiciels Golive, Photoshop, Illustrator, Imageready, Quark, Flash, ou si les mots ASP, CGI, PEARL, LINGO vous sont familiers, nous pourrions avoir besoin de vous. Vous devez posséder votre équipement et être travailleur autonome. Avec ou sans expérience. Nous avons aussi besoin de spécialistes informatiques dans des domaines connexes. Écrivez à Olivier Adam: oeilregional @cyberfilms.ca

JE CHERCHE UNE
DAME DE COMPAGNIE
pour ma grand-mère
atteinte d'Alzheimer.
Le nombre d'heures et les
conditions seront à
discuter.
Johanne 467-2688.

PLAN BONI AMÉLIORÉ. Chauffeurs classe 1, USA/Canada. Plan location, pas de comptant et devient propriétaire de ton camion. 819-395-4213 ou 1-800-363-4216, demande Guy Lamontagne, poste 2233.

POSTE À COMBLER
SECRÉTAIRE
ADMINISTRATIVE

RECHERCHE
CUISINIER(ÈRE)
TEMPS PARTIEL
AUBERGE MONTAGNARD
467-0201.

RECHERCHE PERSONNEL
=Infirmière et auxiliaire
=Préposés aux bénéficiaires
=Cuisinier avec expérience
=Plongeur
Faire parvenir votre CV à:
C.P. 502,
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 7B8.

RECHERCHONS
PERSONNE BILINGUE
ayant une bonne
connaissance de
l'informatique,
pour le service à la
clientèle, la facturation,
les encaissements, etc.
Commerce international.
Prière d'envoyer votre CV au
116, rue Trudeau,
Saint-Mathieu-de-Beloeil,
J3G 4S5.

RECHERCHONS
PERSONNES
RESPONSABLES
ayant une bonne dextérité,
préposées à l'emballage et
au montage de commande.
Travail à temps plein.
Tél.: 450-464-0151.

RECHERCHONS CAMELOT adulte pour route motorisée, pour distribution du Journal de Montréal, possédant petite voiture. Idéal pour personnes retraitées désirant revenu d'appoint. Secteur Beloeil, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Saint-Basile. 514-642-7783 laissez message sur répondeur.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

SALON DE
COIFFURE
recherche
technicien(ne)
en coloration,
contacter Jacques
au 450-641-0471.

SERVEUSE ET
livreur demandés,
temps plein.
Se présenter
au 710, Laurier
Ste-Madeleine.
450-795-0099.
Demander Réjean.

525 MÉDECINE DOUCE

HATHA YOGA.
POWER YOGA.
464-2985.

MASSAGE ÉTRIQUE, suédois, californien. Reçus d'assurances. Certificats-cadeaux. Bureau Rx Soleil, Beloeil. Julie, 536-1530, cell.: 514-386-4606.

MASSAGE SUÉDOIS, thérapeutique ou détente. Marc Poisson et Yola Figiel, massothérapeutes. Certificat-cadeau, reçus pour assurance et cours disponibles. Bio-Massage, 85 Laurier, Masterville, 446-0645 (sur rendez-vous).

MASSAGE SUÉDOIS: DÉTENTE ou thérapeutique, shiatsu, réflexologie tibétaine, (aucune connotation sexuelle). Reçus d'assurances. Line 536-1922.

MASSOTHÉRAPEUTES. massage suédois, intramusculaire, douleur au dos, sciatique, détente, etc. Certificats cadeaux disponibles. Spécial pour décembre 2000 25$/heure, 2 heures pour 45$. Information Robert 450-779-2717 ou 450-773-4270.

PRODUITS SANTÉ haut de gamme, utilisés en naturopathie, excellents pour prévention et amélioration de santé. Info.: 450-653-2416.

VOUS VOULEZ UNE
nouvelle façon de
regarder votre vie,
REIKI, FORCE DE VIE
ET DE LUMIÈRE.
Initiation I, II, III,
Maître,
Gaétane,
464-2985.

535 À LA RECHERCHE

JE RECHERCHE table de billard, 4'X 8' avec ardoise, en bon état, pour Club d'Âge d'or. Et aussi une personne capable de défaire et installer une table de billard. Tél: 446-2087.

540 ON DEMANDE

BIEN, BEAU ET BELLE dans votre peau. Perdez vos livres en trop, Noel s'en vient, offrez-vous ce cadeau. Tél.: 514-890-4049.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

BESOIN GARDIENNES occasionnelles, très disponibles, soir & fin semaine, et / ou jour, adorant les enfants et jouant avec eux. 446-6547.

GARDIENNE MATURE pour garder chez moi bébé de 11 mois et fille de 4 ans, mardi et jeudi de 14h à 17h30, début janvier, St-Basile-le-Grand, 441-7053.

POUR JANVIER nous recherchons une gardienne à notre domicile (Otterburn Park) pour prendre soin de nos 3 enfants (6 mois, 3 1/2 ans et 5 ans à son retour d'école). Demandez Isabelle ou Pierre, 446-5799.

560 SERVICES OFFERTS

COMPTABILITÉ informatisée pour travailleur autonome et PME. Besoin d'aide? Appelez-moi 514-910-5529.

560 SERVICES OFFERTS

"A1 SOS
RÉNOVATIONS A1"
MENUISERIE, PEINTURE,
PLÂTRE CERAMIQUE,
SOUS-SOL, SALLE DE BAIN,
QUALITÉ À PRIX
IMBATTABLES
ESTIMATION SINISTRES
ASSURANCES.
446-5348 Gilles,
pag.(514)599-2306.

"CHAISES
TRESSÉES OU
CANNÉES"
Réparation des sièges
faits de:
corde, babiche, foin de mer,
cuir aussi, sièges faits
de cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHAISIER
BROSSARD
1-450-659-2998.

À CONVERTIR VOS placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.: 514-990-1382.

A-1 HOMME À TOUT FAIRE. Rénovations de tous genres, peinture, plomberie, etc. 536-3458, 514-803-3458 cell. Jean-Claude.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AJUSTEMENTS DE VÊTEMENTS de base sur mesure. Couturière d'expérience, confection et réparation avec rapidité, Jeanne Petit, 467-3225.

ATTENTION SÉCURITÉ financière offerte aux travailleurs autonomes, aux particuliers et au PME. Demandez un conseiller du Réseau des Travailleurs au 514-385-9200.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

DÉCAPAGE, FINITION reproduction de peinture à l'ancienne. Estimation gratuite. 467-0475.

DÉCORATION DES FÊTES à domicile, ballons, rubans, etc. Nicole 446-2428.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN construction, expert après sinistre, refoulement d'égout, feu, inondation. Travail propre et garanti, estimation gratuite. Spécial, nous payons votre franchise, 514-953-4946.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN MÉNAGER, lundi, mercredi, secteur: Beloeil, St-Hilaire, Otterburn. Honnête, discrète, références, reçu disponible. Après 18h, Julie, 460-1163.

FEMME RESPONSABLE et soignée ferait l'entretien ménager de votre résidence. Contactez Sylvie au 446-1807.

JEUNE FEMME, fiable et honnête, pour faire votre entretien ménager, 450-649-9852.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 450-441-4270, 514-865-6859 (cell.)

PEINTURE
pour un travail de qualité
peinture ou réparation
de plâtre
à l'heure ou contrat.
Ronald
450-773-8661.

PEINTURE ET TAPISSERIE R.P. inc.en affaires depuis 1980, travaux extérieur / intérieur. Estimation gratuite. Prix compétitifs. 450-446-2572.

RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU- Rénovations tous genres: finition/sous-sol, peinture, patios et cabanons sur mesure, etc. Estimation gratuite. François 446-1466.

RÉPARATION, RÉNOVATION. Joints, peinture, céramique, finition sous-sol. Estimation gratuite. Jean-Marc Bourgeois. Licence RBQ, 8001-8872-01. Téléphone: 653-9371.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristalain Inc. Finition cristal, estimation gratuite, tél./fax: 653-1928, pagette: 514-480-3121. Licence R.B.Q. 2747-3701-28.

560 SERVICES OFFERTS

SABLAGE
DE PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE.
ENTREPRISES DUCLOS,
653-7407
License RBQ 2180-5726-44.

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17, 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

TIREUR DE JOINTS, 15 ans d'expérience, estimation gratuite, 446-0778.

TRAITEMENT DE TEXTE pour thèse, soumission, plan d'affaires. IBM / Mac, 450-653-2705.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution: 1 seul paiement par mois. consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frai d'ouverture de dossier, 7 jours/7, 8h à 20h. Évitez les intermédiaires. 514-342-0444 ou 819-429-5550.

590 VOYAGES

3100 "RESORTS" affiliés avec RCI, 2 chambres, luxueux. Incluant: Mont-Sainte-Anne, Magog, Orlando... Réservez tôt, destination et date, semaine vacances: 450-446-1097.

CROISIÈRE DE
4 JOURS, 3 NUITS,
POUR 2
MARS OU AVRIL 2001.
Départ Floride ou
Californie, 600$.
514-249-7237,
après 18h et week-end.

FLORIDE, CONDO à louer 2e et 3e semaines de janvier 2001, 467-8400.

600 ARGENT À PRÊTER

"ARGENT À PRÊTER!" Comptant Mobile, nous nous déplaçons, prêtons sur objets de valeur. Tél. 446-2880, 231-2268.

610 COURS

AIDES PÉDAGOGIQUES: L'ABC du savoir offre des cours privés en mathématiques, français et anglais de niveau primaire, secondaire et adulte. Stéphanie, Bacc. mult. min. tech. éduc. 536-1217.

ANGLAIS LANGUE SECONDE. Cours privé adapté à vos besoins, cours pour petits groupes débutant en janvier. Pour enfants, adolescents ou adultes. Appeler Cheryl au 536-0416.

APPRENEZ FACILEMENT à danser sans stress. Salsa, mambo, cha-cha, rumba, samba, rock, valse, claquettes et autres. Cours sur cassette vidéo pour ne jamais oublier. Chaque cours est expliqué pas à pas et dansé. Inventaire de nos 500 danses: country, sociales, lignes, etc. Envoyé gratuitement sans obligation. Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Tél. 514-523-1010. Internet www .canad-a-merica.com

COURS DE MUSIQUE. Piano-Orgue-Chant. Matières théoriques aussi guitare, accordéon et flûte à bec. Professeure affiliée à l'école Vincent-D'Indy. Plus de 25 ans d'expérience. Enseignement bilingue. Denise Dekosko, 536-2537.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

COURS ET RÉCUPÉRATION, mathématiques 436 et 536, professeur retraité, 450-658-4069.

PRÉSCOLAIRE: L'ABC du savoir offre des cours préscolaire 4 ans. Stéphanie, Bacc. mult. min. tech. éduc., 536-1217.

650 GARDERIE

À 5$/JOUR, 1 place disponible en milieu familial, accréditée, 1 semaine sur 2, à compter du 11 décembre, pour enfants 3 ans et plus. Johanne, 446-7834.

RECHERCHE GARDIENNE pour garçon autiste, 7 ans, de 16h à 17h30, lundi au vendredi, au 464-5924.

650 GARDERIE

À GARDERIE ANNE-RENÉE, 2 places disponibles, 6h30 à 18h, 0 à 5 ans, bons soins et références. Renseignements: 467-7124.

À MCMASTERVILLE, MAMAN avec expérience en garderie aimant beaucoup les enfants, cour clôturée, local aménager pour eux, bricolage adéquat, danse aérobique, cours premiers soins, repas équilibrés. Bienvenue aux enfants de tous les âges, emplacement rénové, 467-2559.

À MONT-SAINT-HILAIRE, garderie en milieu familial. Le plaisir d'apprendre en s'amusant, 3 places disponibles entre 3 et 5 ans. Ginette, 467-1193.

À SAINT-HILAIRE, milieu familial, bilingue, non fumeuse, très grande cour. Jeux, bricolage et repas équilibrés, 2 ans et plus. Nicole 450-464-1797.

À ST-HILAIRE, GARDERIE éducative en milieu familial est à la recherche de petits mousses de 2 ans et + pour combler son groupe. Chantal, 446-9663.

JE M'APPELLE TANIA, j'ai 16 ans, j'adore les enfants. Garderais les soirs et fins de semaine. Formation et 5 ans d'expérience. Secteur Otterburn Park. Appelez après 18h 446-2144.

VILLAS BELOEIL, garderie en milieu familial, 2 places disponibles, repas chauds, bricolage, bons soins. Nathalie, 446-0932.

690 PERDU OU TROUVÉ

PERDU MON CHAT, un himalayen, couleur crème et gris pâle, yeux bleus, aux alentours du 109, Yvon- L'Heureux, une récompense de 100$, 450-467-1348.

800 AMITIÉ/ RENCONTRE

DÉJEUNER RENCONTRE, tous les dimanches, 10h, 40 ans et plus, Auberge Le Montagnard, St-Hilaire. Bienvenue messieurs. Information: 450-922-0462, 450-795-6341.

FEMME LIBRE, début soixantaine, apparence jeune, autonome, sérieuse. Cherche homme de classe, 53-65, veuf ou divorcé, pour relation stable. Obèse et alcoolique s'abstenir. Faire parvenir un mot à L'Oeil Régional, référence #4, 393, boul. Laurier, Beloeil, Qc, J3G-4H6.

HOMME, 42 ANS, recherche compagne pour effectuer activités d'hiver et sorties, n'hésite pas, cell.: 514-817-8033.

SOIRÉE DANSE TOUS LES vendredis 20h30. Animation Maurice Roy, prix de présence. Restaurant Ti-Père Bar B.Q., 2995, Laframboise, St-Hyacinthe. Info.: 450-773-0415, pour Rive-sud, 514-816-3332.

VOUS ÊTES à la recherche d'un ou d'une partenaire? Marie-France de L'Etoile, consultante et conseillère en relations humaines et amoureuses, déjà 10 ans à l'écoute de vos besoins, 450-676-6676. Visitez moi sur mon site Web: www .multimania.com/mfdeletoile

VOUS ÊTES SEUL(E), très seul (e), vous avez souffert, trop souffert, vous avez envie de construire un couple, de fonder un foyer? Enfin, vous avez envie de partager votre vie... Agence Le Flirt. Depuis 1987. 450-774-4180.

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 446-7171. Diplômée.

CADEAU ORIGINAL: tarot, cartes du ciel, horoscope lunaire, celtique, gaulois, tibétains, chinois, etc. Muguette, 467-5046.

CONFÉRENCE
S'OFFRIR
LE CADEAU
D'APPRÉCIER
SA VIE
Comprendre les
apprentissages de votre âme
Donnée par Catherine
Jobhe, médium depuis 1986.
Lundi 11 décembre à 19h30
au Centre-Civique,
100, rue du Centre-Civique
salle Paul-Émile-Borduas,
2e étage, Mont-St-Hilaire.
Coût: contr. volontaire.
Pour info.: 450-464-1060.

900 ASTROLOGIE

JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct. 24h/24, 7 jours/7, 18+. Information gratuite, 514-869-8435. Pour consultation privée et information 450-584-3890. http://pages.infinit.net/josoleil/

Avec
les
petites
annonces,
ça
fonctionne!
467-1821

c'est Bill Brazeau qui vous l'dit

Une présentation de

VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

VitroPlus les «Crack» de la réparation de pare-brise

276, boul. Laurier
Beloeil
536-3061

Carl Pépin, propriétaire

PAS SEULEMENT LES PARENTS

Je ne suis pas un parent de joueur de hockey mais je l'ai déjà été. Depuis quelques semaines, on semble vouloir dire que tous les maux du hockey sont causés par les parents. On donne comme exemple certains incidents qui se sont produits dans plusieurs arénas du Québec. Parfois, on crée de gros événements avec des banalités. Ça fait de la bonne copie. Il faudrait plusieurs pages pour vous parler du hockey mineur et de la «compétence» de certains bénévoles qui occupent des postes rémunérés, avec des titres ronflants, et qui prennent des décisions pour «organiser» le hockey. Plusieurs parents perdent la tête lors d'une partie à l'occasion; ça peut être à cause de l'incompétence de l'arbitre ? Quand avez-vous entendu dire qu'un arbitre avait suivi une quelconque formation ? Qu'un arbitre avait été suspendu pour avoir mal fait son job ? Vous a-t-on déjà raconté comment les arbitres sont supervisés ? (Ronald Lavoie va bien me téléphoner). Il y a sûrement des causes à l'exaspération des parents. Je vous en parlerai.

L'enquête sur le hockey, qui est en vertigineuse descente, apportera peut-être un peu plus de lumière sur notre sport national. N'oubliez pas que **Hockey-Québec** ne voulait pas de cette commission d'enquête ou de ce comité spécial, le nom importe peu, ce sont les résultats que j'ai hâte de lire. Plusieurs jeunes et leurs parents sont attirés par des écoles de hockey et de «grosses» ligues d'été qui leur font accroire que leur enfant est bourré de talent et bon candidat pour le niveau AA et ce, seulement dans le but de l'attirer dans ces écoles et de collecter l'inscription parfois très coûteuse. Au début de saison, le jeune se ramasse dans un niveau simple lettre et il veut décrocher. C'est alors que le ou les parents perdent la tête parfois. C'est une des réalités du hockey d'aujourd'hui.

*****

DES FOIS, ON PENSE BIEN FAIRE

Dans ma chronique du 11 novembre j'écrivais, sur 5 lignes seulement, pour dire que le football se portait de mieux en mieux au Québec et je félicitais même nos 2 organisations locales, **les Pirates du Richelieu** (cités par inadvertance Les Patriotes) et **les Barons de Saint-Bruno** pour leur excellent travail. Je ne croyais pas faire tant d'erreurs dans un si petit paragraphe. Étant donné que plusieurs entraîneurs des Pirates ont récemment été congédiés et que j'ai fait des recherches sur le football, je vous ferai part de la lettre que j'ai reçue et du résultat de mon enquête.

*****

27 NOVEMBRE 2000, DANS LA «BOUETTE»

Installer le bureau de vote sur la montée des Trente trop étroite pour servir de stationnement et où les gens devaient marcher sur un terrain très boueux et sans éclairage pour se rendre voter à l'intérieur n'a pas été l'idée du siècle. On se serait cru au Tiers-Monde. J'en vois déjà en train de dire «de quoi qui se mêle Brazeau ?», on peut pas prévoir le pluie. D'accord mais une rue plus large et un stationnement éclairé, est-ce que ça existe dans le coin ? L'église de Mont-Saint-Hilaire est vide 6 jours par semaine. Les gens bougonnaient.

*****

MÉMO À BRIGITE COUTURIER ET À JACQUELINE LAROSÉE

J'ai eu une discussion fort animée avec deux charmantes caissières de la **Caisse Desjardins de Beloeil, succursale du boulevard L'Heureux**. Pour votre information les p'tites filles, il est écrit dans le dictionnaire Petit Larousse 1999, à la page 58: «**Un amandier est un arbre de la famille des rosacées dont le fruit est une amande**». À la page 759 du même dictionnaire, il est écrit: **«Un pêcher est un arbre de la famille des rosacées dont le fruit est une pêche»**. En voulez-vous encore. Et toi, **Jacqueline**, va réfléchir à ça en Floride pour ta pénitence...

*****

LA DÉCLARATION DE LA DÉCENNIE

Le ministre de l'Asphalte, **GUY CHEVRETTE**, qui dit que **ça lui coûte 9000 $ par année pour être ministre à Québec**. Indécent...

*****

GROSSE DIFFÉRENCE

Ça fait plaisir d'entendre **STEVE CHARBONNEAU** des **Alouettes de Montréal** et sa blonde **ISABELLE CHAREST**, nous parler de leur maison à Sutton. Ça fait changement de la plupart des joueurs de deux autres équipes professionnelles de Montréal qui, aussitôt la saison finie, déguerpissent par le premier avion emportant la caisse et les comptes de banque avec eux.

Le sympathique **Mario Blain,** tout heureux de nous présenter sa charmante fille, **Stéphanie** âgée de 5 ans, qui assistait à l'ouverture de la nouvelle **concession automobile KIA** de son papa, en compagnie de la mascotte Prismo. Plus de 300 personnalités étaient présentes. Tout a été dit ou presque sur cet important événement mais Mario aimerait rappeler que, sans le soutien de sa conjointe Carine Perrier et de tout le personnel, **André Pelletier, Michel Gariépy, Yves Leclair, Stéphane Dufresne, Yvan Gariépy, Benoît Gauthier, Éric Manseau, Patrick Robert, Pierre Lacerte, Maxime Dumas, Philippe Cyr, Patrick Tremblay, Éric Leblanc, André Imbeau, Olivier Poupart, Christian Tessier, Fernand Lussier et Colette Lemay**, tout cela n'aurait pas été possible.

Il a profité de cette soirée pour remettre à celui qu'il nomme amicalement «mon homme à tout faire», **Fernand Lussier**, une plaque souvenir pour le remercier de tous les services rendus depuis 5 ans. Mario, un grand sensible, a été très touché de l'attitude chaleureuse et de la sincérité des invités. 95 % des personnes invitées avaient répondu à l'invitation dont ses grands-parents **Cécile et Zoël Demers**, tous deux âgés de 87 ans, le chroniqueur de l'automobile **Didier Schraenen**, le maire de McMasterville **Gilles Plante** ainsi que **Pierre Matte, François Cabana et Pierre Austin** de Dupré Automobiles. Il a donc pu constater qu'il a beaucoup d'amis mais, ça n'en fait pas un meilleur pêcheur pour autant...

Ceux et surtout celles qui ne se souviennent pas que **GILBERT DESROSIERS** n'a pas toujours eu les cheveux tout blancs, pourront constater qu'il a déjà utilisé du Gracian Formula. On le voit de dos, sur cette photo prise lors de l'ouverture du bureau des véhicules automobiles sur la rue Brébeuf à Beloeil, tentant d'obtenir un meilleur prix pour ses plaques que tient dans ses mains le premier employé du BVA administré par la Chambre de commerce la Vallée du Richelieu.

Balle molle féminine

Toutes les jeunes filles âgées de 7 à 18 ans sont invitées à venir jouer à la balle molle durant la session d'hiver qui va de février à avril. Il suffit d'apporter son gant, son sourire et pourquoi pas sa meilleure amie. Renseignements et/ou inscriptions: Martin Villeneuve 653-9418, Carole Latreille 653-0575 ou 461-3953 (travail), Donald Zymmer 441-1896.

Stage d'entraîneurs niveau 2 à Granby

Loisir et Sport Montérégie, en collaboration avec le Service des loisirs de Granby, tiendra un stage de formation du Programme national de certification des entraîneurs de niveau 2 les 8, 9 et 10 décembre à la Ruche, 279, Principale à Granby. Ce stage s'adresse aux entraîneurs de toutes disciplines, âgés d'au moins 16 ans qui ont déjà suivi le niveau I et qui désirent parfaire leur formation. Il traitera des sujets suivants: rôles et tâches de l'entraîneur, croissance et développement, prévention et soins des blessures sportives, blessures chez l'athlète en croissance, nutrition, psychologie du sport, physiologie sportive, analyse des habiletés, intervention et apprentissage, planification: organisation cyclique de l'entraînement. Les candidats intéressés doivent compléter le formulaire d'inscription et le faire parvenir, accompagné d'un chèque de 80 $ au plus tard le 4 décembre, à Loisir et Sport Montérégie, 16 675, rue Desrochers à Saint-Hyacinthe, J2T 3K3. Pour obtenir un formulaire ou d'autre information, on communique au (450) 773-9802 ou 1-800-387-7979.

Cinéma

Le Club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire invite la population à venir se divertir en assistant à deux représentations cinématographiques à l'auditorium de l'école secondaire Ozias-Leduc, le samedi 9 décembre. Au programme: «Poulets en fuite» à 13 h, suivi de «Histoire de jouets 2»vers 14 h 30. Coût: 2 $ par enfant (12 ans et moins) et 3 $ par adulte.

CONCOURS

GAGNEZ UNE PAIRE DE BILLETS POUR UN MATCH DES CANADIENS DE MONTRÉAL

Courez la chance de gagner une paire de billets pour un match des Canadiens de Montréal au Centre Molson tout en aidant financièrement La Maison Victor-Gadbois.

Pour participer, il suffit de remplir le bulletin de participation et de l'envoyer avec un montant de 5 $ à La Maison Victor-Gadbois. Le tirage aura lieu 48 heures avant la joute, à midi, aux locaux de la Maison Victor-Gadbois, 1000, rue Chabot, à Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Le prochain tirage sera effectué pour le match du samedi 9 décembre, 19 h, qui opposera les Canadiens aux Sénateurs d'Ottawa.

Simon Germain de Beloeil a gagné la paire de billets pour la rencontre du 27 novembre qui a opposé Atlanta et Montréal.

Pour renseignements, contacter Guylaine Saulter ou Suzanne Martel au 467-1710.

BONNE CHANCE!

À DÉCOUPER

NOM: _____

ADRESSE COMPLÈTE: _____

_____

CODE POSTAL: _____

NO TÉLÉPHONE: _____

MONTANT DU DON: _____

Retourner à La Maison Victor-Gadbois au 1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil (J3G 4S5)
Chèque fait à l'ordre de La Maison Victor-Gadbois

Cette publicité est rendue possible grâce à la collaboration de L'Oeil

434608-23-09

BELOEIL

Bruno Marcotte bon septième en France

MARTIN ARCHAMBAULT

Après avoir terminé sixièmes en Allemagne, Bruno Marcotte et Valérie Marcoux, sa nouvelle partenaire, ont pris le septième rang en France où était disputé le célèbre Trophée Lalique.

Ils ont fini sixième au programme court et septième au programme long pour terminer finalement septième au cumulatif sur les neuf couples inscrits à la compétition qui a été tenue à Bercy. «Ç'a super bien été. Nous avons bien patiné. C'est pas mal dans les circonstances, les meilleurs au monde ont participé à cette compétition», fait valoir Bruno Marcotte de retour à la maison.

Le tandem était particulièrement satisfait d'une de leur figure, un triple saut effectué côte à côte. «À ma connaissance, c'est la première fois qu'un couple de l'équipe canadienne réussi une telle figure lors d'une compétition internationale», croit le patineur de Beloeil.

DEUXIÈME AU CHAMPIONNAT CANADIEN?

Le couple a maintenant rien d'autre dans la mire que le championnat canadien qui se déroulera en janvier. Il vise la deuxième place derrière les Canadiens Jamie Sale et David Pelletier. «Ils sont intouchables ces deux-là. Une deuxième place serait parfaite, une troisième serait satisfaisante, mais une quatrième serait désolante», commente Bruno Marcotte.

Valérie Marcoux et Bruno Marcotte ont confiance en leurs moyens.

Les Éclaireurs récoltent quatre victoires et autant de défaites

Lors des rencontres qui ont lieu en fin de semaine dernière, les Éclaireurs du Richelieu AA ont dominé les Grands-Ducs de Lajemmerais mais ont faibli devant les Patriotes du Haut-Richelieu.

L'atome s'est montré solide lors des deux rencontres du week-end, l'emportant 3-1 contre les Grands-Ducs de Lajemmerais et 5-3 contre les Patriotes du Haut-Richelieu. Les marqueurs des Éclaireurs, contre les Grands-Ducs, ont été Thomas Guay (2) et Kevin Gariépy; et le lendemain, contre les Patriotes, Kevin Gariépy, Éric Pilon, Alexandre Bélanger, David Taylor et Michael Beaulieu.

Le pee-wee a partagé les honneurs des rencontres en battant les Grands-Ducs de Lajemmerais 3-1 au cours de leur meilleure partie de la saison et grâce aux buts de Michael Lecompte, Nicolas Blanchard et Alexandre Dignard. Et en perdant 2-1 contre les Patriotes, alors que Ricardo Fillippone a évité le blanchissage aux siens et qu'Alexandre Verret s'est montré particulièrement solide devant les filets.

Pour ce qui est de la catégorie bantam, l'équipe s'est inclinée devant ses deux adversaires, soit 6-1 devant les Grands-Ducs de Lajemmerais, but compté par Charles Fortier; et 4-1 devant les Patriotes du Haut-Richelieu, but compté par Marc-André Fontaine.

Quant au midget, les joueurs ont entamé leur week-end en blanchissant les Grands-Ducs 3-0 avec les buts de Benjamin Talbot (2) et Samuel Auclair aidés par une solide performance du gardien Francis Charbonneau. Le lendemain, ils ont disputé un très bon match mais ont perdu 3-2 contre les Patriotes. Les marqueurs des Éclaireurs ont été Nicolas Caouette et Frédéric Foisy et on souligne le travail de Steve Gallant devant les filets.

Le prochain programme des Éclaireurs a lieu aujourd'hui, samedi, alors qu'ils reçoivent l'Avalanche de Yamaska à l'aréna de Saint-Basile-le-Grand et se poursuit demain, dimanche, au centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire alors qu'ils recevront les Patriotes du Haut-Richelieu. **(LN)**

La série victorieuse des Gaulois sur la route s'arrête à onze

Les Gaulois ont mis fin à leur série victorieuse sur la route, alors qu'ils tentaient d'égaler le record de 12 victoires consécutives sur la route, après avoir subi la défaite aux mains des Estacades du Cap-de-la-Madeleine, par la marque de 4-2. Les Gaulois cumulent maintenant 14 victoires au cours de leurs 16 dernières parties et Bruno Champagne, un point au cours de ses neuf dernières joutes.

Les joueurs offensif et défensif Banque Laurentienne du mois de novembre sont Francis Lemieux et François Nadeau. Francis Lemieux a également reçu le titre de joueur par excellence CCM du mois de novembre.

Lancement de la Guignolée des Gaulois

À compter de demain, dimanche, les supporters des Gaulois du Collège Antoine-Girouard sont invités à apporter des denrées non périssables ainsi que des pièces d'équipement en bon état mais inutilisées. Toutes les denrées seront remises à la Guignolée maskoutaine afin de préparer des paniers de Noël, tandis que l'équipement sera distribué par les joueurs des Gaulois auprès de jeunes défavorisés, au cours d'une journée spéciale.

Une mise au jeu protocolaire sera effectuée demain, dimanche, alors que les Lions du Lac-Saint-Louis seront les visiteurs au stade L.P.-Gaucher dès 19 h.

C'est le vendredi 8 décembre qu'aura lieu la soirée des toutous. Les Gaulois espèrent battre le total de 331 toutous atteint l'an passé et soulignent que tous les jouets reçus seront remis à la Guignolée pour ainsi rendre des enfants heureux. On rappelle qu'il sera permis aux supporters de lancer leur toutou uniquement lors du premier but des Gaulois. **(LN)**

FORFAITS DU TEMPS DES FÊTES

FIDO ET RAQUETTE

Abonnez-vous fido et recevez un téléphone Fido à 0$ *

* Loffre Nokia 5190 SCP à 0$ est valide avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel de temps d'antenne entre le 1er novembre et le 31 décembre 2000. Votre service doit rester active pendant 30 jours consécutifs. Détails en succursale. Puce incluse, promotion valide jusqu'au 31 décembre 2000, abonnement de 6 mois et plus.

SPORTS ET RAQUETTE

En tout temps *36$/mois
Combiné *45,95$/mois
(Raquettes et conditionnement physique)
Week-end *22$/mois
Badminton *50$/an
Racquetball *99$/an
* terrains et taxes en sus

PROGRAMME D'INITIATION

Tennis 2000-2001 99$
Adultes
• 4 cours de 2 heures
• Carte d'abonnement incluse
• Raquette de Tennis GRATUITE

Junior
• De 4 à 18 ans
• Durée 10 semaines
• Cours de 1h à 1h30
À PARTIR DE 75$*/session
*taxes en sus

550, Curé-Poirier Ouest, Longueuil Tél. : (450) 679-6131

Des karatékas s'illustrent au gala de la Fédération Yoseikan

Les karatékas Kevin Millette, à titre de meilleur technicien, Sylvain Laterreur-Boisvert, comme meilleur compétiteur, et Véronique Boisvert, la plus utile à son équipe, ont été honorés lors du gala Méritas de la Fédération Yoseikan du Québec qui a réuni pas moins de 400 participants issus de 40 écoles. François Boisvert, enseignant, a pour sa part reçu le titre de haut senseï après avoir démontré la maîtrise des mouvements Yoseikan.(MA)

Les Dynamites championnes à Concordia

Les Dynamites U-16 filles ont enlevé le Tournoi des 36 heures de soccer, l'un des tournois les plus éprouvants physiquement. Les Dynamites en savent quelque chose, elles, qui ont disputé sept parties en 24 heures avant de vaincre Rivière-des-Prairies en finale dans un match dont l'issue a été déterminée seulement lors du sixième tir de barrage. Inscrites dans le midget AA parmi 15 autres formations, les Dynamites ont battu Saint-Nicolas, Brossard et Point-Levy lors des qualifications. Assurées d'une participation en demi-finale, les Dynamites se sont inclinées face à Rivière-des-Prairies lors de la dernière partie en ronde préliminaire. En demi-finale, Marieville, défait 5-0, a goûté à la médecine des Dynamites qui ont par la suite pris leur revanche sur Rivière-des-Prairies.(MA)

SAVEZ-VOUS QUOI FAIRE

si vous êtes surpris par le mauvais temps?
si vous êtes perdu?
si votre bateau chavire?
si un incendie éclate à bord?
si un bris mécanique survient?

«C'est maintenant le moment de vous inscrire au cours de navigation de plaisance»

Un cours complet de 40 heures qui répondra à toutes ces questions, et plus...

LA PROCHAINE SESSION CO
Aides à la na
Règlements gouve
Règles élémentaires de na
Sécurité - situations d'urg
Introduction à la météo
Matelotage, ancrage, amarrage
Et plus encore...

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

DATE: LE MARDI, 12 DÉCEMBRE 2000
HEURE: DE 19h À 21h
ENDROIT: À LA POLYVALENTE DE BELOEIL (HALL D'ENTRÉE) 725, DE LÉVIS, BELOEIL

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LES:
ESCADRILLES CANADIENNES DE PLAISANCE
FORMATION EN NAVIGATION DE PLAISANCE
ESCADRILLE DE BELOEIL
Jacques Dufort: (450) 464-2674

CANADIAN POWER AND SAIL SQUADRONS • ESCADRILLES CANADIENNES DE PLAISANCE

437592-02-12

21 médailles pour le club de patinage de Mont-Saint-Hilaire

Les patineurs et patineuses du club de Mont-Saint-Hilaire n'étaient pas peu fiers des 21 médailles qu'ils ont dernièrement remportées à la compétition Gérard-Allard de Cowansville. Inscrits dans 34 différents programmes, ils ont empoché trois médailles d'or, dix d'argent et huit de bronze. À elle seule, Julie Poirier est revenue avec trois médailles d'argent et une de bronze. Jessika Lagacée a également bien fait avec deux médailles d'argent et une de bronze.(MA)

Chronique du dalot

Avec une semaine à faire avant la fin de la première session, voici le classement de la Ligue de quilles des Chevaliers de Colomb:

Équipes	Points
Quilles L'Entracte	32
Perron et fils	31
Nettoyeur Chatel	31
Auto Rap	28
Garage Denis Malo	25,5
Métro Saint-Hilaire	23,5
Reno Bizz	22
Assurances Chapdelaine	15

Sur le plan individuel, Rony Lacombe a battu sa moyenne par 95 quilles avec un simple de 257 et Clément Perron, lui, a dépassé sa marque de 134 quilles avec un triple de 659. Michel Harvey a reçu un Méritas grâce à un triple de 636.

Ailleurs sur d'autres allées...

Voici les plus hauts simples de la semaine réalisés à la salle de quilles de Bel-Oeil: George Robertson, 268, Rock Meunier, 257, Jacques Préfontaine, 276, Magie Alexandre, 255, Luce Germain, 249, Yannick Charbonneau, 256, Yves Poudrette, 245, Lizette Belleville, 245, Paul-Émile Bollée, 245, Sébastien Royer, 246, et Réal Dubé, 246. Dans la catégorie junior, Nicolas Varin a obtenu un simple de 238, et Étienne-Julien Binette a réalisé un simple de 244.(MA)

Carrières et professions

818262-02-12DB

Une nouvelle équipe de Gestion est arrivée à votre Pacini de Ste-Julie et recherche:

- **Chef d'équipe cuisine (avoir un minimum de 2 ans d'expérience)**
- **Cuisinier(ère)s temps plein disponible tout temps (expérience serait un atout)**

Les personnes intéressées devrons se présenter au 2001 Léonard de Vinci, à Ste-Julie et demander Pascal ou Luc

---

CARREFOUR PROFESSIONNEL DE LA MONTÉRÉGIE inc.

COURS À BELOEIL

LA CULTURE et/ou LE TRAVAIL

Les langues, la micro-informatique et Internet, la comptabilité manuelle et informatisée

Cours de jour, de soir et fin de semaine
Inscription en tout temps

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI
(450) 446-2009 Ext. : 1-888-838-2009

433624-9-9DV

Société d'ingénierie située à Mont-Saint-Hilaire, Breton, Banville & Associés s.e.n.c. recherche:

COORDONNATEUR DES ÉQUIPEMENTS D'ESSAIS

FONCTIONS:
Le candidat sera principalement responsable des équipements d'essais et des activités connexes telles la réparation et l'étalonnage, la location, les achats et le système de gestion de ces équipements. Il peut également être appelé à participer à des projets en milieu industriel avec une équipe de spécialistes de haut niveau technologique.

PRÉ-REQUIS:
- D.E.C. en électrothechnique ou une qualification professionnelle équivalente.
- Bonne connaissance en informatique.

EXIGENCES:
- Autonomie
- Maîtrise du français et de l'anglais (écrit et oral)

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Breton, Banville & Associés
a/s Responsable de la documentation
375, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
J3H 6C3
Par courriel: bba@bba.ca

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

435670-02-12

SECRÉTAIRE
Gestion immobilière

Une compagnie de gestion immobilière d'envergure nationale est à la recherche d'un(e) secrétaire pour son service de location situé sur la rive sud de Montréal. Cette personne s'acquittera des tâches reliées à la préparation d'offres de location, de baux ainsi que d'autres documents légaux.

Relevant du directeur - service de location, le ou la titulaire devra répondre aux exigences suivantes:

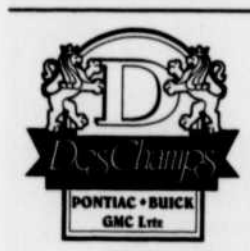
- Expérience minimum de 3 ans comme secrétaire dans le domaine de la gestion immobilière ou location commerciale;
- Bilinguisme de rigueur (parlé et écrit);
- Connaissance des logiciels Word et Excel;
- Souci du détail, autonome et capable de respecter les échéanciers.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 décembre 2000, à l'adresse suivante :

Investissements Morguard Limitée
544, boul. Laurier
Beloeil (Québec) J3G 4H9

Aucune information ne sera divulguée par téléphone.
Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

435672-2-12V



DesChamps Pontiac Buick GMC Ltée.

requiert les services d'un(e) représentant(e) vendeur(se) pour son département des ventes. L'expérience dans le domaine serait un atout.

La personne recherchée devra être bilingue, avoir une belle personnalité, beaucoup d'entregent, impliquée socialement, posséder un minimum d'études secondaires.
Nous vous offrons: La possibilité de travailler dans une ambiance agréable et de faire carrière dans un domaine passionnant.
Excellentes conditions de travail, bénéfices marginaux avantageux et véhicule de compagnie. Nous pratiquons l'équité et souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.
Si notre offre vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Patrick Gervais
Directeur des ventes
DesChamps Pontiac Buick GMC Ltée
333, boul. Armand Frappier
Ste-Julie (Québec) J3E 1Y2

818263-2-12MG

Encore en quête d'une carrière d'avenir?

L'entreprise qui mène la révolution du sans-fil au Canada avec ses produits de marque SCP et Mike est en campagne de recrutement. Nous recherchons des personnes aux qualités exceptionnelles pour qui la technologie est un moyen de faciliter et d'améliorer la vie que nous menons. Venez vous joindre à une entreprise où dynamisme et esprit ouvert font partie intégrante de sa culture et où les idées sont le bienvenu et valorisées. Et venez récolter les gratifications de travailler pour une entreprise au premier plan de l'innovation. Clearnet. Le futur est simple.

Les établissements de Clearnet sont remarqués et bien situés dans les grands centres commerciaux à l'étendue du Canada. Les établissements Clearnet vendent des appareils, des services et des accessoires Clearnet SCP^MC et Mike^MC dans une ambiance chaleureuse et invitante.

Représentants, vente au détail

Deux postes à temps plein à combler à Saint-Bruno.

Clearnet recherche des personnes qui se passionnent pour l'industrie des télécommunications et son rôle grandissant dans l'avenir.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales ou secondaires, vous comptez une à deux années d'expérience dans la vente au détail. Vous avez une personnalité engageante et agréable ainsi que des aptitudes à la communication et de l'entregent. Vous devrez vous engager à assurer à la clientèle le service hors pair et l'attention empressée et courtoise que Clearnet soutient. Il est essentiel pour ce poste de mener en donnant l'exemple et d'être en mesure de travailler dans un milieu dynamique à haut volume de ventes. Nous offrons un excellent programme de rémunération et d'avantages sociaux. Réf. : SR-11SB.

Pour vous joindre à une équipe pleine d'avenir, posez votre candidature en ligne à :
www.clearnet.com

Ou par la poste à : Ressources humaines, 7405, route Transcanadienne, bureau 100, Ville Saint-Laurent (Québec) H4T 1Z2. Télécopieur : (514) 832-2030. Veuillez indiquer le numéro de dossier SR-11SB.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt envers Clearnet. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner. Les agences de placement sont priées de s'abstenir.

clearNET

437661-02-12-cm

QUANTUM RIVE SUD...Une Ressource Humaine!

Entreprise de renommée recherche des candidat(e)s motivé(e)s pour les postes de:

• Secrétaire administrative bilingue + MS Office	15$ à 16$/h
• Secrétaire-réceptionniste bilingue + Word/Excel	12$ à 13$/h
• Commis comptable bilingue. DEC ou DEP en comptabilité	12$ à 13$/h
• Comptable-prix de revient bilingue	15$ à 17$/h
• Réceptionnistes exécutives bilingues, 350 appels/jour+	10$ à 12$/h

Joanne Bouchard, jbouchard@quantum.ca
Tél.: (450) 651-1313 poste 217/Téléc.: (450) 651-9769

quantum

Pour d'autres occasions d'emploi, visitez notre site web...www.quantum.ca

BESOIN D'UN CHANGEMENT??? UN APPEL SUFFITS!!!

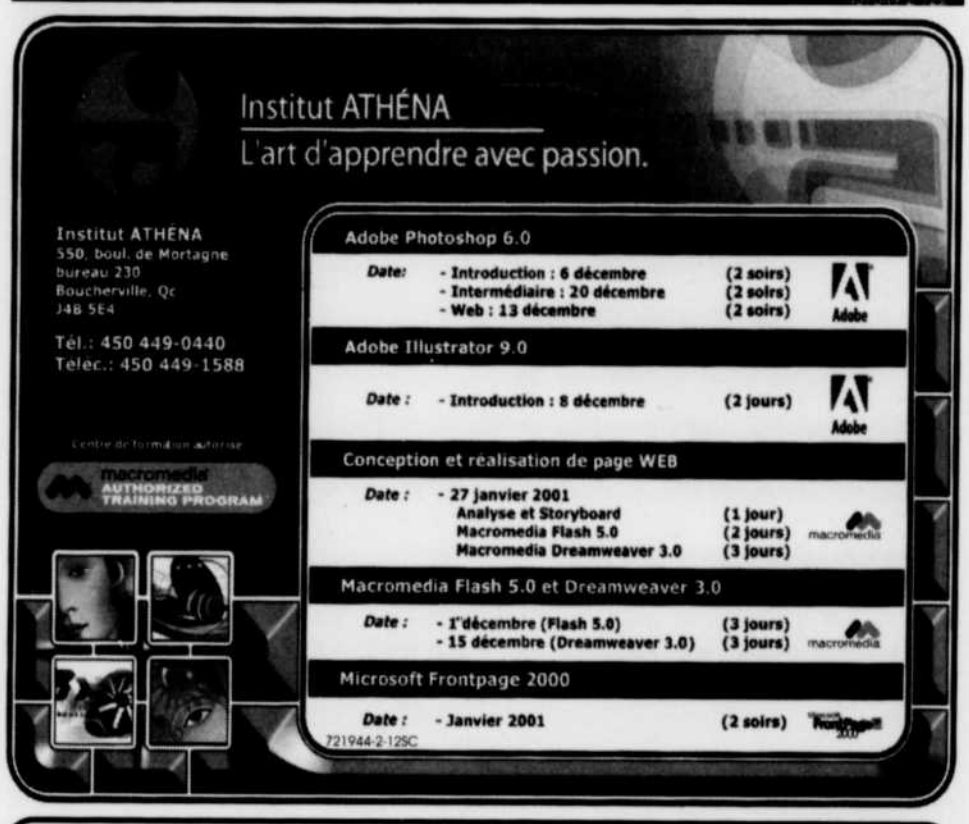
Soudeur TIG/MIG	10$ à 13$/h ++
Tôlier	10$/h ++
Conducteurs de chariot élévateur (type REACH)	9,25$ à 10,20$/h+++
Réception/expédition (préparation de commandes)	8$/h ++
Manutentionnaire (chargement/déchargement)	6$/h +++
Commis-chaîne de production	7,25$ à 8,25$/h+++
Journalier(ère)s	7$ à 8$/h+++

Accès à une voiture requis

Nadia, Guillaume ou Eric
ggenest@quantum.ca
Tél.: (450) 651-1313
Téléc.: (450) 651-9769

quantum

Pour d'autres occasions d'emploi, visitez notre site web... www.quantum.ca



435708-02-12

les serres Rosaire Pion

OFFRE D'EMPLOI

AIDE PLANIFICATEUR

Le poste:
- Assurer le suivi des cédules de production.
- Entrée de données sur système informatique Excel, Fox Pro et LCM.
- Compiler diverses données de production.
- Imprimer des étiquettes et différents rapports.
- Poste régulier, temps plein.
- Disponibilité requise durant les périodes intenses d'activités saisonnières ou selon les imprévus et urgences.

Les exigences:
- Formation professionnelle ou collégiale dans le domaine de l'horticulture ou connaissances dans ce domaine ou un domaine connexe. Maîtrise du logiciel Excel et aptitude à apprendre de nouveaux logiciels.
- Facilité à communiquer.
- Habiletés d'organisation.
- Esprit d'équipe et polyvalence.

Rémunération:
Selon les qualifications et l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, à l'attention de Diane Laflamme, Directeur des ressources humaines, soit par courrier, au 171, Grand Rang, St-Thomas-d'Aquin, J0H 2A0, par télécopieur au (450) 796-2121, ou par courriel: dlaflamme@serrespion.com
Si vous désirez de l'information, vous pouvez nous contacter au (450) 796-3131, poste 265.

GRANDE OUVERTURE

Ouverture prévue pour le 17 décembre 2000

EMPLOIS DISPONIBLES

Postes à temps plein et temps partiel

HÔTE/HÔTESSE (COMPTOIR):
Quarts de jour, de soir et de nuit
Semaine et fin de semaine

PÂTISSIERS (ÈRES):
(BEIGNES, GÂTEAUX, MUFFINS)
Quarts de jour et de nuit
Semaine et fin de semaine

Tous les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer leur C.V. par télécopieur au (450) 261-1549

Tim Hortons, Saint-Saint-Hilaire

à l'œuvre pour l'emploi

EMPLOYEURS ET GESTIONNAIRES D'ENTREPRISE

EMPLOI-QUÉBEC A DES SERVICES POUR VOUS !

Vous désirez accroître votre productivité, mobiliser votre personnel et implanter des pratiques assurant une saine gestion de vos ressources humaines? L'un des mandats d'Emploi-Québec consiste à favoriser la stabilité et la croissance des emplois dans les entreprises par des interventions liées aux mesures et services gratuits d'aide à l'emploi mis à votre disposition:

- diagnostic d'entreprise et plan d'action
- aide conseil en gestion des ressources humaines
- mise sur pied d'un comité d'adaptation de la main-d'œuvre ou de reclassement
- adaptation de la main-d'œuvre aux changements technologiques
- assistance conseil en gestion de la formation des employés
- information sur la Loi favorisant le développement de la main-d'œuvre (loi du 1 %)
- planification, recrutement et aide à la sélection du personnel
- service de placement électronique sur internet
- diffusion des offres d'emploi dans les guichets Info-emploi
- information sur le marché du travail

L'équipe des services aux entreprises du centre local d'emploi peut vous aider à faire le point sur votre situation et vous accompagner dans le choix d'intervenants spécialisés.

POUR CONNAÎTRE LES COORDONNÉES DE VOTRE CLE

1 877 71 GUIDE
1 877 714 8433

Québec
Emploi-Québec

437537-02-12-CM

ici On cherche un représentant en services financiers

Promutuel Verchères, société mutuelle d'assurance de dommages, est à la recherche d'une personne dynamique et autonome pour occuper un poste de **représentant en services financiers**. Sous la responsabilité de la directrice générale, la personne retenue aura pour tâche de répondre à la demande en matière de produits d'épargne et de crédit.

Exigences
Reconnue pour sa facilité d'entrer en contact avec les gens, son esprit d'analyse et de synthèse, son sens de l'organisation et sa capacité de cerner rapidement les besoins des clients, la personne recherchée possède une formation en finance et détient idéalement un DEC ou un baccalauréat. Un intérêt particulier sera accordé aux personnes :

- qui détiennent le titre de représentant en épargne collective ou qui ont réussi les cours leur permettant de se qualifier rapidement pour l'obtention de ce titre, par exemple, le Cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada de l'Institut canadien des valeurs mobilières (ICVM) ou le Cours des fonds d'investissement canadiens de l'Institut des fonds d'investissement canadiens (IFIC);
- qui possèdent une expérience de trois ans dans la vente de produits et services financiers, particulièrement dans le secteur du crédit (prêts à la consommation, prêts hypothécaires, prêts commerciaux, prêts agricoles, etc.) et de l'épargne (dépôts à terme, certificats de placement garantis, fonds de placement, etc.);
- une connaissance pratique de l'informatique.

Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération est basée sur vos qualifications et est accompagnée d'une gamme d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leurs attestations d'études **au plus tard le mercredi 13 décembre 2000, à l'attention de Lyne Fontaine, directrice générale.**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

PROMUTUEL Verchères

97, rue Verchères
Saint-Marc-sur-Richelieu
(Québec) J0L 2E0

Véritable institution régionale, Promutuel Verchères offre un éventail de produits en assurance habitation, automobile, des entreprises, agricole et de personnes ainsi que des produits d'épargne et de crédit. Sa vision du service s'exprime par son approche humaine qui allie présence en région et relation personnalisée avec les assurés. Son appartenance au Groupe Promutuel, l'un des piliers en assurance au Québec, lui permet de se démarquer autant par la qualité de ses protections que par sa solidité financière.

437788-02-12

Carrières et professions

LES GÉSTIONS GABY LUSSIER INC.

Poste de technicien comptable

Entreprise dynamique recherche un(e) technicien(ne) comptable pour faire principalement la comptabilité d'une compagnie exportatrice

QUALIFICATIONS REQUISES:

- DEC en Techniques Administratives (option Finance) ou l'équivalent
- Bonne connaissance de Office (Excel, Word,...)
- 5 ans d'expérience en comptabilité à des postes différents
- Anglais fonctionnel
- Espagnol de base serait très apprécié

HORAIRE DE TRAVAIL:

- 8h à 17h (lundi au vendredi)

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. PAR TÉLÉCOPIEUR À L'ATTENTION D'ANDRÉA SCOLA AU NUMÉRO (450) 649-8819

818262-02-12DB

LECOURS, FONTAINE & ASSOCIÉS, s.e.n.c.
OFFRE D'EMPLOI

PROFESSIONNEL(LE) - COMPTABILITÉ

Notre firme, qui oeuvre dans le domaine de la comptabilité et de l'administration d'entreprises de secteurs variés, est à la recherche d'une personne pour combler un poste au sein de notre équipe.

Description du poste:

- Exécuter des travaux relatifs à des mandats de contrôle interne;
- Assurer le suivi comptable de clients, préparer des dossiers de fin d'exercice et dresser des états financiers.

Profil du candidat (exigences):

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration, option comptabilité;
- Être membre d'une corporation professionnelle serait un atout;
- Avoir au moins trois ans d'expérience en vérification acquise auprès du cabinets d'experts-comptables;
- Avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais;
- Être autonome, débrouillard(e) et avoir l'esprit analytique;
- Avoir une bonne connaissance des logiciels Lotus et Excel;
- Être disponible pour se déplacer à travers le Canada.

Si le poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae et autres documents pertinents avant le 15 décembre 2000, à l'attention de Madame Michelle Prévost, adj. adm.

Par la poste:
Lecours, Fontaine et associés, s.e.n.c.
325, boul. Raymond-Dupuis, bur. 101
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5H6

Par télécopieur: (450) 467-4404

Par courrier électronique: mprevost@lecours-fontaine.com

437656-02-12

ASSURANCE DES PARTICULIERS

Un cabinet membre du GROUPE **ULTIMA**

est à la recherche de deux (2) personnes en"Assurance des particuliers" pour assumer un poste de conseiller(ère), soit une pour Montréal et une pour la Rive-Sud.

DESCRIPTION DES TÂCHES:
Assumer le service à la clientèle, à savoir:
- Maintien de la clientèle d'affaires actuelle en assurance automobile et habitation et nouvelles ventes.

EXIGENCES:

- Posséder son diplôme de coutier d'assurance ou une expérience de trois(3) ans dans un poste similaire
- Habileté à communiquer et à servir la clientèle
- Bilinguisme serait un atout

FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE PAR TÉLÉCOPIEUR AVANT LE 8 DÉCEMBRE 2000.
A/S Directeur des ressources humaines
Télécopieur: (514) 484-2127

431759-2-12dl

BAR LE CALIFORNIA BEACH CLUB

1880, Rouville Saint-Jean-Baptiste (en face du camping)

Demande une barmaid et serveuse pour vendredi ou samedi soir avec expérience et belle présentation

Téléphoner ou laisser message
464-3881

437231-02-12

OFFRE D'EMPLOI

POSSIBILITÉ DE 25,000$ @ 35,000$
DÈS LA PREMIÈRE ANNÉE

-Emploi immédiat
-Clientèle établie
-Revenu garantie dès le départ
-Formation
SI VOUS ÊTES...
-Ambitieux
-Capable de travailler en équipe
Si vous possédez une automobile
Si vous détenez un DEC (ou équivalent), S.V.P. vous référer à:
JACQUES DÉRY, Gérant régional
EN NOUS FAISANT PARVENIR VOTRE C.V. PAR:
TÉLÉCOPIEUR: (450) 641-6015,
par la poste au:
1205, rue Ampère, bureau 307
Boucherville, QC, J4B 7M6
Courriel: Diane_Bouthillette@aon.com

721933-2-12M

COMMIS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

(temps plein, 37.5 heures)

Entreprise dans le domaine de la distribution d'appareil d'éclairage recherche personne pour son département de commandes et facturation

QUALIFICATIONS REQUISES:
Expérience 5 ans
Ponctuelle, beaucoup d'entregent, bilingue
Connaissance de l'informatique (Excel et Word)
FAIRE PARVENIR VOTRE CV PAR FAX AU (450) 649-8849

COMMIS D'ENTREPÔT

(temps plein, 40 heures)

Entreprise dans le domaine de la distribution d'appareil d'éclairage

QUALIFICATIONS REQUISES:
Expérience 3 ans
Ponctuelle, honnête, rapide, force physique (manipulation de boîtes)
FAIRE PARVENIR VOTRE CV PAR FAX AU (450) 649-8849

817445-02-12db

VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC / PUBLIC NOTICE
ASSEMBLÉE SPÉCIALE / SPECIAL ASSEMBLY
ADOPTION DU BUDGET 2001 ET DU PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS
ADOPTION OF THE 2001 MUNICIPAL BUDGET AND OF THE THREE-YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES

PRENEZ AVIS qu'une assemblée spéciale du conseil municipal de la Ville d'Otterburn Park aura lieu lundi le 18 décembre 2000 à 19h00 au Club de Canotage, sis au 90, rue Oxford, à Otterburn Park, province de Québec.

Lors de cette assemblée spéciale, l'ordre du jour, les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur les sujets suivants :

1. Adoption du budget municipal pour l'année 2001 ;
2. Adoption du programme des dépenses en immobilisations pour les années 2001, 2002 et 2003.

L'assemblée générale du mois de décembre suivra immédiatement cette séance.

****

TAKE NOTICE that a special meeting of the Municipal Council of Ville d'Otterburn Park will take place on Monday evening, December 18th 2000 at 7:00 p.m., at the Boating Club, 90, Oxford Street, at Otterburn Park, Quebec.

At this special assembly, the agenda, the deliberations of the Council and the question period will deal exclusively with the following items:

1. Adoption of the 2001 budget;
2. Adoption of the three-year programme of capital expenditures for the years 2001, 2002 and 2003.

The December regular assembly will immediately follow this meeting.

Otterburn Park, Le 2 décembre 2000

Me Pascale Synnott
Services juridiques et du greffe / Town-clerk

437663-2decV

ON EMBAUCHE

BRIDOR Les Produits Bridor inc.

Une entreprise en pleine expansion dans le domaine alimentaire située dans le parc industriel de Boucherville est à la recherche de:

PERSONNEL DE PRODUCTION
9,58$/h + prime soir et nuit

PRÉPOSÉ À LA SANITATION
9,58$/h + prime soir et nuit

- Disponible jour/soir/nuit et fin de semaine (essentiel)
- Quart de travail de 8h ou 12h:
- Expérience dans le domaine alimentaire serait un atout

MAGASINIER (DÉPARTEMENT ÉLECTROMÉCANIQUE)
SALAIRE À DISCUTER

- **Excellents avantages sociaux**

Faites parvenir votre curriculum vitae au:
SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES
LES PRODUITS BRIDOR INC.
Fax: (450) 641-3899

724337-2-12J

Compagnie de portes de garage

RECHERCHE VENDEUR

clientèle déjà établie.
Nouveau secteur à développer.
Besoin d'une personne dynamique, expérience de la vente obligatoire.
Travail sur la route et dans le bureau.
Salaires et avantages intéressants

450 658-7581

926932-2-1288

RECHERCHONS

ASSISTANT TECHNIQUE EN PHARMACIE

- Diplômé ou avec expérience
- Temps plein ou partiel incluant 1 fin de semaine aux 3 semaines

Envoyez C.V. à:

Pharmacie Francine Ravary
15, Robert
Saint-Basile-le-Grand
J3N 1L7

926227-18-11N

F. Drapeau inc.

RECHERCHE

SOUDEUR CERTIFIÉ

EXPÉRIENCE MIN. 5 ANS
DOMAINE DE LA GRUE

POSTE PERMANENT
SALAIRE À DISCUTER
LIEU DE TRAVAIL: BELOEIL

S'ADRESSER À:
DANIEL DRAPEAU
(450) 467-2642
(514) 861-6510

ENTRE 8h ET 17h

437654-02-12

RESTAURANT

Recherche

- **Aide-cuisinier(ère)**
- **Hôtesse pour fin de semaine en soirée**

Bienvenue aux étudiantes se présenter au

20, RUE ST-JEAN-BAPTISTE, VIEUX-BELOEIL · 536-3687 ET DEMANDER DOMINIQUE

436033-2-12DV

URGENT

COOPÉRATIVE "AIDE-ATOUT"
est à la recherche de personnes pour compléter sa banque de RESSOURCES préposés(es) à l'aide à domicile
Poste ouvert à 8,30$/h
Être bilingue et possédé un véhicule sont des atouts
446-2108
extérieur 1-877-446-2108

433842-26-BSL

926935-2-12SL

Est à la recherche de

COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT

temps, partiel, permanent
expérience un atout
Se présenter et demander Éric Morvan

COMMIS POISSONNERIE

temps partiel
Se présenter et demander Daniel Porier

450, boul. Richelieu, Richelieu

L'EXPERT EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Notre entreprise se spécialisant dans la vente de produits de construction et de rénovation est à la recherche de:

CAISSIERS(ÈRES)
PRÉPOSÉS(ÉES)
AUX VENTES-PEINTURE

Vous devez posséder de l'expérience dans l'un de ces rayons.
Horaire variable du dimanche au samedi.
Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par courriel.

215 Brébeuf
Beloeil Qc. J3G 4V8
téléc.:(450) 467-3351

355. boul Laurier
Saint-Basile-le-Grand J3N 1M9
téléc.:(450) 866-6187
Courriel:ressourceshumaines@matcoravary.qc.ca

431761-2-12M

JOURNALIER DEMANDÉ

Travail dehors, temps plein, 44h/sem.
Couper aux torches, un atout.
Téléphoner pour rendez-vous.
Josée Auclair ou Annie Piccolo
Tél.: (450) 464-4631

PNEUS ET MÉCANIQUE
JODOIN
(Marieville)
POSTE DE MÉCANICIEN À COMBLER
Expérience requise

- Mécanique générale
- Injection électronique
- Air climatisé
- Excellente rénumération

Veuillez communiquer avec Marc
Tél.: (450) 460-7212

926974-2-12B8

Le camp Boisjoly est un organisme sans but lucratif opérant un camp de vacances au lac Brais, près de Racine en Estrie. Il accueille des groupes mixtes de jeunes de 10 à 16 ans. Sa mission consiste à faire vivre aux campeurs une expérience de vie de groupe enrichissante, stimulante et éducative en relation harmonieuse avec la nature et les valeurs chrétiennes.

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

TEMPS COMPLET
28 000 à 35 000$ par année selon l'expérience

Sous l'autorité du Conseil d'administration, les tâches de direction générale consistent à planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des opérations, de l'administration et de la gestion du personnel. Il est responsable de la promotion et du développement du Camp ainsi que du maintien des relations avec les partenaires. Il réalise des mandats qui lui sont confiés par le Conseil d'administration tout en adhérant à la mission du camp.

Vous êtes une personne dynamique possédant une formation en éducation, en loisir ou en récréologie ou dans une autre discipline jugée pertinente. Vous avez une expérience en gestion de personnel ou des connaissances administratives et comptables. Initiative, autonomie, créativité, leadership, esprit d'analyse et créativité sont des qualités recherchées.

Bureau administratif situé à St-Hyacinthe et activités estivales au Camp.

Vous bénéficierez d'un contrat annuel conforme à la moyenne des camps du Québec.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 décembre 2000 à l'adresse suivante :

Camp Boisjoly
a/s de Patrick Beauchesne
650, Girouard Est, C.P. 370
St-Hyacinthe (Québec) J2S 7B7

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s. Les demandes seront traitées confidentiellement.

435711-2decV

OFFRE D'EMPLOI

Dans le cadre de son programme résidentiel, volet «foyer communautaire», les Centres Butters-Savoy et Horizon sont à la recherche d'une personne désirant partager une maison avec deux personnes ayant une déficience intellectuelle et/ou autres problématiques associées (autisme, problèmes d'adaptation).

Le fonctionnement d'un «foyer communautaire» est comparable à celui d'une «famille d'accueil». Donc, le candidat ou la candidate retenu(e) doit offrir aux personnes un milieu de vie chaleureux au sein d'une location d'une maison de l'établissement.

Le candidat ou la candidate doit aussi:

- avoir de l'initiative;
- être en mesure de rédiger les observations nécessaires afin de poursuivre les apprentissages travaillés auprès de la clientèle;
- avoir une bonne capacité de transmettre les informations pertinentes concernant les clients dont il ou elle aura la responsabilité;
- avoir obligatoirement un diplôme d'études collégiales: technique en éducation spécialisée, technique en assistance sociale, technique d'intervention en délinquance ou toutes autres études connexes;
- accepter de venir s'installer dans la région de Beloeil/Mont-St-Hilaire comme locataire d'une maison de l'établissement.

La personne retenue pourra obtenir, après avoir complété une période de probation de 120 jours, une équivalence de poste à temps complet avec des conditions particulières pour les éducateurs en «foyer communautaire». De plus, elle recevra une assistance régulière à domicile d'un(e) intervenant(e) des Centres Butters-Savoy et Horizon pour la supporter dans les interventions après des personnes dont elle aura la responsabilité.

La personne retenue sera rémunérée selon l'échelle de salaires prévue à son titre d'emploi.

Si vous désirez offrir vos services pour cet emploi, veuillez laisser vos coordonnées à:

Mme Danielle Gervais
Les Centres Butters-Savoy et Horizon
Téléphone: (450) 446-7477, poste 228

13061203recl

Institut ATHÉNA
L'art d'apprendre avec passion.

Institut ATHÉNA
550, boul. de Montagne
bureau 230
Boucherville, Qc
J4B 5E4
Tél.: 450 449-0440
Téléc.: 450 449-1588

Centre de formation autorisé
macromedia AUTHORIZED TRAINING PROGRAM

Adobe Photoshop 6.0

Date:	- Introduction : 6 décembre	(2 soirs)	Adobe
	- Intermédiaire : 20 décembre	(2 soirs)	
	- Web : 13 décembre	(2 soirs)	

Adobe Illustrator 9.0

Date :	- Introduction : 8 décembre	(2 jours)	Adobe

Conception et réalisation de page WEB

Date :	- 27 janvier 2001		macromedia
	Analyse et Storyboard	(1 jour)	
	Macromedia Flash 5.0	(2 jours)	
	Macromedia Dreamweaver 3.0	(3 jours)	

Macromedia Flash 5.0 et Dreamweaver 3.0

Date :	- 1 décembre (Flash 5.0)	(3 jours)	macromedia
	- 15 décembre (Dreamweaver 3.0)	(3 jours)	

Microsoft Frontpage 2000

Date :	- Janvier 2001	(2 soirs)	FrontPage 2000

721944-2-12SC

GROUPE LACASSE

Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie-de-Bagot, à environ 15 minutes de Granby et St-Hyacinthe, est le plus important fabricant de mobilier de bureau mélaminé au Canada. Nous connaissons une croissance accélérée et devons satisfaire des objectifs audacieux pour les prochaines années. Nous sommes donc à la recherche d'une personne pouvant combler le poste suivant :

AGENT(E) SERVICE CRÉDIT
(Remplacement pour congé de maternité pour une durée de 6 mois à 1 an, entrée en fonction le 3 janvier 2001).

DESCRIPTION DU POSTE
Sous la supervision de la Chef de Service Crédits, vos principales responsabilités seront les suivantes :

- Faire la perception des comptes à recevoir;
- Faire la conciliation des comptes à recevoir;
- Faire le suivi des litiges, retour de marchandises et crédits à faire avec le département de Service à la clientèle;
- Faire les balances projetées et demandes de révision de crédits;
- Former les nouveaux agents;
- Classement;
- Toutes autres tâches connexes.

EXIGENCES

- Secondaire V;
- Avoir réussi les cours de comptabilité I et II, niveau collégial (un atout);
- 2 à 3 ans d'expérience au sein d'un département de crédit;
- Expérience de formatrice;
- Parfaitement bilingue;
- Diplomatie;
- Esprit d'analyse décisionnel;
- Être capable de travailler sous pression;
- Connaissance des logiciels Word et Excel;
- Vous maîtrisez une technique de dactylographie.

Si ce défi vous intéresse, si vous voulez travailler pour une entreprise dynamique et si vous croyez être la personne que nous recherchons, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Groupe Lacasse Inc.
Ressources Humaines
Poste Agent Service Crédit
99, St-Pierre, St-Pie, QC, J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5891
e-mail : barrec@groupelacasse.com

435707-02-12

Pour ceux qui cherchent un emploi

Jeunes stagiaires Canada est de retour avec des nouveautés

Projet de 22 semaines intensives permettant d'acquérir de l'expérience de travail facilitant l'insertion en emploi.

- 6 semaines de formation de groupe et d'expérience concrète de travail supervisé en entreprise (allocation de 105$ par semaine est versée aux participants)
- 1 semaine de recherche de stage
- 15 semaines de stage dans une entreprise de ton choix (rémunération de 245$ par semaine)

Ce projet s'adresse aux jeunes:

- De 18 à 30 ans
- Qui n'ont pas obtenu de diplôme d'études secondaires
- Qui possèdent peu ou aucune expérience de travail
- Qui n'ont aucun revenu
- Qui sont disponibles pour un travail à temps plein
- Sans emploi

RECRUTEMENT DÉBUT DÉCEMBRE

SERVICE GRATUIT ET PLACES LIMITÉES

Pour information et inscriptions
Annie Bouchard (450) 464-4481 poste 237

Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail de La Vallée-du Richelieu
370, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, local 105, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5V3

Développement des ressources humaines Canada

437530-02-12

Intéressé par une attestation d'équivalence de cinquième secondaire?

La formation continue et l'augmentation des compétences de base sont des exigences de plus en plus demandées sur le marché du travail. Ce service qu'offre DOC Formation a été mis en place dans le but d'offrir à la population adulte de la Vallée-du-Richelieu et plus particulièrement à des personnes sans emploi, un service intensif d'appui aux études afin de rafraîchir et d'améliorer les connaissances dans les matières sujettes aux examens d'équivalence. Le TENS (test d'équivalence de niveau de scolarité du secondaire) est une attestation officielle émise par le ministère de l'Éducation du Québec, administrée par les commissions scolaires et reconnue par les employeurs. Le TENS comprend sept tests: les participants doivent nécessairement réussir avec une note de 60 % les deux tests de français et trois tests parmi les suivants: anglais, mathématiques, sciences humaines, sciences économiques et sciences de la nature. Renseignements: Sylvie Bouchard 464-5950.

Épargne-études

On veut planifier le financement des études futures de ses enfants? Quoi de mieux qu'un régime enregistré d'épargne-études qui soit collectif, flexible, sécuritaire et rentable. La Fondation Universitas, ayant son siège social au Québec, est la seule à offrir un programme correspondant aux besoins des jeunes qui poursuivent leurs études au Québec. Son REÉÉ offre les bourses les plus élevées de l'industrie de l'épargne-études grâce à sa flexibilité en investissements et est admissible à la subvention canadienne sur l'épargne-études (SCÉÉ), qui équivaut à 20 % sur chaque dollar épargné. Offrant le régime d'épargne-études ayant le plus d'ancienneté, Fondation Universitas Canada est en fait le chef de file au Québec en matière de REÉÉ. Cette société sans but lucratif oeuvre depuis plus de 36 ans dans le domaine. Renseignements: Lise LeBlanc au (450) 467-0669.

Bourses d'études

Un régime enregistré d'épargne-étude (REÉÉ) pour ses enfants est un outil de planification financière incontournable qui offre un investissement sûr (capital garanti ou assuré), un rendement historique exceptionnel de 12 % sur une période de 21 ans, l'accumulation des intérêts à l'abri de l'impôt et une contribution gouvernementale de 20 %. Le Plan fiduciaire canadien de bourses d'études (Plan CST), REÉÉ le plus ancien et le plus important au Canada, fut créé en 1960 par la Fondation fiduciaire canadienne de bourses d'études, une organisation à but non lucratif. Pour plus de renseignements sur la subvention canadienne pour l'épargne-études, on communique avec Monique Loiselle, par téléphone au (450) 446-2163, par télécopieur au (450) 446-2180 ou par Internet au www.cst.org.

Avis publics

VILLE D'
OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES HABILES À VOTER DE TOUTE LA MUNICIPALITÉ AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE

TENUE DE REGISTRE LUNDI LE 11 DÉCEMBRE 2000 CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO E-419

1. PRENEZ AVIS que le conseil municipal de la Ville d'Otterburn Park a adopté, lors de son assemblée générale tenue le 20 novembre 2000, le règlement d'emprunt numéro E-419 intitulé comme suit :
   « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT, D'UNE PART, L'EXÉCUTION DE TRAVAUX DE SURDIMENSIONNEMENT DE L'ÉGOUT PLUVIAL EN FRONTAGE DES LOTS 148-93, 148-94 ET 149-149, ET DÉCRÉTANT, D'AUTRE PART, L'EXÉCUTION DE TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES EN FRONTAGE DU LOT 148-29, ET AUTORISANT UN EMPRUNT DE 86 350,00$ AUX FINS DE CES TRAVAUX »

2. Ledit règlement a pour objet de décréter l'exécution de travaux d'infrastructures pour l'ouverture d'une rue. À cet effet, la Ville assume le coût d'exécution des travaux de surdimensionnement de l'égout pluvial en façade des lots 148-93, 148-94 et 149-149 ainsi que cinquante pour-cent (50%) du coût d'exécution des travaux d'infrastructures (aqueduc, égouts sanitaire et pluvial, fondation de rue, pavage et bordures) en façade du lot 148-29 puisque ce dernier lot correspond à l'emplacement d'un parc. Le coût d'exécution des travaux de surdimensionnement de l'égout pluvial est estimé à 51 004,82$ et le coût équivalent à cinquante pour-cent (50%) de celui des travaux d'infrastructures est estimé à 35 345,18$.

3. Toute personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité peut demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant ses noms, adresse et qualité et en apposant sa signature dans un registre ouvert à cette fin lundi le 11 décembre 2000, accessible de 9h00 à 19h00 à l'hôtel de ville, sis au 472, rue du Prince Edward. Aux fins de cet enregistrement, la personne doit préalablement établir son identité au responsable du registre conformément à la loi.

4. Le nombre requis de signatures afin qu'un scrutin référendaire soit tenu pour ce règlement est de 500. Dans l'éventualité où ce nombre n'est pas atteint, le règlement est réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera officiellement annoncé par le greffier à l'hôtel de ville, sis au 472, rue du Prince Edward, le 12 décembre 2000, à 9h00.

6. Le règlement peut être consulté en tout temps au bureau du greffe, sis au 472, rue du Prince Edward, durant les heures normales d'ouverture de l'hôtel de ville, soit de 8h30 à 12h00 et de 13h15 à 16h30, du lundi au vendredi.

7. Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité :

   a) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes en date du 20 novembre 2000 :
      - Être domiciliée sur le territoire de la ville d'Otterburn Park;
      - Être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec.

      OU

   b) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes en date du 20 novembre 2000 :
      - Être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au mois douze (12) mois;
      - Avoir transmis au greffe de la municipalité, avant la tenue du registre, un écrit signé par lui ou une résolution (selon qu'il s'agisse d'une personne physique ou morale), demandant d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire unique d'un immeuble ou à titre d'occupant unique d'un établissement d'entreprise.

      OU

   c) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes en date du 20 novembre 2000 :
      - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au mois douze (12) mois;
      - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au mois douze (12) mois comme celui qui a le droit d'apposer sa signature au registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être transmise au greffe de la municipalité avant la tenue du registre.

   d) Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

   e) Dans le cas d'une personne morale, il faut :
      - Avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, en date du 20 novembre 2000, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter de par la loi;
      - Avoir produit au greffe de la municipalité, avant la tenue du registre, la résolution désignant la personne autorisée à apposer sa signature au registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

   f) Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Otterburn Park, le 2 décembre 2000 — **Me Pascale Synnott, greffière**

****

PUBLIC NOTICE
ADDRESSED TO EVERY QUALIFIED VOTER OF THE VILLE D'OTTERBURN PARK AND ENTITLED TO HAVE HIS NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST

REGISTRATION ON MONDAY, DECEMBER 11TH 2000 CONCERNING THE LOAN BY-LAW NUMBER E-419

1. TAKE NOTE that, at the General Meeting held on November 20th 2000, the Municipal Counsel of the Ville d'Otterburn Park has adopted the loan By-law number E-419 entitled :
   « BY LAW DECREEING, ON ONE PART, FOR THE CARRYING OUT OF WORK FOR THE OVERSIZING OF THE SURFACE DRAINAGE DITCH FRONTING ON LOTS 148-93, 148-94 AND 149-149, AND ALSO DECREEING , ON THE OTHER PART, THE EXECUTION OF INGRASTRUCTURES WORK FRONTING ON LOT 148-29, AND AUTHORIZING A LOAN OF $86,350.00 TO COVER THESE COSTS »

2. The goal of this By-Law is to authorize the execution of the infrastructures in order to open a street. The city assumes the costs of the over-sizing of the surface drainage ditch fronting lots 148-93, 148-94 and 149-149, as well as 50% of the costs of the infrastructures (water, sewer and ditches, street foundations, paving and borders) fronting lot 148-29 because this lot corresponds with the site of a park. The estimated costs of the over-sizing of the surface drainage ditch is $51,004.82 and the equivalent of 50% of the infrastructures is estimated at $35,345.18.

3. The persons eligible to vote and having the right to be registered on the referendum list of the Municipality may request that this By-law be the subject of a referendum by registering their name, address and qualifications and by signing a register available for that purpose on Monday December 11th 2000, accessible from 9h00 a.m. to 7h00 p.m. at the Town Hall, 472, Prince Edward street. For the purpose of the registration, the person also has the obligation to establish their identity to the person responsible for the register, conforming to the law.

4. The number of signatures required for this By-law for a referendum to be held is 500. If this number is not attained, the By-law will be deemed to have been approved by the persons eligible to vote.

5. The result of the register procedure will be officially announced by the Town-Clerk, at the Town Hall, on December 12th, 2000 at 9h00 a.m.

6. The By-law may be consulted at the Town Hall, 472, Prince Edward Street during regular opening hours, which are from 8h30 to 12h00 a.m. and from 1h15 to 4h30 p.m, from Monday to Friday.

7. Conditions to be a person qualified to vote and entitled to have their name entered on the referendum list of the municipality:

   a) Any person who is not disqualified from voting and who can fulfill the following conditions on November 20th 2000:
      - Domiciled within the territory of the Ville d'Otterburn Park;
      - Domiciled in Quebec for at least six (6) months.

      OR

   b) Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment, not disqualified from voting and who fulfills the following conditions on November 20th 2000 :
      - To be the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment within the territory of Ville d'Otterburn Park for at least twelve (12) months;
      - To have transmitted to the Town-Clerk office, before the register is held, a signed writing (in the case of a natural person) or a resolution (in the case of a legal person), asking to be entered on the referendum list.

      OR

   c) Any co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment not disqualified from voting and who fulfill the following conditions on November 20th 2000:
      - To be the co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment within the territory of Ville d'Otterburn Park for at least twelve (12) months;
      - To be designated, by a procuration signed by a majority of the persons who are co-owners or co-occupants for at least twelve (12) months, as the person designated among themselves to sign the register in their name and to be entered on the referendum list. The procuration must be transmitted to the Town-Clerk before the register is held.

   d) A natural person must also be, on November 20th 2000, of legal age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship.

   e) Every legal person must :
      - Designate, among its members, administrators or employees, by resolution, a person who is, on November 20th 2000, of legal age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship, or disqualified from voting;
      - To have transmitted to the Town-Clerk office, before the register is held, the said resolution which designate the authorized person eligible to sign their name and to be entered on the referendum list.

   f) Beside the person designated as the representant of a legal person, no one can be considered as a person qualified to vote for more than one title, conformingly to the Act respecting elections and referendums in municipalities.

437662-2decV

Otterburn Park, December 2nd 2000 — **Me Pascale Synnott, Town-Clerk**

Scouts de Mont-Saint-Hilaire en Islande

Le 18 août 2000, les scouts aînés de Mont-Saint-Hilaire sont revenus d'un périple de douze jours en Islande. Partis en voiture vers Halifax en Nouvelle-Écosse le 2 août au matin, d'où ils ont pris l'avion vers l'Islande en après-midi le 4 août, la troupe hilairemontaise a fièrement représenté le Québec et le Canada lors d'un gigantesque *jamboree* international de scouts âgés de 15 à 30 ans. Un *jamboree* est un impressionnant rassemblement de scouts, venant des quatre coins de la planète, qui fraternisent et s'amusent selon une thématique choisie. Plus de huit mois de campagne de financement, pour atteindre l'objectif de 9000 $, ont été nécessaires à l'accomplissement de cette activité. Cette année, le Nordjamb2000 s'est déroulé à Reykjavik, capitale de l'Islande, sous le thème *Life is an adventure*, et a regroupé 16 délégations.

Le «jam» s'est étalé sur six jours dont quatre ont été voués à la découverte des sports d'aventure qui se pratiquent sur la lande islandaise. Les joyeux scouts ont participé à des activités telles que l'escalade sur glace, la randonnée pédestre sur le plus important sentier islandais, la plongée sous-marine, la spéléologie dans des grottes d'origine volcanique, le kayak de mer itinérant dans les fjords du nord-ouest, ainsi que l'équitation. D'ailleurs, afin de vivre une expérience encore plus enrichissante les hilairemontais ont été jumelés avec des scouts de d'autres pays durant les activités, amis avec lesquels ils correspondent maintenant par courrier électronique et postal.

Les scouts Aînés tiennent à remercier tous les personnes qui ont permis la réalisation de ce voyage, spécialement Louis Bourdon et Martine Roux ainsi que les autres groupes scouts, parents, bénévoles, organisateurs islandais du district de Saint-Hyacinthe, et tous ceux qui ont cru en leur rêve. Renseignements: Louise Carrier au (450) 467-4453, ou pour en savoir plus sur le Nordjamb2000 visiter le site www.scouts.is/nordjamb/.

Martine Ruel, Myriam Brouillette-Paradis, Étienne-Laurent Jalbert, Pierre-Yves Robert et Annie Dufresne.

Danse des flocons de neige

L'Association des parents seuls (APS) invite les célibataires à sa danse des flocons de neige, qui aura lieu ce soir, samedi, à 20 h, à l'église Ste. Catherine Labour, 448, rue Trudeau à La Salle. Coût pour les membres 6 $ et 10 $ pour les non-membres. APS est un club bilingue à but non lucratif, qui supporte des activités sportives, pour enfants et pour adultes. Renseignements: Nicole au (514) 768-7088.

Souper du temps des Fêtes de l'Association des retraités du CN

L'Association des retraités du CN, local de Saint-Hyacinthe, invite tous ses membres et amis à son souper annuel du temps des Fêtes. L'événement aura lieu le jeudi 7 décembre à 18 h au restaurant Lussier, 2005, St-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. L'accueil se fera à compter de 17 h 20 et le souper, qui sera suivi de musique et de danse, sera servi à 18 h.

Fête de Noël de l'organisme Le Phare

L'organisme communautaire Le Phare invite tous ses membres, parents et amis à participer à sa fête de Noël qui aura lieu le samedi 9 décembre à 16 h, à la salle Saint-Sacrement, 2420, Bourrassa à Saint-Hyacinthe. On invite les parents ou amis à apporter, jusqu'au 8 décembre au local de Le Phare, un objet intéressant à offrir à un enfant ou un adulte, homme ou femme, dans le cadre d'un échange-partage. Renseignements et/ou réservations: (450) 773-7202 ou 1 877 773-7202.

Bingo au profit de l'Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud, Montréal inc.

Un bingo, au profit de l'Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud, Montréal inc., a lieu tous les jeudis de 19 h 15 à 22 h, au Bingo casse-croûte, 825, Curé-Poirier Ouest à Longueuil. Les prix à gagner sont d'une valeur de 3500 $ en argent, dont deux gros lots de 1000 $ chacun. Renseignements: Ginette LeBlanc au 679-9310, poste 29 ou Bingo «825» au 651-6655.

Retraités d'Hydro-Québec, Rive-Sud de Montréal

Le club social des retraités d'Hydro-Québec, Rive-Sud de Montréal, organise un souper de Noël et invite les intéressés à former leur propre tables en se regroupant entre amis. Cet événement aura lieu le vendredi 8 décembre à l'érablière Le Rossignol, 30, mtée des 42 à Sainte-Julie, à compter de 18 h pour un cocktail, qui sera suivi d'un souper et d'une danse. Prix de présence. On réserve ses billets, au coût de 25 $ chacun, le plus rapidement possible auprès de François Lebrun (450) 655-5668, Lucille Bouffard (450) 922-9722 ou Jean-Marc Beaulé (450) 468-3863.

France Bergeron présidente d'honneur de la campagne PÉRY

Mme France Bergeron, directrice de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, a accepté la présidence d'honneur de la campagne annuelle de Prêts étudiants Richelieu-Yamaska (PÉRY) qui a lieu jusqu'en janvier. Depuis près de 40 années, cette corporation, en collaboration avec les caisses populaires du secteur, a permis à des milliers d'étudiants, jeunes et adultes, de financer leurs études et ainsi apporter une contribution importante à la société québécoise. Par exemple, l'an dernier le comité consultatif a répondu à la demande de 114 étudiants pour des prêts de 360 157 $. On peut envoyer ses dons à: C.P. 624, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 7C2. Des reçus pour fin d'impôts seront émis.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

430985-02-12G J.R.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

437658-2-12V D.L.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toit qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes de don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toit dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire de la demande, au bas mettre les initiales de la personne exauxée).

430987-02-12 P.C.

CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Michelle Drouin en sa qualité de mère, domiciliée au 26, du Cardinal à Saint-Basile, J3N 1P4, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer les noms de **Gabrielle Palacios Drouin et Sarah Palacios Drouin** en ceux de **Gabrielle Palacios et Sarah Palacios.**

Saint-Basile, le 25 novembre 2000

437641-25-11V **Michelle Drouin**

VILLE DE **BELOEIL**
Capitale de la Vallée du Richelieu

ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Beloeil a adopté, à la séance du 27 novembre 2000, les règlements suivants:

- **Règlement 1396-02-2000** modifiant le règlement 1396-00-98 concernant l'utilisation et la fréquentation de la bibliothèque municipale.
- **Règlement 1443-00-2000** concernant la délégation de pouvoir pour accorder le contrat à la personne qui a fait, dans le délai fixé, l'offre la plus avantageuse pour un financement pour émission d'obligations ou de billets selon la procédure d'appel d'offres.

Ces règlements entrent en vigueur selon la loi et son déposés au bureau de la soussignée, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 2 décembre 2000.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate.

437659-2decV

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - RÈGLEMENTS D'URBANISME VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire statuera sur la demande de dérogation mineure aux règlements d'urbanisme, présentée par les propriétaires ci-après indiqués, lors de sa séance extraordinaire qui se tiendra le 18 décembre 2000, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, à 20h.

Demande #2000-16: présentée par les propriétaires de l'immeuble portant le numéro 27 du chemin Ozias-Leduc, à Mont-Saint-Hilaire. Celle-ci a pour but d'autoriser une largeur de lot de 9,14 mètres par rapport à celle exigée de 23 mètres, permettant une dérogation de 13,86 mètres, afin que le lot projeté 93-223 ait un frontage sur le futur Croissant Ozias-Leduc.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure lors de l'assemblée du 18 décembre 2000.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce
2e jour de décembre 2000

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

437544-2decV

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE BUDGET «2001» ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS «2001-2002-2003»

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le budget «2001» et le programme triennal d'immobilisations «2001-2002-2003» seront adoptés par le Conseil municipal lors de la séance extraordinaire à **20h30 le 18 décembre 2000.** Les délibérations du Conseil et la période de questions lors de cette séance porteront exclusivement sur le budget et le programme triennal.

Cet avis est donné conformément à l'article 474.2 de la Loi sur les cités et villes.

Donné sous mon seing à Mont-Saint-Hilaire, ce
2e jour de décembre 2000

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

437543-2decV

ENCAN SPÉCIAL DE MARCHANDISE PROVENANT DE LA I.C.I. (C.I.L.)
Le samedi 9 décembre à 10h
pour 90798125 Québec Inc.
Au 429, Petit Rang, St-Thomas D'Aquin

SERA VENDU: Environ 400 moteurs scellés anti-déflagration de 1/3 à 100 HP., 110 V, 220 V et 575-3 phases, laveuse à pression double moteur 25 HP, compresseur 25 HP, balayeuse commerciale, machine à glace, chariots, chariot-élévateur manuel à palettes, chariots à barils, pompes à l'huile, pompes manuelles, valves, brides en acier, pont roulant Electra 1000 lb, Bennes, entrées élec. (grosseurs variées) fusibles, environ 300 fixtures néon de 4', boîtes de néon de 4', lumières halogène, flûtes, chaufferettes au gaz ou à l'eau, climatiseur, barils de 45 G. en acier inox., treuil (chain block), tuyaux en acier inox. et autres, assortiment de bobines de fil électrique, chaînes à moteurs, vibrateur, beaucoup de raccords pour tuyaux d'acier noir ou galvanisé, panneau testeur, escaliers utilitaires en fer, boyaux à incendie, échelle aluminium, étagères en métal, classeurs, "scraps", outils manuels et autres articles impossibles à énumérer.

Encan aura lieu à l'intérieur.
Les inscriptions se tiendront dès 9h.
Condition: comptant ou chèque certifié, aucune prime d'acheteur ne sera facturée.
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour information ou visite avant l'encan
ROBERT LABOSSIÈRE, ENCANTEUR
St-Denis (450) 787-3250 soir 787-3198

435706-02decG

VOICI LES NOUVELLES HYUNDAI 2001

ACCENT GS 3 PORTES 2001

LOUEZ À PARTIR DE **169$*** PAR MOIS/ 48 MOIS

0$ COMPTANT
0$ TRANSPORT ET PRÉPARATION
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 1,8% FINANCEMENT À L'ACHAT†
Sur tous les modèles Accent jusqu'à 48 mois.
3,8% / 60 mois

TOUTE NOUVELLE ELANTRA 2001

LOUEZ À PARTIR DE **199$*** PAR MOIS/ 48 MOIS

COMPTANT DE 1495$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 3,8% FINANCEMENT À L'ACHAT†
Sur toutes les berlines Elantra jusqu'à 48 mois.
4,8% / 60 mois

SANTA FE GL 2001

LOUEZ À PARTIR DE **299$*** PAR MOIS/ 48 MOIS

COMPTANT DE 3995$

OU 4,8% FINANCEMENT À L'ACHAT†
Sur tous les modèles Santa Fe jusqu'à 48 mois. 5,8% / 60 mois

VISIBLEMENT, LA BEAUTÉ COURT DANS LA FAMILLE!

XG300 2001

LOUEZ À PARTIR DE **365$*** PAR MOIS/ 48 MOIS

COMPTANT DE 4495$

OU 4,8% FINANCEMENT À L'ACHAT†
jusqu'à 48 mois. 5,8% / 60 mois

* Frais de 350$ en location d'acquisition. Voir les détails chez votre concessionnaire.

Nouvelle adresse

HYUNDAI Casavant

(514) 856-7878 (450) 774-6344

INTERNET: www.hyundaicasavant.com

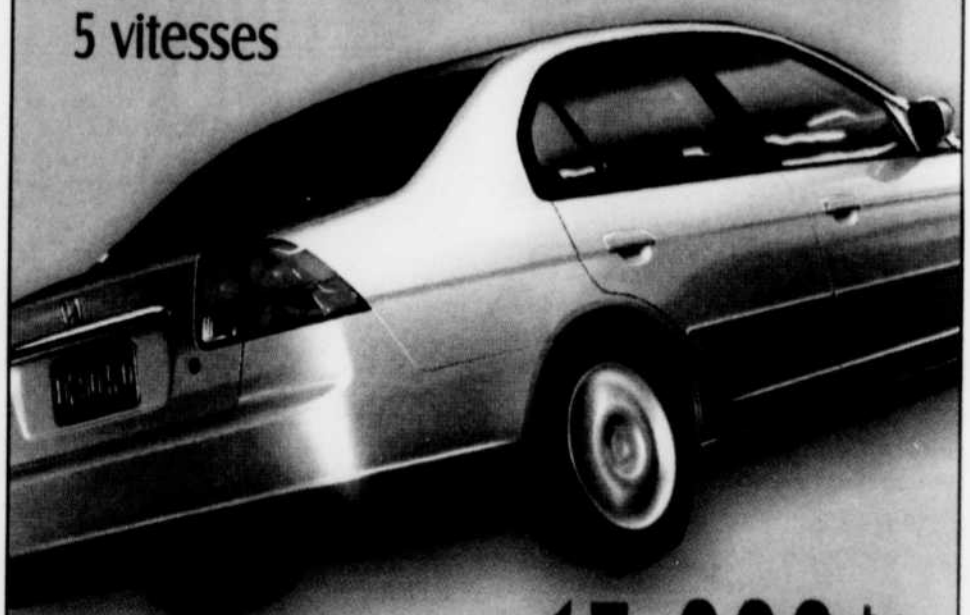
HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI.
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

200, RUE JOHNSON, ST-HYACINTHE (À CÔTE DE L'HÔTEL DES GOUVERNEURS)

LA TOUTE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CIVIC 2001 EST ARRIVÉE!

BERLINE 2001 DX,
5 vitesses



- Nouveau moteur VTEC plus gros et plus puissant
- Véhicule le plus économique de sa catégorie (5.7 l aux 100 km)
- Encore plus sécuritaire
- Plus d'espace intérieur que la génération précédente
- Encore plus écologique

15 800$* +ttp

HONDA
VÉHICULE À FAIBLES ÉMISSIONS POLLUANTES

228$/mois Location 48 mois

*Transport et préparation inclus, comptant ou échange équivalent de 1,933.30$, taxes en sus.

Nous offrons **L'ENTREPOSAGE** d'autos, bateaux, motos, etc... Endroit chauffé et protégé par un système d'alarme. Informez-vous!

Nouvelle adresse

HONDA

Casavant

www.autolinq.com hondacasavant

HONDA

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe

(sortie 130 autoroute 20) (514) 856-7887 (450) 774-1724

GM

Taux

0,9%

de financement à l'achat*

OU

Tard

Rien à payer avant 1 an*

Les Associations marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement à l'achat de 0,9% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant 90 jours. Exclut, Corvette, Express 2001 et 2000 ainsi que les modèles 2001 suivants: Cadillac, camionnettes de série CK 1500/2300/3500, châssis-cabine, Tahoe, Suburban. *L'offre est disponible avec un taux de financement à l'achat de 9,9% jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant un an. Exclut Corvette et Express 2000 et 2001 ainsi que les modèles suivants: camionnettes de série CK 1500/2500/3500, châssis-cabine, Tahoe, Suburban. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ††MDMarque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager arrêé. Un échange (ou commande) de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

DONNEZ

Ça ne vous fera pas mourir...

24e Téléthon:

2 et 3 déc. 2000

Pour la 5e année consécutive, DUPRÉ en association avec LE CLUB OPTIMISTE DE BELOEIL, prendront vos dons de 20h, le 2 déc. à 1h le 3 déc., et de 8h à 22h le 3 décembre2000

(450) 467-2804

437204-2-12GR

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

DIPLOMÉS 1000$

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville

(450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455

www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com

Service Goodwrench Bien fait. À temps.

Ouvert jusqu'à 21h mardi et mercredi